2 CURACAO Verhogen strafmaat werkt niet

3 CURACAO Jonckheer-Mensing: privé-scholen

7 ARUBA Staten behandelen meetbriefverordening

9 SPORT Regen spelbreker Tour-proloog

11 FINANCIEEL Vernietigend rapport leiding Barings



AMIGOE



losse nummers 75 c. zaterdag met Napa Afl1,-

Onafhankelijk dagblad voor de Nederlandse Antillen en Aruba - oplage 12.000 ex.

MAANDAG 3 JULI 1995 - JAARGANG 112 NR 15

VS:Op 17 juli ondertekening Autonomie-akkoord II

Erez-Overleg vruchteloos

JERUZALEM/EREZ - De Verenigde Staten hebben Israel en de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO uitgenodigd naar Washington te komen om daar op 17 juli een akkoord over uitbreiding van de Palestijnse autonomie op de westelijke Jordaanoever te ondertekenen. De Israelische staatsradio meldde dat de VS wensen dat de twee partijen indien nodig in Washington ook de laatste details regelen van de tekst, alvorens er hun handtekening onder te zetten.

De Israelische minister van Buitenlandse zaken, Shimon Peres, en PLO-leider Yasser Arafat slaagden er zaterdag niet in binnen de door beide partijen gestelde termijn tot een akkoord te komen. De datum van 1 juli was in maart vastgesteld voor het bereiken van een overeenkomst. Maar ook na een acht uur lange nachtelijke gespreksmarathon konden de twee het zondagochtend niet eens worden. "De nacht was niet lang genoeg", zei een vermoeide Peres.

De twee politici, die elkaar aan het grenscontrolepunt Erez tussen Israel en de Gazastrook troffen, lieten weten de komende dagen weer bijeen te komen en nog deze maand een verdrag over de tweede fase van de autonomie voor de Palestijnen te ondertekenen: Verplaatsing van de Israelische troepen uit dichtbevolkte gebieden naar andere plaatsen op de bezette Westoever, waarna de Palestijnen verkiezingen kunnen houden.

NIET VERTROUWEN

De Palestijnen toonden zich teleurgesteld na de besprekingen in Erez. "Het belangrijkste is dat de Israeli's, tot mijn grote verdriet, nog steeds de Palestijnen niet vertrouwen", aldus Sufyan Abu Zeidah, lid van de Palestijnse autoriteit, voor de Israelische radio.

Israel heeft zich slechts bereid verklaard tot vrijlating van enkele honderden Palestijnse gevangenen en Israelische gevangenissen en terugtrekking van legereenheden uit een aantal steden in het bezette gebied. Het wil niet verder gaan voordat er afspraken zijn over veiligheidsmaatregelen na de terugtrekking van de Westoever, waar 130.000 joodse kolonisten wonen.

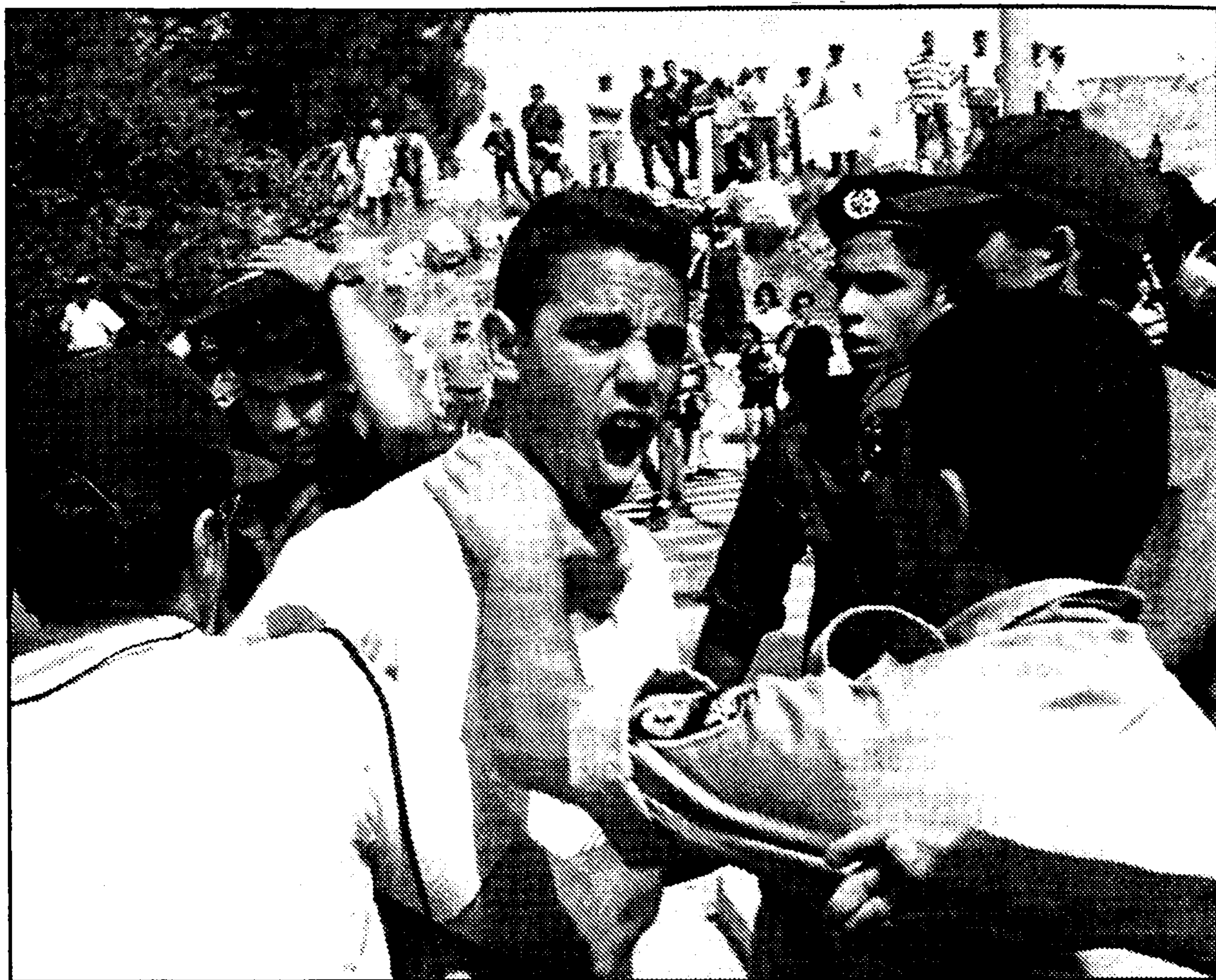
VEILIGE DOORGANG

Voor verdere terugtrekking uit de dichtbevolkte gebieden en verplaatsing naar andere delen van de westelijke Jordaanoever wil het eerst de aanleg van wegen voltooien, die de kolonisten een veilige doorgang moeten bieden langs de Palestijnse bevolkingscentra.

De Israelische minister voor Huisvesting Binyamin Ben Eliezer waarschuwde zondag dat het definitieve akkoord bepalend zal zijn voor de toekomst van de kolonisten. "Het vraagt belangrijke concessies van Israel en eist van de kolonisten dat zij besluiten al dan niet in hun nederzettingen te blijven wonen", zei hij. De kolonisten hebben onlangs de grootscheepse protestcampagne "Eretz Israel eerst" gelanceerd tegen de verplaatsing van de Israelische militairen.

Na de bekendmaking van het echec in Erez hebben de Palestijnse gevangenen in Israel de hongerstaking hervat die zij zaterdag, hopend op een akkoord, hadden onderbroken.

Joodse boeren protesteren tegen terugtrekking leger



■ *JERUZALEM - Israëlische politiemannen proberen boze joodse boeren van de Westoever weg te houden van de ambtswoning van premier Yitzhak Rabin. De boeren uit de omgeving van Jenin kwamen boos demonstreren tegen de plannen om het leger uit hun gebied terug te trekken en de veiligheidstaak over te dragen aan de Palestijnen. (AFP-satellietfoto)*

Na schietpartij met veertien doden op boeren:

Politiechefs in Mexico opgepakt

MEXICOSTAD - Twee Mexicaanse politiecommandanten en acht agenten zijn gearresteerd in verband met hun aandeel in het doodschieten van zeventien arme boeren eerder deze week. Dit hebben functionarissen zaterdag gezegd.

De tien worden verdacht van moord en misbruik van hun macht, zo heeft de procureur-generaal van de staat Guerrero, Antonio Alcocer, in de badplaats Acapulco tegen journalisten gezegd. Boerenleiders en sommige groepen voor de mensenrechten hebben de politie beschuldigd van het weloverwogen ombrengen van de boeren op woensdag door het vuur te openen op twee vrachtauto's bij een wegversperring op dertig km van Acapulco.

ONEVENREDIG

Ambtenaren in dienst van de staat hebben de linkse boeren verantwoordelijk gesteld voor het geweld. Daarbij zeiden ze dat de boeren het eerste schot hadden gelost en dat een man een politiecommandant met een machete aanviel.

Maar critici hebben zich er bezorgd over uitgelaten dat de politie, ook al is ze niet met schieten begonnen, onevenredig veel geweld heeft gebruikt tegen leden van de links georiënteerde Boerenorganisatie van de zuidelijke Sierra (OCSS).

Naar Alcocer zei kan ook OCSS-leider Benigno Guzman in deze kwestie een aanklacht tegemoet zien. De politie van de deelstaat beschuldigt zijn groep ervan dat die connecties heeft met voormalige guerrillagroepen in het gebied. Dat deel van Mexico heeft een lange geschiedenis van politiek geweld.

Caïro verzacht toon tegen Khartum, ook Arafat op moord-lijst

Sudan verwacht aanval Egypte

CAIRO - Egypte heeft zaterdag de toon verzacht tegen het militair fundamentalistische regime in Sudan. Ussama al-Baz, politiek adviseur van de Egyptische president, zei dat Egypte niet onbedachtzaam zal reageren en zich niet in een militaire confrontatie met Sudan zal laten slepen. Wel riep hij het Sudanese volk op in opstand te komen tegen het regime, dat zes jaar geleden de macht greep. Volgens Sudan is Egypte bezig met de voorbereiding van een aanval. Drie deelnemers aan de aanslag zouden in Ethiopie bij een vuurgevecht zijn vermoord. Volgens een exveiligheidsman van Sudan bestond er al eerder een plan om Mubarak uit de weg te ruimen.

Donderdag had president Hosni Mubarak van Egypte, naar aanleiding van een mislukte aanslag op zijn leven, Sudan gedreigd met maatregelen. De aanslag gebeurde maandag vlak voor een Afrikaanse topconferentie in de Ethiopische hoofdstad Addis Abeba. Mubarak beschuldigde Sudan onmiddellijk van betrokkenheid bij de aanslag en noemde de Sudanese leiders "een criminele bende godsdienstwaanzinnigen". De Sudanese regering bestaat uit militairen en fundamentalisten die een centraal gezag en een orthodox-islamitische wetgeving willen opleggen aan alle volken en stammen van het land.

De Egyptische televisie keerde zaterdag terug naar het normale programma na een week van uitzendingen waarin groepen Egyptenaren de president kwamen gelukwensen met zijn ontsnapping aan de dood. Zelfs de oppositionele maar gedoogde Moslim Broederschap feliciteerde de president met het overleven van de aanslag.

Het islamitische fundamentalistische bewind in Khartum heeft al in 1990 geprobeerd de Egyptische president Hosni Mubarak te vermoorden. Dat heeft een voormalige Sudanese veiligheidsagent zondag gezegd in een interview nmet de Egyptische krant Al-Akhbar. 'Het plan om Mubarak te vermoorden stamt uit 1990", zei kolonel Abdel Aziz Gaafar. "Bedoeling was de moord in Egypte te plegen, maar Egyptische veiligheidsbeambten hebben de uitvoering van dit plan verhinderd", zei een van de voormalige leiders van de Sudanese veiligheidsdienst. "Vervolgens besloten ze de aanslag buiten Egypte te plegen en kozen ze daarvoor Ethiopie."

Gaafar verklaarde in 1991 in de gevangenis te hebben gezeten wegens zijn oppositie tegen de "terroristische praktijken" van Hassan-al-Tourabi, de sterke man van het bewind in Khartum. De ex-agent zei ook te hebben samengewerkt met de Sudanees Mohammed Serag, die volgens Egypte het brein is achter de aanslag van vorige week maandag op Mubarak tijdens de topconferentie van de Organisatie voor Afrikaanse eenheid (OAE) in Addis Abeba.

Ethiopische veiligheidsfunctionarissen hebben zaterdag drie mannen gedood die betrokken zouden zijn geweest bij de aanslag op de Egyptische president. De staatstelevisie meldde dat de drie in een voorstad van Addis Abeba in een vuurgevecht raakten met leden van de Ethiopische veiligheidsdienst. De neergeschoten mannen waren volgens de Ethiopische tv van Arabische afkomst. Bij de schietpartij van zaterdag raakten twee veiligheidsfunctionarissen gewond. Veiligheidstroepen omsingelden het huis waar de drie mannen zich bevonden. Toen die zich niet wilden overgeven, openden de agenten het vuur. De drie mannen waren uitgerust met bommen en explosieven; de Ethiopische politie gebruikte eveneens zware wapens. De nationaliteit van de slachtoffers is niet bekendgemaakt.

In Enschede

Bij moord dertienjarige betrokken

ENSCHEDE - Een dertienjarige jongen uit Enschede, Nederland, is zaterdag aangehouden als medeplichtige voor de moord op zijn moeder H. Bartels (36), verleden week.

Haar ex-man (43) is gearresteerd als hoofdverdachte. Een 22-jarige kennis van hem, eveneens een inwoner van Enschede, is tevens als medeplichtige ingesloten. De vrouw is overleden aan de verwondingen die haar zijn toegebracht door het slaan met een slagzwaard en steken met een mes. De exman en zijn vriend meldden zich in de nacht van vrijdag op zaterdag bij de politie

Na 18 uur verhoor schone-handen-rechter vrijuit

BRESCIA - Na een verhoor van bijna achttien uur heeft de voormalige Italiaanse onderzoeksrechter Antonio di Pietro in de nacht van zondag op maandag het paleis van justitie van Brescia als vrij man verlaten. Procureur Fabio Salamone ondervroeg Di Pietro wegens de verdenking van corruptie en machtsmisbruik.

Na dit langste verhoor sinds het begin van de anti-corruptieoperatie *Mani pulite* (Schone handen) verklaarde Salamone dat nu 'alles duidelijk' is. Er komt geen nieuw verhoor en geen confrontatie met getuigen.

POPULAIR

Di Pietro verwierf landelijke bekendheid en grote populariteit toen hij in het kader van *Mani pulite* tientallen politici en zakenmensen verhoorde en de ene beerput na de andere opentrok. In december verliet hij de rechterlijke macht. In juni vroeg hij zelf om het onderzoek in Brescia om tegen hem geuite verdachtmakingen te ontkrachten. Zo beweerde bij voorbeeld de zakenman Giancarlo Gorrini dat Di Pietro hem heeft gedwongen de speelschulden van een vriend te betalen.

Padvinders hijsen Curaçaose vlag



■ *WILLEMSTAD — Het traditionele hijsen van de vlag tijdens de viering van de Dia di Himno i Bandera. Zoals gebruikelijk spelen padvinders op die dag een voorname rol. Honderden stonden weer in het gelid op zondag 2 juli.*

In Yokohama aantal mensen korte tijd ziek

Gas-klachten in Japan

TOKYO - In een supermarkt in Yokohama ten zuiden van de Japanse hoofdstad Tokyo hebben maandag meerdere mensen geklaagd over de geur van gas en over vergiftigingsverschijnselen. Zeker zes mensen zijn naar het ziekenhuis gebracht, maar de artsen hebben geen ernstig letsel kunnen vaststellen.

Toen de politie een onderzoek instelde, was de geur al weer verdwenen. Ongeveer dertig bezoekers van een winkelcentrum in Yokohama hadden zondagavond om medische hulp gevraagd na plotseling optredende neus- en keelklachten. Ook zij zijn weer naar huis gestuurd. Bedienden van het winkelcentrum hadden een vreemde geur geconstateerd.

Sinds de gifgasaanslag op de metro van Tokyo op 20 maart, waarbij elf mensen om het leven kwamen en vijfduizend gewond raakten, hebben zich meer van dergelijke incidenten voorgedaan. Veel mensen hebben panische angst voor nieuwe aanslagen van de Aum Shinrikyo-sekte.

Zes doden in Nijmeegs verkeer

NIJMEGEN - Bij een aanrijding in Nijmegen, Nederland, zijn in het weekeinde zes mensen om het leven gekomen.

Vijf slachtoffers, allen mannen, overleden ter plaatse; een vrouw is enkele uren later in een ziekenhuis in Nijmegen aan haar verwondingen bezweken. Het ongeluk gebeurde rond drie uur in de nacht. Een auto, waarin een 32-jarige man uit Cuyk en een 41-jarige man uit Nijmegen zaten, kwam met hoge snelheid van de Waalbrug de stad inrijden. De bestuurder reed op een kruising door rood licht en ramde een wagen, waarin een man en een vrouw uit Zevenaar (beiden 30 jaar), een Nijmegenaar (31 jaar), en een 31-jarige man uit Boekarest (Roemenië) zaten. De wagens van de twee mannen sloeg over de kop. De ravage was enorm.

Totale verwarring na verkiezingen

Sint Eustatius onbestuurbaar

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Het bestuur op Sint Eustatius zit in een impasse. Zondagmiddag zou inkomend eilandsraadslid C.I. van Putten worden beëdigd. Maar voordat diens geloofsbrieven werden behandeld, besloot een meerderheid van de raad, dat de stemmen van de eilandsraadsverkiezingen voor de vierde maal zullen worden geteld.

Dit opdat mogelijk toch R.A. Berkel (in plaats van C. van Putten) in de raad zitting kan nemen. Totdat de stemmen zijn geteld en de eilandsraad kan worden beëdigd, heeft het eiland een nieuwe, maar onbeëdigde eilandsraad. (Wettelijk kunnen BC en eilandsraad niet langer dan vier jaar blijven zitten). "Het zijn dit soort besluiten die leiden tot Hoger Toezicht", zo merkt DP-gedeputeerde/raadslid Edris Bennett op. Zij was het niet eens met dit besluit.

Premier Pourier heeft vanmorgen met gezaghebber Temmer, voorzitter van het Bestuurscollege, contact opgenomen over de jongste ontwikkelingen. Wat hiervan het resultaat was, kon niet worden achterhaald voor het sluiten van deze editie. Omdat de raad niet beëdigd is, kan zij -noch het BC- een besluit nemen en is het eiland de facto stuurloos. De vraag is, of men wettelijk wel tot in het oneindige door kan blijven gaan met het hertellen van stemmen. Onduidelijk is ook, of dit zal leiden tot een Algemene Maatregel van Rijksbestuur. Dit laatste zou in ieder geval een aantal dagen in beslag nemen. De gezaghebber krijgt hierdoor in de tussentijd, overigens zonder enige wettige basis, alles te zeggen. Het Land kan alleen Hoger Toezicht op besluiten uitoefenen en die kunnen nu juist niet genomen worden.

Berkel had een rechtszaak tegen het eilandgebied Sint Eustatius aangespannen. Hij kwam slechts één stem tekort om weer in aanmerking te komen voor een eilandsraadszetel (waarvoor Van Putten werd verkozen) en wilde via de rechter afdwingen dat de stemmen opnieuw geteld werden. De rechter oordeelde dat het een zaak betreft waarover het Bestuurscollege moet beslissen. Het BC kan de stemmen laten hertellen, nieuwe verkiezingen uitschrijven of er van uit gaan dat de stemmen juist geteld zijn zodat hertelling niet nodig is, zo luidde het vonnis.

Zondagmiddag kwamen eilandsraadsleden Woodley, (Kenneth) van Putten, nieuw eilandsraadlid C.I. van Putten, Bennett-Merkman en Whitfield in een openbare vergadering bijeen. In een persbericht laat DP-gedeputeerde Bennett weten dat drie van de vijf raadsleden voor hertelling zijn (met Bennett en Whitfield tegen) en dat het Bureau Bevolking en Verkiezingen daarvan vandaag op de hoogte wordt gesteld.

Kennelijk heeft dus ook het nieuwe raadslid dit besluit genomen. Tenzij de oude raad (met Berkel) dit besluit nam, hetgeen ook al onwettig is want van 30 mei, 's avonds 12 uur, is de oude raad ontbonden.

"De meerderheid van de eilandsraad ondermijnt daarmee de geloofwaardigheid van Statia", vindt Bennett. De stemmen zijn al driemaal geteld geweest; ze weer laten tellen is een ondermijning van de democratie en regelrechte dictatuur. Bovendien wordt hierdoor Sint Eustatius -zes weken na de verkiezingsuitslag- 'in limbo' geplaatst, aldus Bennett. Het zou beter zijn om de hele verkiezingen van 12 mei ongeldig te verklaren en binnen een maand nieuwe uit te schrijven, vindt zij.

Vier politici keren niet terug in eilandsraad

WILLEMSTAD —Zeker vier bekende politici keren niet terug in de eilandsraad. Het zijn Oswin (Chin) Behilia, Maria Liberia-Peters, Raymond Bentoera en George Hueck. Liberia is nog wel statenlid. Ze pleitte bij haar afscheid uit de eilandsraad voor verbetering van de wijk Montaña die grote behoefte heeft aan een sportcomplex en andere vormen van recreatie.

Volgens Liberia wordt het ook tijd dat het reeds lang geleden toegezegde pompstation in deze wijk, realiteit wordt.

De uit de actieve politiek teruggetreden DP'er Raymond Bentoera klonk enigszins teleurgesteld tijdens zijn redevoering: Volgens hem stuitten de plannen voor het doorvoeren van wijzigingen op tegenwerking. Aan de andere kant werd toch de basis gelegd voor sociale vernieuwing, waarop het nieuwe Bestuurscollege verder kan gaan, verklaarde hij.

Oswin Behilia had het over moeilijke taken van een Onderwijs-gedeputeerde. "Taken die eigenlijk niemand op zich wil nemen." Hij verwees, onder grote hilariteit van de aanwezigen, naar het geschuif met deze sector bij de formatie-rondes. De complexe problemen in de educatie kunnen niet op korte termijn opgelost worden, is zijn mening.



OPINIE

Door Ronnie Rens sr

NA ZEVEN JAAR van niet te beschrijven wanbeleid had de Curaçaose gemeenschap met een zucht van verlichting de entree van het nieuwe Bestuurscollege moeten verwelkomen. Dat was echter niet het geval. De onverkwikkelijke politieke schermutselingen en botsingen tussen de partijen en groeperingen die de verkiezingen van 12 mei hebben gewonnen, maakten dat het enthousiasme dit maal zeer getemperd was. De PAR, die de vernieuwing voorstaat, bleek ook van normaal vlees en bloed te zijn geschapen.

Geen van de zeven mensen, die nu gedeputeerden zijn, hebben uitgebreide bestuurlijke ervaring. Bovendien steunt dit Bestuurscollege op een smalle meerderheid in de eilandsraad: slechts twaalf van de 21 zetels.

De positieve punten zijn, dat dit BC hoe dan ook geboren is uit de wil van samenwerken tussen PAR en MAN en er nu op zowel regerings- als eilandsniveau een bewind van gelijksoortige signatuur aan de macht is. Maar vooral is er hoop, omdat Etienne Ys van de regering is overgestapt naar het Bestuurscollege. Wij vragen ons af wie anders deze ondankbare en moeilijke taak op zich had kunnen en willen nemen. Etienne Ys is op dit moment de enige man die bereid maar vooral in staat is dit eiland te tillen uit de ongelooflijke financiële chaos, die het afgetreden Bestuurscollege heeft nagelaten.

Ook dit is een zaak die op geen enkel moment in de komende vier jaar moet worden vergeten: het wanbeleid is zo langdurig geweest en zo diepgaand dat wij er nu en in de volgende jaren elke dag mee geconfronteerd zullen worden.

Het is overigens niet alleen het feit dat de eilandskas op schandelijke en schaamteloze wijze is leeggehaald. Tal van zaken zijn half of niet goed geregeld, zoals de te bouwen water- en energieplant op het raffinaderijterrein, de overeenkomst over het tweede Van der Valk Hotel en nog tal van andere kwesties. Voor het regelen van deze en andere zaken ontbraken het gezonde verstand en de politieke wil. Maar vooral was afwezig de liefde voor dit eiland, anders had men de situatie in vrijwel alle publieke sectoren niet tot zulk een erbarmelijke toestand laten degenereren.

Hoe heeft het allemaal zo ver kunnen komen, dat een eertijds goed en welvarend eiland nu tegen zo'n berg van problemen opkijkt en een volkomen incompetent Bestuurscollege aldoor maar zijn gang kon gaan? De schuld ligt voor een belangrijk deel bij de pers, die in de voorbije jaren veel te weinig heeft durven kritiseren. Men wist dat het fout ging, maar zweeg. Handel en bedrijfsleven hebben weliswaar vaak gewezen op hetgeen fout ging, maar hadden als voortrekker van de economie, veel meer kunnen en moeten doen.

Het opruimen van de troep zal niet op een achternamiddag kunnen geschieden. Dat wordt een proces dat doorloopt tot nadat de 21e eeuw is begonnen. Alleen het afbetalen van de enorme schulden zal namelijk zoveel tijd vergen. Heel veel zaken zullen wegens geldgebrek niet kunnen worden verwezenlijkt, omdat we al in de handen mogen klappen als er voldoende fondsen zullen zijn om de normale eilandshuishouding te kunnen bekostigen.

Het vertrek van het oude Bestuurscollege is een zegen voor Curaçao. Maar van het net binnengetreden college moeten we geen wonderen verwachten en het zal weinig eer kunnen behalen. Als het nieuwe BC er alleen al in slaagt de zaak te saneren, heeft het zijn moeilijke plicht goed volbracht.

Intussen zullen mechanismen in het staatkundige herstructureringssysteem moeten worden ingebouwd om te voorkomen, dat onbekwamen en onwillenden in de toekomst dit eiland weer praktisch naar de bliksem jagen.

Voortaan drink je geen bier meer ...?



Op de foto nog niet helemaal zichtbaar, maar het 1995 Beer Festival in Landhuis Brievengat was volgens Coraline Perret-Gentil (links) een daverend succes. Meer dan 4000 mensen vonden uiteindelijk hun gezochte biertje. Tijdens de proeftest van het bier bleken de meeste deelnemers toch niet helemaal over een zuivere smaak te beschikken. Of waren dit muziekliefhebbers? Dan kozen ze goed want GIO en ERA deden alle bier lekker smaken. De zes algemeen op Curaçao verkrijgbare biermerken stonden met een stand op het plein voor het landhuis. "Volgend jaar doen we het weer", aldus de pr-vrouwe van de I.O.B.A. Jaycees, "maar dan in een grotere ruimte." Zaterdagavond moest een aantal mensen helaas bij de poort vanwege de drukte teleurgesteld worden.

Ulises Reyes wil DMO-beleid Van der Veen voortzetten

WILLEMSTAD — Ulises Reyes is per 1 augustus benoemd tot executive director van de Downtown Management Organization. Reyes zal het beleid van zijn voorganger Peter van der Veen in grote lijnen voortzetten.

Reyes is blij met de vorige week door de leden van het DMO genomen beslissing. "Ik ben blij met de aanstelling en nog meer dat de periode van onzekerheid over het bestaan van DMO achter de rug is. We zullen ons voortaan uitsluitend gaan richten op de managementactiviteiten in de binnenstad en de marketingactiviteiten uitbesteden aan een extern bureau", aldus een enthousiaste Reyes vanmorgen.

Ook de vertrekkende Peter van der Veen was het vanmorgen eens met de benoeming van Reyes. "Ten eerste omdat het mijn eigen keuze is en ten tweede omdat na drie buitenlanders het echt tijd werd dat DMO geleid wordt door een Curaçaoënaar. Tenslotte kan Reyes als voorbeeld dienen voor vele jongeren. Hij heeft veel inzet, de juiste mentaliteit, enthousiasme, creativiteit en doorzettingsvermogen. Hij is in staat om DMO op een goede manier uit te bouwen."

Eén van de eerste beslissingen van Reyes is dat er een enquête wordt gehouden onder de winkeliers in de binnenstad om van hen te vernemen wat er zoal moet gebeuren of veranderen in Punda. Verder heeft Reyes nog een aantal prioriteiten op zijn agenda staan. Reyes: "Er moet natuurlijk infrastructureel veel gebeuren in de binnenstad. Ik wil me de komende tijd dan ook concentreren op het vergroten van de leefbaarheid in Punda, het verkrijgen van een betere verlichting, vooral in de steegjes, en verfraaiing van de binnenstad, onder andere door het plaatsen van bloempotten. Vooral dit laatste is erg belangrijk. Over enkele maanden hebben wij een schitterend gerenoveerde Handelskade en de binnenstad kan dan natuurlijk niet achterblijven."

Met de afslanking van de activiteiten van DMO betekent dit dat voortaan de marketingactiviteiten door een extern bureau zullen worden uitgevoerd. "Marketing á la carte", aldus Reyes. "Dit systeem geeft winkeliers de mogelijkheid om zelf een keuze te maken. Zowel leden als niet-leden kunnen voortaan meedoen aan activiteiten. Een extern bureau zal de organisatie van alle activiteiten, kleine en grote, op zich nemen. Daarvoor krijgen ze een fee."

Bewapende geitedieven aangehouden

WILLEMSTAD — Drie zwaarbewapende geitedieven zijn het afgelopen weekeinde aangehouden door een SKS-patrouille. De mannen, die vijf geiten gedood hadden, zijn aangehouden.

Een SKS-patrouille zag in de mondi van Watamula een auto met open kofferbak verdacht opgesteld, bijna geheel verborgen door het struikgewas. Bij het zien van de SKS-bewakers gooiden zij de kofferbak dicht en stapten in de wagen om weg te rijden. De SKS-ers voorkwamen dit echter.

De bewakers zagen een grote plas bloed naast de wagen en besloten een verder onderzoek in te stellen. In de kofferbak werden vijf dode geiten aangetroffen.

Op het lichaam van één van de mannen werd een revolver kaliber .22 aangetroffen. Een andere had een geweer met afgezaagde loop. Alle drie zijn overgedragen aan de recherche.

Uit onderzoek van de veterinaire dienst is vast komen te staan dat drie van de geiten zijn neergeschoten, één is doodgeslagen en de nek van de laatste geit was doorgesneden.

Atacho wil hardere aanpak

Verhogen strafmaat wapenbezit sorteert weinig tot geen effect

WILLEMSTAD — Het verhogen van de strafmaat voor illegaal wapenen/of munitiebezit naar maximaal vier jaar (in juli 1993) heeft weinig tot geen effect gesorteerd. Het illegale wapenbezit en het gebruik van wapens bij moord, gewapende overvallen, ontvoeringen en bedreigingen door de harde kern van de criminelen, lijkt juist te zijn toegenomen. Dat constateert minister Atacho in de Memorie van Toelichting bij de concept-wijziging van de Vuurwapenverordening 1930 en de Wapenverordening 1931, die hij onlangs bij de Staten indiende.

Het verhogen van de strafmaat heeft ook al niet geleid tot meer gevoelens van veiligheid onder de bevolking. "Het toenemende illegale wapenbezit blijft een aanhoudende zorg", aldus Atacho. In de voorgestelde wetswijzigingen krijgen opsporingsambtenaren 'ruime en betrekkelijk ingrijpende bevoegdheden ter controle van de naleving van de wet'. De pakkans moet groter worden. Dit weegt volgens de minister op tegen de mogelijke ongemakken die de burgers in bepaalde gevallen kunnen ondervinden. "Maar opsporingsambtenaren krijgen geen vrijbrief voor willekeurig optreden."

Tot nu toe is alleen de douane bevoegd zonder het vermoeden van een misdrijf te hebben controle op de wapenwetgeving uit te oefenen. Deze bevoegdheden worden uitgebreid tot de politie. Volgens de wetsvoorstellen worden de regels voor wapenhandelaren aangescherpt en kunnen opsporingsambtenaren sneller overgaan tot het doen van huiszoeking, het aanhouden en doorzoeken van auto's en vaartuigen en het fouilleren van personen. Er moet wel een 'redelijk vermoeden' bestaan dat er illegale wapens aanwezig zijn, maar zekerheid hoeft daarover niet te bestaan.

Bij onderzoek aan personen zijn de bevoegdheden niet toegespitst op individuele personen, maar op bepaalde situaties. Als bij voorbeeld kort na een gewapende overval een getuige weet te melden dat een van de daders wegvluchtte in een bepaald type en kleur auto, mogen alle auto's van dat merk en die kleur worden aangehouden voor onderzoek. De autobestuurder moet daarbij ook meewerken; hij mag niet weigeren zijn sleutel van de kofferbak af te geven.

Volgens het voorstel mag de politie ook tot fouillering overgaan voordat iemand formeel is aangehouden. Dit voor de veiligheid van het opsporingspersoneel. Wel moet er ook hier een 'redelijk vermoeden' van wapenbezit bestaan. In alle andere gevallen moet de officier van justitie, met redenen omkleed, toestemming geven tot fouilleren.

Verder krijgen de wapenhandelaren de opdracht een doorlopend register bij te houden waarin allerlei detailgegevens over aan- en verkoop van de wapens worden bijgehouden (type, kaliber, fabricagenummer en dergelijke). Opsporingsambtenaren mogen de bedrijfsgebouwen en -correspondentie en -administratie ook bekijken indien er vermoedens zijn dat er iets niet klopt.

Opsporingsbericht voor Haïtiaanse verdachte van moord

WILLEMSTAD — De politie heeft een algemeen opsporingsbericht uitgevaardigd voor Jean Claude, een Haïtiaan, die enkele jaren geleden tot Nederlander is genaturaliseerd. Claude wordt verdacht van betrokkenheid bij de moord op Rudsel Doran, die drie weken geleden vermoord werd aangetroffen aan de Peruweg.

Doran zou betrokken zijn geweest bij een drugszwendel waarbij enkele Colombianen voor dertig kilo cocaïne zouden zijn opgelicht. Doran werd na een schietpartij in de Baraltwijk ontvoerd, gemarteld en daarna vermoord. Zijn gezicht werd met enkele stenen ingeslagen. Inmiddels zitten drie personen in een politiecel. Zij waren betrokken bij de drugszwendel. Twee van hen gaven zich vrijwillig over. Zij vreesden voor hun leven na de moord op Doran.

Saillant detail is dat Jean Claude tijdens de schietpartij in de Baraltwijk gewond raakte. Hij werd vervolgens in het ziekenhuis opgenomen. Enkele dagen later werd hij uit het ziekenhuis ontslagen en kon hij met zijn voet in het gips gewoon het hospitaal uitlopen. De politie vond het toen niet nodig enige bewaking te plaatsen.

Jean Claude heeft een internationaal crimineel verleden. Ook op Aruba wordt hij gezocht voor verschillende misdrijven. Jean Claude wordt ook verdacht van grootschalige handel in drugs.

Angel Salsbach waarnemend gezaghebber

WILLEMSTAD — De politieke partij MAN heeft Angel Salsbach aangewezen om de functie van waarnemend gezaghebber in het Bestuurscollege van het eilandgebied Curaçao te gaan bekleden. Dat werd tijdens het weekeinde besloten. Tot nu toe hebben in de achtereenvolgende Colleges, gedeputeerden waargenomen voor de gezaghebber. Salsbach is algemeen secretaris van het partijbestuur.

Hij werd op de plechtige zitting van de eilandsraad van vrijdag 30 juni ook gekozen tot vice-voorzitter van de Centrale Commissie. De nieuwe voorzitter is het PAR-lid Emely de Jongh-Elhage.

Salsbach, nummer 4 op de MAN-kandidatenlijst, heeft een lange staat van dienst in de politiek achter de rug, waaronder gedeputeerde van Onderwijs en Cultuur. De huidige algemeen secretaris van de MAN fungeerde bij de formatiegesprekken voor een nieuw BC als officiële woordvoerder van de partij.

Bij uitblijven duidelijkheid in taalstrijd

RK Schoolbestuur overweegt oprichten privé-scholen

WILLEMSTAD — De door een aantal confessionele scholen aangekondigde bodemprocedure tegen de overheid inzake de taalstrijd start pas na het reces van het Hof. Zoals bekend willen de confessionele scholen het Nederlands en het Papiaments als voertaal invoeren en wil de overheid dat het Papiaments voertaal wordt en Nederlands alleen als vak wordt gegeven. Te voorzien valt nu al, dat er dan een groot aantal privé-scholen zal worden opgericht met het Nederlands als voertaal. Ook het RK Schoolbestuur zal in dat geval privéscholen oprichten, aldus voorzitster van het RK Schoolbestuur Vigdis Jonckheer-Mensing.

De confessionele scholen (RK, VPCO, Stichting Protestants Nijverheids Onderwijs en Zevende Dags Adventisten) willen de nieuwe methode voor het schooljaar '96/'97 laten ingaan. Het gaat om een vernieuwing van het tweetalig onderwijs in het Nederlands en Papiaments. Nederland heeft al geld toegezegd voor een nieuwe lesmethode, maar de minister van Onderwijs wil daaraan niet meewerken, ook omdat volgens de wet geen twee instructietalen naast elkaar kunnen worden gehanteerd.

Zowel de minister van Onderwijs als het nieuwe Bestuurscollege willen het Papiamants als voertaal en het Nederlands als vak invoeren, maar per wanneer is nog onduidelijk. Er zijn nog geen methodes en curriculum beschikbaar, terwijl het grootste deel van de leerkrachten ook nog moet worden bijgeschoold omdat zij nog niet alle certificaten Papiaments hebben behaald.

Veel animo is daarvoor bovendien niet, omdat het behalen van de LO-akte Papiaments de leerkrachten financieel niets oplevert, in tegenstelling tot het behalen van aktes Spaans, Engels en dergelijke. Dat motiveert niet erg om drie jaar lang in de vrije tijd te studeren. In feite geven nu al veel leerkrachten onbevoegd Papiaments. "Als we de regels zouden volgen, zouden we die leerkrachten moeten ontslaan omdat zij onwettig lesgeven. Maar we hebben nu al een tekort aan onderwijzend personeel, dus in de praktijk gebeurt dat niet", aldus Jonckheer-Mensing.

Zij vreest bovendien, dat als er niet snel besluiten over de vernieuwing van het onderwijs vallen, de privéscholen als paddestoelen uit de grond zullen schieten. Ook als de rechter zou vonnissen dat het beleid van de politici gevolgd moet worden, komen er waarschijnlijk veel privéscholen. Nu al krijgen schoolbesturen dagelijks telefoontjes van ouders die verontrust zijn over de mogelijke vermindering van het gebruik van Nederlands op school, aldus Jonckheer. Privéscholen kosten echter veel geld, met als gevolg dat er elitescholen zullen ontstaan. Hoewel dit eigenlijk tegen de principes van het RK Schoolbestuur is, zal zij dan toch haar eigen privéscholen oprichten.

Aan het begin van het nieuwe schooljaar zullen de confessionele scholen de ouders nader inlichten over de te nemen stappen en de rechtszaak die tegen de overheid wordt aangespannen over de taalstrijd.

Het RK Schoolbestuur heeft ook een rechtszaak tegen de onderwijsvakbond Sitek lopen. Het gaat om de vraag of leerkrachten een 40-urige werkweek hebben of niet. Volgens het schoolbestuur wel en dat betekent dat naast de zogeheten gebonden uren (de schooltijden) de leerkrachten ook verplicht kunnen worden in de middaguren meer te doen dan alleen het nakijken van schriftelijk werk en lesvoorbereiding. Bij voorbeeld het volgen van bijscholingscursussen en het bijwonen van team- en vakgroepvergaderingen.



■ WILLEMSTAD — *Mevrouw Marina Penso, tweede van links, werd zaterdag in de bloemetjes gezet tijdens de viering van het tweede lustrum van de stichting Zeelandia Nieuwe Stijl. Penso is met haar 93 jaar de oudste bewoonster van het appartementencomplex, dat speciaal is gebouwd voor personen boven de vijftig.*

Plannen voor uitbreiding

Vijftig-plus appartementen Zeelandia vinden gretig aftrek

WILLEMSTAD — De stichting Zeelandia Nieuwe Stijl, die afgelopen zaterdag haar tweede lustrum vierde, heeft vergevorderde plannen voor de bouw van nog eens 40 appartementen, alle bestemd voor personen boven de vijftig jaar. Bovendien heeft het Wit-Gele Kruis zich bereid verklaard een post te openen op het terrein voor de verzorging van de ouderen.

Tien jaren geleden opende de stichting Zeelandia Nieuwe Stijl haar deuren. Begonnen werd met 32 kleine appartementen, bestemd voor personen boven de vijftig, met beperkte verzorging. Vorig jaar werd door de bouw van 19 grotere appartementen het aantal op 51 gebracht.

De belangstelling is enorm. Moest in de beginjaren een aantal appartementen verhuurd worden aan jongere personen, nu is er een wachtlijst van 20 belangstellenden, allen boven de vijftig. De groeiende behoefte is dan ook een reflectie van de vergrijzing van de bevolking van Curaçao. Er bestaan nu vergevorderde plannen om het complex met nog eens 50 appartementen uit te breiden.

Vanaf 1936 tot en met 1 juli 1985 was er volledige verzorging voor de ouderen in het landhuis en het daarnaast gelegen paviljoen. Vanwege de kleinschaligheid (35 personen maximaal), kwam in 1985 om financiële redenen een einde hieraan. Daarom wordt in de huidige opzet ook gesproken van Zeelandia Nieuwe Stijl.

Daarin zal in de toekomst verandering komen. Het Wit-Gele Kruis heeft zich bereid verklaard om een post te openen bij het appartementencomplex. Dit is een eerste stap op weg naar volledige verzorging. Feasibility studies hebben aangetoond dat dit in het huidige stadium nog niet haalbaar is.

Gezaghebber Betrian: het blijft bij praten

Onderwijskwesties schreeuwen om oplossingen en daadkracht

WILLEMSTAD — Dat er op de meest prangende vragen aangaande het onderwijs nog steeds geen antwoorden zijn gegeven, is onacceptabel. Jaar in jaar uit wordt er volop gepraat over het onderwijs. Het komt er echter maar niet van die kwesties op te lossen. Tot op heden hebben veel laaggeplaatste jongeren nauwelijks perspectieven. Goed onderwijs zou daar veel aan kunnen veranderen.

Dat zei gezaghebber Stanley Betrian ter gelegenheid van de viering van de Dia di Bandera tijdens een plechtige zitting van de eilandsraad.

Vragen die om een antwoord schreeuwen zijn bij voorbeeld: levert het onderwijs die geschoolde werkkrachten af die het bedrijfsleven nodig heeft? Of: Wordt het onderwijs nu wel of niet gerenoveerd? En worden de schooltijden nu wel of niet verlengd?

Verlenging van schooltijden en aanpassing aan werktijden bij de overheid is een voorstel dat de warme steun van de gezaghebber geniet. Bij zijn inauguratie, oktober vorig jaar, bracht Betrian dit punt voor het eerst naar voren. Als voordelen van synchronisatie van school- en werktijden noemde hij dat er meer tijd vrijkomt voor nieuwe vakken met een persoonsvormend karakter. Ook zouden leerlingen hun huiswerk onder begeleiding op school kunnen maken. Een ander voordeel is dat werkende ouders en kinderen op hetzelfde tijdstip thuiskomen en samen meer tijd kunnen doorbrengen wat een bijdrage kan leveren aan het gezinsleven en het aantal 'straatzwervertjes' kan terugdringen. Tevens zou de middagspits tot het verleden behoren. Minder verkeer heeft bovendien een milieuvriendelijk gevolg: minder uitlaatgassen. Betrian beschouwt een kortere middagpauze verder als een manier om een bijdrage te leveren aan een efficiënter overheidsapparaat.

In de nota 'Un Korsou, un mishon' schrijft Betrian dat het onderwijs op Curaçao zich in een *deadlock* bevindt. Iedereen is het erover eens dat er zaken dringend moeten veranderen maar het blijkt onmogelijk om veranderingen daadwerkelijk door te voeren. De gezaghebber stelde toen voor dat er 'acuut een brede maatschappelijke discussie over de toekomst van het onderwijs' gevoerd zou moeten worden.

Werkloosheid onder jongeren wordt overigens als een van de grootste problemen ervaren. Volgens Het Statistisch Jaarboek 1994 kent Curaçao 1300 werkloze jongeren in de leeftijdscategorie van 15-19 jaar. In de groep 20-24-jarigen zijn ruim 2000 jongeren op zoek naar een baan.

Bij zijn afscheid als gedeputeerde van Onderwijs omschreef Oswin 'Chin' Behilia onverschilligheid als het grootste gevaar voor het onderwijs. "Wanneer we blijven ruziën dan krijgen we onherroepelijk de rekening gepresenteerd."

Teli Pikerie niet blij met onbesliste terreinuitgiftes

WILLEMSTAD — Naar nu blijkt heeft ex-gedeputeerde Teli Pikerie niet vanwege drukke werkzaamheden verstek laten gaan bij de afscheidspersconferentie van het voormalige Bestuurscollege. Pikerie blijkt verbolgen over een aantal besluiten over de uitgifte van erfpachtsterreinen, waarover geen beslissing is gevallen voor haar aftreden.

De ex-gedeputeerde had graag gezien dat in de laatste bijeenkomst van het Bestuurscollege haar voorstellen voor uitgifte van terreinen op de valreep zouden worden goedgekeurd. Omdat de vereiste adviezen van de diensten ontbraken, bleek dit niet haalbaar.

De *Amigoe* kon vanmorgen niet achterhalen of het gerucht dat het deels handelde om verkaveling van voetbal- en speelveldjes, op waarheid berust. Pikerie was niet bereikbaar voor commentaar.

Tijdens de genoemde persbijeenkomst ontbraken nog twee PNP-gedeputeerden. Ook Lucien Arrendell en Hendriks Abraham lieten verstek gaan.

Zowel Pikerie als Arrendell keren terug in de politiek als raadsleden. De PNP ging bij de laatste verkiezingen terug tot drie zetels. Partijleider Suzy Römer zal ook zitting nemen in de raad.

Drie nieuwe mobielen schooltandarts

WILLEMSTAD — Er zijn drie nieuwe tandartsmobielen op Curaçao. Nadat het Bestuurscollege op 26 april besloten had tot de aanschaf over te gaan, heeft gedeputeerde Raymond Bentoera van Gezondheid donderdag de sleutels van de auto's aan de GGD overhandigd.

Deze mobielen vervangen de oude, die in 1978 zijn aangeschaft en al een poos niet meer aan de moderne eisen voldoen, waardoor schoolkinderen verstoken bleven van tandheelkundige zorg.

Gedeputeerde Demei herhaalt verzoek korting waterrekening

WILLEMSTAD — De nieuwe gedeputeerde van Energie Benny Demei (MAN) wil zich aan zijn woord gaan houden. Hij verklaarde tijdens een televisie-interview dat de consument recht heeft op een korting van 15 procent op de waterrekening over de periode februari, maart van dit jaar. Het water was toen verontreinigd met coli-achtige bacteriën. Het lijkt echter onwaarschijnlijk dat Kodela het advies van Demei zal overnemen.

Kodela-directeur Ben Statia zei destijds dat het waterdistributiebedrijf zich niet kan permitteren te korten op de waterrekening. Op vragen van het toenmalig raadslid Demei zei hij dat de voorgestelde korting Kodela ruim 750.000 gulden zou gaan kosten. Een dergelijke aderlating zou niet zonder repercussies kunnen blijven, aldus Statia. Volgens de directeur zijn de watertarieven al aan de krappe kant. En verhoging daarvan zou het effect van een eenmalige korting teniet doen, vervolgde hij.

Feitelijk kan een gedeputeerde zich niet bemoeien met het prijsbeleid van een overheids-nv. Dat is een van de uitgangspunten van het nieuwe overheids-nv-beleid. Een gedeputeerde kan wel een advies in overweging geven aan het management van, in dit geval, Kodela. Dat is echter niet bindend.

Een mogelijkheid zou zijn dat het Bestuurscollege collegiaal beslist eilandelijke fondsen uit te trekken voor een compensatie. Dat lijkt, gezien de precaire situatie van de eilandskas, echter niet waarschijnlijk.

Niet alleen vanuit de politiek klinkt de roep om tegemoetkoming. Ook de consument is in het geweer gekomen. De Consumentenbond is momenteel aan het inventariseren wat de waterverontreiniging de klant aan extra uitgaven - aan bij voorbeeld mineraal drinkwater -heeft gekost. Mogelijk zal de bond een rechtszaak aanspannen tegen Kodela.

In de leveringsvoorwaarden van Kodela wordt niet voorzien in financiële compensatie voor consumenten. Wie nu aanklopt voor geleden schade bij electriciteitsuitval klopt tevergeefs. Het was de partij MAN die hierover vragen heeft gesteld in de eilandsraad.

Douanecontrole Sint Maarten komt dichterbij

WILLEMSTAD/PARIJS — De kans is groter geworden dat Franse douaniers controles gaan uitvoeren op het vliegveld van het Nederlandse deel van Sint Maarten. Een akkoord daarover tussen Nederland en Frankrijk is donderdag goedgekeurd door de commissie voor buitenlandse zaken van het Franse parlement.

Het akkoord was in 1994 getekend om illegale immigratie tegen te gaan. Veel mensen uit Haïti, de Dominicaanse Republiek en Jamaica proberen Sint Maarten binnen te komen. De bedoeling is dat passagiers van bepaalde vluchten door Franse en Nederlandse douaniers gezamenlijk worden gecontroleerd.

INGEZONDEN

Reactie van NAAU

NAAR AANLEIDING van het ingezonden stuk c.q. artikel van de heer G. de Snoo wil het bestuur van de Nederlands Antilliaanse Atletiek Unie het volgende opmerken:

Het is niet onze gewoonte om te reageren op alle onzin die de laatste jaren over de lokale atletiek is geschreven en zeker niet van Gerrit de Snoo, omdat wij in de loop der tijd min of meer gewend geraakt zijn aan zijn 'cheap shots', laster- en fluistercampagnes tegen alles wat NAAU/CAB is. Voor deze ene en laatste keer zullen wij een uitzondering maken, daar het stuk van De Snoo in de *Beurs en Amigoe* een malafide strekking heeft met als kennelijk doel om zijn laster- en fluistercampagne tegen de NAAU/CAB voort te zetten en tevens pertinente onwaarheden bevat.

1. Op de wedstrijdkalender van de CAB, die op 9 december 1994 is uitgekomen, staan de Antilliaanse kampioenschappen vermeld voor het weekeinde 24 juni 1995. Dus alle aangesloten verenigingen bij de Curaçaose Atletiek Bond en St Maarten Atletiek waren vanaf december 1994 op de hoogte hiervan. Dus de stelling dat de wedstrijden pas tien dagen van tevoren werden bekend gemaakt, slaat nergens op. Alle rasechte atleten hadden ruimschoots de tijd om zich hierop voor te bereiden.

2. Weet u, De Snoo, in het Papiaments is er een gezegde dat als volgt luidt: 'Bo mes ta toka, bo mes ta baila'.

Weet u waarom? Volgens u was de organisatie van de wedstrijden zeer goed, een zeer sportieve sfeer, maar echter heel saai. Te uwer informatie tijdens de binnenkort te houden prijsuitreiking voor de Antilliaanse kampioenen zullen wij zorgen voor een 'dushi' sfeer.

3. T.a.v. de deelname van Alexandra de Snoo het volgende: Op 20 juni 1995 heeft de NAAU een fax ontvangen van St. Jago van Bonaire met het bericht dat De Snoo graag aan de kampioenschappen wou meedoen en wel op de nummers 800 en 1500 meter. Op 21 juni werd een fax terug verzonden naar St. Jago dat er geen bezwaren zijn tegen deelname van De Snoo, maar dat zij buiten mededinging mocht meedoen en een ander in verband met het feit dat zij in november 1994 Aruba heeft vertegenwoordigd tijdens de ODESUR Spelen. Tevens werd St. Jago verwezen naar de betreffende artikelen van het IAAF-Handbook. Kennelijk heeft St. Jago u ook een kopie van deze fax doen toekomen, daar u op 22 juni een 'bedel'-fax verzond naar de heer Minguel, voorzitter van de NAAU, om mevr. De Snoo alsnog toe te staan mee te dingen naar een Antilliaanse titel, daar het meedoen door Alexandra op Bonaire op sportief gebied, het een en ander teweeg brengt en daar enige betekenis heeft, namelijk:

a. de jeugd zich voor atletiek begint te interesseren;

b. het 'grote' publiek de 'successen' van Alexandra prachtig vindt;

c. het zou een duwtje in de rug kunnen zijn om op Bonaire een soort atletiekbond-unie/club op te richten in een dusdanige constructie dat er geen splitsingen veroorzaakt kunnen worden, zoals nu bij voorbeeld tussen groepen/verenigingen op Curaçao;

d. het zou ook een duwtje in de rug kunnen zijn om het eilandsbestuur te bewegen atletiek-accommodatie te laten verrijzen, althans om naar middelen hiervoor te zoeken op Bonaire of er buiten.

Heer De Snoo, uw echtgenote kan niet door NAAU gestraft worden (zoals door u willens en wetens wordt beweerd), daar zij geen lid is van een vereniging die aangesloten is bij de NAAU.

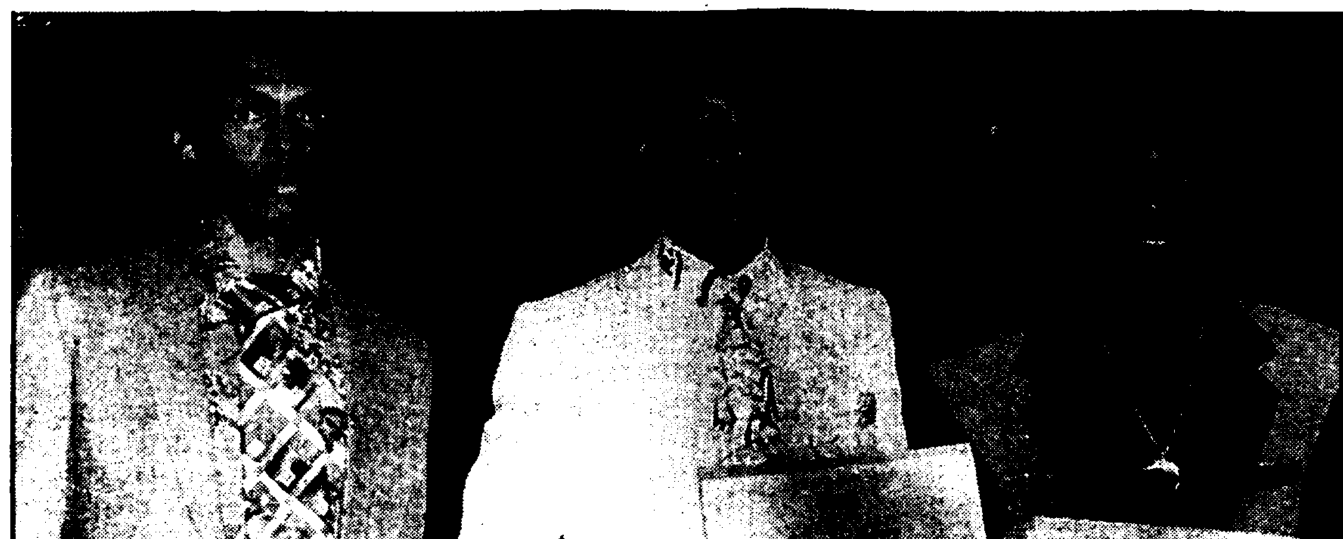
Een Curaçaoënaar in Nederland, die lid is van een vereniging die aangesloten is bij de Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie (KNAU), kan ook Nederlands kampioen worden. Ieder die lid is van een vereniging die middels de CAB of Atletiek St. Maarten aangesloten is bij de NAAU, mag meedoen aan de Antilliaanse kampioenschappen. In alle andere gevallen behoudt de NAAU het recht om, conform de regels van de Internationale Atletiek Federatie, te beslissen wie wel of niet mag meedoen of u het nu wel leuk vindt of niet.

Heer De Snoo, de NAAU doet niet mee aan volksverl[...]kerij, zeker niet voor[...] betreft de 'successen' die [...] en breed in de media wor[...] gemeten. Onder andere wo[...] er links en rechts met p[...] katen gesmeten, onder and[...] voor een achtste plaats b[...] ald tijdens de ODES[...] Spelen, terwijl er maar [...] loopsters waren, die meede[...] aan de 10.000 meter met [...] verschil van maar liefst [...] minuten tussen nummer [...] en nummer acht en een [...] schil van drie minuten tu[...] nummer zeven en num[...] acht. Hr De Snoo, in de atl[...] kwereld is dit een enorm [...] schil.

4. Sinds oktober 1994 w[...] er niet meer geruzied. D[...] hebben wij geen tijd v[...] Sedert oktober 1994 beste[...] wij onze tijd en energie [...] mee te werken aan de we[...] opbloei van de atletieksp[...] De andere aantijgingen [...] opmerkingen in het stuk [...] té ridikuul om woord[...] hieraan vuil te maken.

Tot slot heer De Snoo, [...] gezegde van J. Masefield: [...] is better to be trampled ou[...] asses' hoofs than be the [...] the asses' mind approves[...] kunt beter door ezels vertr[...] worden dan gewaardee[...] Voor ons is deze discu[...] gesloten en wij zijn niet [...] plan om op verdere onzin [...] zwanenzang te reageren.

ERWIN MAR[...]
Secretaris Nederla[...] Antilliaanse Atletiek U[...] (Cura[...])



■ *WILLEMSTAD — In het trainingscentrum van FEFFIK te Brievengat zijn woensdagavond certificaten uitgereikt aan degenen die de cursus 'Chauffeur Openbaar Vervoer' met goed gevolg hebben gevolgd. De drie best geslaagden, werkzaam bij het ABC, zijn v.l.n.r.: Nelson Martis, Romualdo Schoop en Cedric Bernadina.*

Zwols museum organiseert Antilliaanse dag

Cultiveren cultureel heimwee met Ocalia, Lauffer jr. en pastechi

= van onze correspondente =

Buiten op de stoep tekenen kinderen Curaçaose kunuku-huisjes, binnen ligt het net een overdekt [illegible]vengat. Antilliaanse [illegible] begeleiden Nederlanders en Antillianen die [illegible]tochtelijk de salsa en [illegible]merengue dansen. De schilderijen van Ocalia raken langzaam doordrongen van de geur van *pastechi's*.

In museum De Stadshof in Zwolle vieren ze op 18 juni een Antilliaanse dag. Aanleiding: de tentoonstelling van Ocaliaanse kunst, die de hele benedenverdieping van het museum voor naïeve kunst in beslag neemt. Op 3 juni opende Gevelmachtigde minister Carel de Haseth de expositie die nog tot en met 3 september te bezichtigen is. Voornamelijk Antillianen, en Nederlanders die ooit op een van de eilanden hebben gewoond, komen als vliegen op de Antilliaanse stroop af. Eindelijk is er ook in het oosten van Nederland iets te doen voor tropische Nederlanders. De Antilliaanse boekhandel Sabí uit Groningen doet goede zaken. "Zo vaak krijgt men in dit deel van Nederland niet de kans om zoveel Antilliaanse literatuur en lectuur bij elkaar te zien", zegt boekverkoper Martin Duisterwinkel. Tegenover hem ligt een onbemande stand vol met toeristische folders en reisgidsen. Aan het eind van de dag hebben de bijna zeshonderd bezoekers gretig gebruik gemaakt van de mogelijkheid deze gratis mee te nemen.

Voor het eerst na een regenachtige en koude week laat het Hollandse zonnetje zich weer eens zien. De Antilliaanse dag krijgt er kleur door. Buiten tekenen kinderen verwoed aan hun versie van een kunuku-huis. Er verschijnen zelfs huizen met rokende schoorstenen en al op de grote tegels voor het museum. De mooiste tekening is volgens de jury afkomstig van de elfjarige Jacqueline Spuijbroek. Haar kennis van de noordoostpassaat, verbeeld in een divi-diviboom, en de woorden *bon bini* onder de tekening geven de doorslag. Voor Jacqueline zijn het bekende begrippen. Samen met haar familie woonde zij van 1989 tot 1991 op Curaçao, waar haar vader in de bouw werkzaam was. Ze heeft nu nog heimwee naar *dushi Korsou*.

Heimwee dat die zondag volop gecultiveerd kan worden bij Antilliaanse happen, de band *Salson* van Pierre Lauffer jr. en een theateroptreden van Paulette Smit en Gustav Borreman. Jammer van de slechte akoestiek, of was Paulette vandaag niet zo goed op dreef als enkele weken geleden bij het Fekanac songfestival?

De enigen die zich niets lijken aan te trekken van Antilliaanse muziek, eten of kunst zijn de voornamelijk jonge schakers die in een hoekje onverstoorbaar een potje spelen. Een flinke boom met een dominospel had de dag compleet gemaakt.

■ *Jacqueline Spuijbroek werkt voor het museum aan haar kunuku-huis met divi-diviboom.*

INGEZONDEN

Onderwijsbeleid

Voor het onderwijsbeleid de beslissing genomen dat de voertaal in het basisonderwijs in de Papiamentse taal zal moeten plaatsvinden. Natuurlijk! Die nieuwe BC heeft alle geweldige resultaten en de overvolle klassen van het Kolegio Erasmo als model genomen hiervoor. Immers, daar zitten alle kinderen van ministers, gedeputeerden, artsen, zakenlui, vakbondsbestuurders en directeuren op school.

Dag kinderen. Dag kinderen van Jan P. Dag kinderen van Jan met de pet. Zo worden jullie op een nieuw BC zijspoor gezet.

P. WAUBEN
(Curaçao

Bolero is muziek van alle tijden

OM TE VIEREN dat het televisie-programma Salsa City dit jaar vijf jaar bestaat organiseerde producer en presentator van dit programma Bob Harms vrijdag 30 juni een bolerofestival. Het was het eerste Curaçaose Bolero Festival. Om dat luister bij te zetten, vertolkten negen lokale bolero-zangers voor een goed gevulde zaal in Holiday Beach hotel ieder twee nummers van dit romantische Caribische ritme. Onder hen waren bolero-vertolkers van toen en nu. "Bolero is iets van alle tijden", weet de bekende musicus en componist van meer dan honderd bolero's, Rignald Recordino, Doble R, op deze avond aanwezig als een innemend bezoeker.

De geschiedenis van het [illegible] 1810 toen de Spaanse bolero — met castagnet, gitaar, zang en als gezongen theaterstukje — op Cuba belandde. Van deze bolero is op de herinnering in Ravels 'Bolero' na, niet veel over. Als geboortedatum voor de Caribische bolero wordt 1887 genoemd toen de compositie 'Tristeza' van de Cubaanse componist José [illegible] het licht zag. [illegible] andere Afro-Caribische elementen in [illegible] te vinden. Voor de [illegible] bolero is een fusie [illegible] andere de Cubaanse canción, de son, danzón, de Portoricaanse seis en danza. De bolero [illegible] zich [illegible] alleen om [illegible] [illegible] te [illegible] maar in de [illegible] [illegible] ook voor [illegible]tische teksten. Het ritme ontwikkelde zich vooral in de jaren [illegible] in Mexico tot [illegible] muziek. De uit dat land [illegible] componisten als Agustín Lara [illegible] onder [illegible] *vez*) [illegible] der bij aan de faam [illegible] verbreiding naar Colombia en Ecuador.

De Curaçaose bolero-cultuur [illegible] uit de tijd dat de lokale musici zich lieten inspireren door hun Cubaanse collega's. Dat begon in de jaren twintig en dertig. De glorie-jaren waren in de jaren veertig en vijftig, de tijd van theater Roxy en Jolly Fellows, van Happy Boys van de grote bolerista wijlen Jose Casseres, van Juan Rosales, van de shows van Moi Galante en van de *banda di bongo* uit bario's als Skalo, Ser'i Otrobanda en Ser'i Pietermaai.

De zangers uit die tijd die op dit eerste Bolero Festival rondweg schitterden, waren Alejandro Frans, René Samson, Mafalda Minguel, Lito Rosa, Wilfrido Valerian en Anthony Pieters. De jongere generatie was er met Melania van der Veen, Dennis Cecilia, Carlos Salsbach en Tico Libiee. Van hen kregen vooral Tico Libiee met de Papiamentse bolero *Tanta*, [illegible] Valdéz veel bijval.

'[illegible] general' met een donkere erotische stem gezongen door Dennis Cecilia en ritmisch onderstreept door de bongo van Aron Sambo is [illegible]swaard. Arnel i [illegible] begeleidde alle zangers en zangeressen knap en met [illegible]. De avond ging in een rap tempo voorbij. Te rap. Elf uur, nog vroeg voor de [illegible] was nog ruimte voor andere grote boleristen (waar was Josy Rosales?) voor een dansdemonstratie of een ander hoogtepunt. Want dat ontbrak op dit gezellige avondje-uit.

Wie verlangt naar méér van deze gezongen liefdes-kronieken van alle tijden (welk mensenwezen doet dat niet), kan vrijdagavond naar nóg een Bolero Festival. Dat vindt plaats in de 'Club di Shell'. Het wordt opgedragen aan René Samson en daar komt, als speciale gast, Alberto Beltran voor over.

IETEKE WITTEVEEN

[illegible] Scoop wil betere structuur Ambtenarenoverleg

[illegible] — De [illegible] als werkgever [illegible] eenzijdig en niet [illegible] overeenkomsten [illegible] bindende afspraken [illegible] de ambtenarenvak[illegible] via het GOA, het [illegible] [illegible] overleg. "En dat [illegible]" [illegible] [illegible] op het [illegible] gelegen[illegible] van de [illegible] Ambtenaren Dag [illegible] deze week.

[illegible]: "Het feit dat de over[illegible] in veel gevallen het [illegible] van het GOA naast [illegible] [illegible] [illegible] het GOA-overlegsys[illegible] [illegible] gaf een uiteenzetting [illegible] verouderde structuur [illegible] GOA. Volgens [illegible] [illegible] [illegible] dergelijke adviezen van dit orgaan naast zich neerlegt.

In de loop der jaren is het zelfs voorgekomen dat de betrokken minister of de Raad van Ministers vergaande beslissingen nam over de rechtspositie van ambtenaren zonder het GOA te hebben gehoord. Dit heeft veel gevolgen gehad, zoals bij voorbeeld de nog steeds heersende onduidelijkheid over de gevarenpremie.

Volgens Scoop is dit alles mogelijk omdat het huidige overleg[illegible] veel weg heeft van [illegible]atcommissie waarin geen bindende adviezen kunnen worden genomen. Hij signaleert het ad hoc overlegsysteem dat naast het GOA tussen overheidsvakbonden [illegible] [illegible]heden bestaat. Dit systeem werd gedurende de laatste 25 jaar door de bonden afgedwongen met vakbondsacties.



■ *WILLEMSTAD — Na een tweejarige opleiding hebben 23 LBO-studenten het diploma crècheleidster in ontvangst mogen nemen. De opleiding wordt verzorgd door het Sentro di Informashon i Formashon na bienestar di Mucha' (SIFMA). Op Curaçao zijn er nu 84 gediplomeerde crècheleidsters, op Sint Maarten 30 en op Sint Eustatius 7. Op de foto ontvangt een van de studenten het diploma uit handen van Boeis Augusta (hoofd Jeugdzaken), terwijl Angela Juliana Dekker (directrice SIFMA) toekijkt.*

Staten behandelen vandaag meetbrieven verordening

ORANJESTAD — De Staten van Aruba buigen zich vandaag over een landsverordening, waardoor de achterstand in meetbrieven kan worden opgelost en de woningbouw op Aruba in een stroomversnelling terecht moet komen. Premier Henny Eman verwacht dat hierdoor voor het eind van het jaar 600 terreinen in erfpacht kunnen worden gegeven. Hij benadrukt dat behandeling van deze landsverordening voor de bevolking van Aruba van groot belang is. "Hierdoor kan één van de belangrijkste onderdelen van het regeerprogramma worden uitgevoerd."

De premier wijst er verder op dat de woningbouw en het oplossen van de woningnood op Aruba één van de belangrijkste onderdelen is van het regeerprogramma. Het gehele meetbrievenproject gaat hand in hand met de financiering van de woningbouw. Als deze landsverordening ten aanzien van de meetbrieven door de Staten wordt aangenomen, dan kunnen van nu af aan op grote schaal terreinen in erfpacht worden afgegeven.

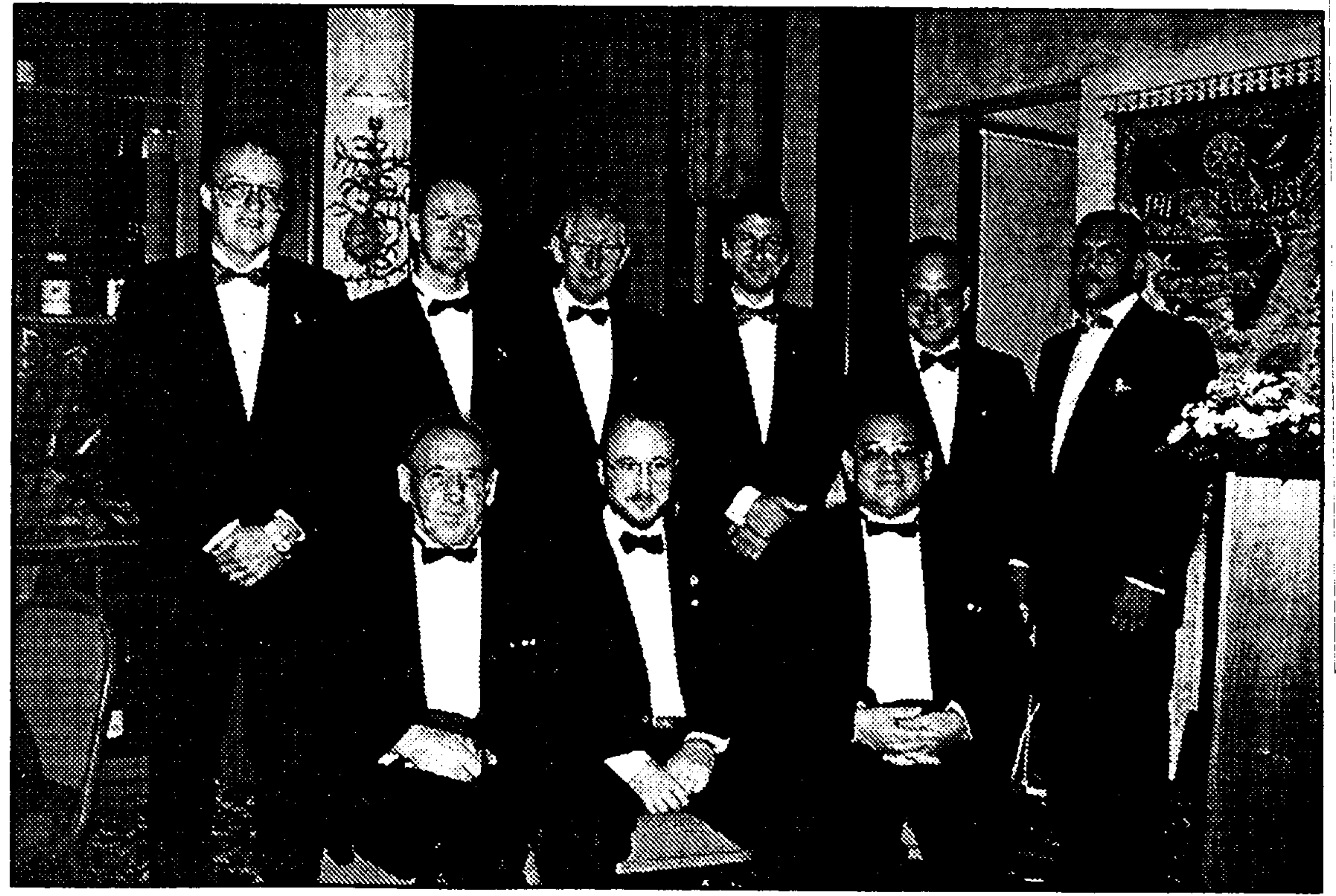
Ook kan de verkoop van volkswoningen, die geen meetbrief hebben, geregeld worden. Hierdoor komt de verkoop van volkswoningen in een stroomversnelling terecht. Tenslotte kunnen alle eigenaren van een stuk eigendomsterrein, waarvoor geen meetbrief bestaat, dit stuk grond verdelen onder bijvoorbeeld de kinderen.

De regering Eman wil met de ontwerp landsverordening op het notarisambt en het Burgerlijk Wetboek zodanig wijzigingen doorvoeren, zodat de overdracht en bezwaring van onroerende goederen, die niet zelfstandig kadestraal bekend zijn, plaats kunnen vinden zonder voorafgaande meting. Voorts wordt in de landsverordening ook de uitgifte eigendommen gewijzigd, zodat ook de onmogelijkheid wordt opgeheven om kadestraal niet zelfstandige bekende delen domeingrond in erfpacht uit te geven. De regering meent met haar voorstellen de rol van het kadaster en het ten onrechte in het zakenrecht verzeild geraakte vereiste van kadastrale aanduiding te kunnen aanpassen.

Aan de vooravond van behandeling van de kwestie meetbrieven, gaf MEP-statenlid Ramon Lee een verklaring uit namens de gele partij. Het statenlid meent dat de meetbrieven verordening, zoals nu door de regering wordt voorgesteld, 'gevaarlijk' is en 'een ramp voor Aruba'. Hij vreest de mogelijkheid dat personeel van het Kadaster naar huis wordt gestuurd. Met nadruk stelt Lee dat niemand op Aruba ertegen is dat mensen een terrein van de overheid krijgen toegewezen om er een huis op te bouwen. Maar hij vindt wel dat dit 'op correcte wijze' moet geschieden.

De MEP-fractie heeft juridisch advies gevraagd en sprak met vertegenwoordigers Domeinbeheer, Kadaster en de Dienst Openbare Werken (DOW), die volgens Lee niet gehoord werden bij het vaststellen van deze landsverordening. Dat is dan ook reden dat hij deze wet afkeurt. Hij verwijt de coalitieregering dat het de meetbrieven verordening niet behoorlijk en op onverantwoorde wijze heeft samengesteld en ingediend bij de Staten.

Nieuw bestuur Quota Club



■ *ORANJESTAD — De Quota Club Aruba heeft een nieuwe bestuur voor 1995-1996. De samenstelling hiervan is: Joyce Bartels Daal (president), Ena Vrolijk (vice-president), Audrey Oduber (secretary), Lenie Theysen (treasurer), Debbie St.Laurent (director of finance), Helen van der Wal (director of bylaws), Annemieke Dijkhout (director of service) en Ingrid Nicolaas (director of development & growth).*

Laatste deel in De Telegraaf over oorlog tegen drugkartels

ORANJESTAD — Onder de kop *Snelle kustwacht tegen Drug-Coup* verscheen in De Telegraaf afgelopen zaterdag het tweede en laatste deel van de reportage 'Nieuwe wapens in de oorlog tegen de drugkartels'. Toppunt is de foto van een boot met daarbij het onderschrift: "Gesnapt vanuit de lucht! Bij de haven van het Nederlandse eiland Aruba wordt met man en macht gewerkt aan het laden van een drugboot, die enkele dagen later op volle zee geënterd werd door de Amerikaanse kustwacht."

Volgens de twee schrijvers van de reportage, Joost de Haas en John van den Heuvel, liggen de Nederlandse Antillen en Aruba in de vuurlinie van de Amerikaanse *War on Drugs*. Naar aanleiding van een gesprek met KabNA-minister Joris Voorhoeve zegt de Amerikaanse admiraal Dave Spade in gesprek met het duo: "Wij hebben afgesproken dat onze strijd er ook op gericht moet zijn om te voorkomen dat de Zuidamerikaanse kartels een 'drug-coup' plegen op de Nederlandse eilanden in de Caribean. Wij willen niet nóg een Colombia erbij!"

In tegenstelling tot eerdere publicaties, wordt ditmaal wel een bron met naam en toenaam genoemd: James A. Shed. Hij is een *special agent* van de elite-troepen van de Amerikaanse justitie en werkt voor de Drug Enforcement Administration (DEA) in Miami. Shedd over de Nederlandse Cariben: "De drugbazen lijden daar vrij spel te hebben. Het gebied is vanouds een piraten-nest van allerhande smokkelaars, zoals de bekende familie Mansur op Aruba. Met name dat eiland is een waar eldorado voor de witwassers van de kartels. Wij houden de zaken goed in de smiezen. Hier bij de DEA hebben wij altijd al gezegd: Laat die Hollanders maar schuiven!"

De *special agent* wijst op een enorme wandkaart met daarop een gedetailleerd schema van de kopstukken die in Colombia de scepter zwaaien in de miljardenbusiness van de coke. "Zij vormen het grootste gevaar," zegt Shedd in gesprek met de Nederlandse journalisten. "Ook voor de democratie op bijvoorbeeld jullie eilanden. Er gaat zo ongelooflijk veel geld in om dat hele regeringen in de greep van de kartels raken. Laat dat op Aruba en de Antillen nooit gebeuren!"

Minister Voorhoeve zou vastbesloten zijn korte metten te maken met de Caribische drugsbazen. Hij voerde overleg met premier Henny Eman. De Arubaanse politicus zou tegen De Telegraaf hebben gezegd 'dolblij' te zijn met de steun die hij nu van Voorhoeve krijgt.

Het aanvalsplan van Voorhoeve is het nieuwe Uitleveringsbesluit en een Kustwacht. Vooral van de laatste maatregel verwacht Voorhoeve veel: "Dit najaar gaan we van start met een goed uitgeruste Kustwacht, die in de Caribische wateren gaat surveilleren. Met drie kotters, de modernste communicatieapparatuur, twee Orionpatrouille vliegtuigen en enkele razendsnelle politieboten gaan ze het de drugssmokkelaars een stuk moeilijker maken. Daarbij worden 150 man van Defensie plus enkele tientallen Antilliaanse en Arubaanse politiemensen ingezet."

De tweede bron is admiraal Dave Spade, die het bevel voert over *The Joint Interagency Task Force East*, waarin de vijf onderdelen van de Amerikaanse strijdkrachten zijn verenigd. Hij beweert minister Voorhoeve te hebben gewezen op het grote gevaar dat Aruba en de Antillen momenteel bedreigt. "Onze grote zorg is de toenemende corruptie. Colombiaanse drugbaronnen zijn op geld beluste handelaren. Ze schakelen politie- en douane-funtionarissen bij voorkeur uit door ze om te kopen."

Onder het slot staat een andere foto afgebeeld van een boot met daarbij de tekst: "De Amerikaanse Kustwacht doet een grote vangst: op deze boot bevond zich 800 kilo cocaïne. De drugboot, met aan boord Colombianen en Venezolanen, kwam uit de haven van Willemstad, Curaçao." Daaronder staat in kapitale letters: EIGEN FOTO'S.

Oplichter aangehouden

ORANJESTAD — De Surinamer N.K.S. (38) is op Aruba aangehouden in verband met vermoedelijke oplichting van een aantal zakenmensen in Nederland, Curaçao en, vrij recent, op Aruba. Volgens de politiewoordvoerder gaat het 'om een aanzienlijk bedrag'. Verdachte blijft tijdens het onderzoek ingesloten.

Op Aruba werd de zakenman N.G. achterdochtig in verband met een grote som geld die hij aan S. had geleend. Hij deed vervolgens aangifte, waarna snel de aanhouding volgde. Tegen verdachte werden in Nederland en Curaçao eveneens klachten ingediend. Hij zou bekend staan vanwege dit soort oplichtingspraktijken. Het onderzoek is in volle gang.

North en South League naar kampioenschap

ORANJESTAD — Aruba wordt dit jaar op de Latijnsamerikaanse little league baseballkampioenschappen vertegenwoordigd door de South League en de North League. South League gaat naar het L.A. kampioenschap (10 - 12 jaar) in Maracaibo, Venezuela. North League doet mee aan het L.A. kampioenschap (13 - 15 jaar) te Mayaguez, Puerto Rico. De South League werd kampioen van de selectiewedstrijd door zaterdag met 5-2 te winnen van de North League. In de senior Division werd North League kampioen door de South League met 16-5 te kloppen.

Commissie afscheid bursalen

ORANJESTAD — Minister Eddy Croes van Onderwijs installeerde deze week een commissie die een afscheidsprogramma moet voorbereiden voor de studenten die binnenkort in het buitenland hun studie zullen voortzetten.

De vier commissieleden zijn: Etley Lasten, Edwin Abath, Eric Illis en Maybeline Arends, van respectievelijk Directie Onderwijs, het ministerie van Onderwijs en Colegio Arubano.

■ *ORANJESTAD — Een delegatie van de Aruba Judo Bond vertrok gisteren naar de Dominicaanse Republiek. In Santo Domingo zal deelgenomen worden aan de Centraal Amerikaanse en Caribische Kampioenschappen. De delegatie bestaat uit judoka's Anthony Eduardo en Richard Kelly, referee Hector Perez en delegatieleider/coach Alonso Tromp. Op de foto de delegatie op de luchthaven voor vertrek.*



Kalender Jazz & Ritmo Festival

Samen met beroemde artiesten sporten

ORANJESTAD — Met de woorden *'This is your chance to shine in front of international television cameras'* wil de organisatie van het Jazz & Ritmo festival 1995 de artiesten die zullen optreden samenbrengen met de lokale bevolking van Aruba. De organisatie heeft hiertoe een *special events* agenda opgesteld.

Vijf grote televisiestations zullen aanwezig zijn om de activiteiten van de artiesten vast te leggen, zowel op het podium, dat nu wordt opgericht tegenover restaurant The Waterfront in Seaport Market Place, als op de tennisbaan, het strand en de golfbaan.

Op maandag 10 juli wordt de activiteiten-week ingeluid met een familie-jeeptour. Iedereen die om 9 uur bij De Palm Tours aan de L.G. Smith-boulevard aanwezig is kan daaraan meedoen; de speciale festivalprijs is 39 dollar. De trip gaat langs rotsformaties, duinen, grotten en er wordt gesnorkeld. De tour, waarbij ook lunch is inbegrepen, eindigt om 17.00 uur.

Op dinsdag wordt er getennist van 9 tot 17.00 uur op de Aruba Racquet Club. Voor zowel kinderen als volwassenen zijn prijzen te winnen. Voor kinderen is tennissen gratis op dinsdag; volwassenen betalen 10 dollar.

Woensdag 12 juli is golfdag bij Tierra Del Sol. Om 13.00 uur is de tee-off. De prijzen zijn niet mis: vier Calloway Big Bertha drivers voor de winnaar; nummer twee wint vier King Cobra drivers. Aan het eind van de dag is er een cocktailparty, waarbij de prijzen uitgereikt worden. De *all-inclusive* kosten van de golfdag, waarbij *green fees*, *cart* en receptie zijn inbegrepen zijn 175 dollar. Van tevoren inschrijven hiervoor!

Op donderdag is het *'fun in the sun'*-dag bij Costa Linda. Van 10 tot 14.00 uur zijn er 'olympische spelen'. De kosten van deze spelletjesdag zijn 5 dollar voor volwassenen; kinderen gratis. Inschrijving hiervoor is bij De Palm Tours Desk.

"De verkoop van de tickets voor het Jazz & Ritmo festival loopt als een trein", zo vertelde Lili Polsbroek, die bij de organisatie betrokken is. Drie medewerksters zijn de hele dag druk bezig t-shirts en petten te verkopen in een van de winkels van Seaport Market Place, die omgetoverd is tot een Jazz & Ritmo-winkel. "De tickets worden nu nog voornamelijk door Arubanen gekocht; de toeristen zullen pas deze week hun tickets kopen, verwachten wij", zegt Polsbroek, die gekleed is in het zwarte t-shirt en de zwarte pet met het Jazz & Ritmo festival logo.

Rasmijn kampioen bodybuilding

ORANJESTAD — De Aruba Bodybuilding & Powerlifting Association (ABPA) organiseerde zondag in het Americana Hotel het kampioenschap voor beginners. Gestreden werd om de titel 'Mr.Beginner' en deze eer ging naar Jonathan Rasmijn, in de bantam-klasse. In deze gewichtsklasse werd Otmar Maduro tweede en Rudolfo Maduro derde.

In de andere gewichtsklassen waren de uitslagen: (*light weight*): 1. Juan Junior Quant, 2. B.Romano en 3. Victor Noor. In de *middle weight* klasse: 1. Armando Morales, 2. Renaldo Gomez en 3. Roque de Weever. De top drie in de klasse *lightheavy weight*: 1. David Eduards, 2. Charles Kelly en 3. Hubert Ras. Gedurende het kampioenschap werden demonstraties gegeven door de *guest posers* Abel Sanchez uit Puerto Rico, Iris Voets en 'Mister Aruba 1994' Oswald Yarzagaray.

WEGGELOPEN HOND

in de buurt van Bijgelegen
zwarte hond met witte bef en bruine sokjes (teefje)
ze draagt een zwarte halsband met een groen randje en een witte vlooienband.
Luistert naar de naam **Roefie** indien gevonden of gezien graag bellen naar **tel: 367149**

PIACERE MODA Lindberghweg z/n Naast L.A. Club en Façade! Tel. 656833 **PIACERE INTIMO**

Ontvangen leuke fleurige jurken voor de zomer vakantie

Open van ma. t/m vrij. 9.00 - 12.15 / 2.30 - 6.30 nm
Zaterdag nonstop open. Maandagochtend gesloten

Geslaagd voor je MAVO?
Pabien!
Wil je een streepje vóór in HAVO - 4?
Volg onze
INTENSIEVE VOORBEREIDINGSCURSUS NEDERLANDS.
Leuke en effectieve opdrachten en aktiviteiten. Bekwame en ervaren leraren.

BUREAU NEERLANDICA 652833
(na kantooruren: 655065)

AMIGOE
FAXNUMMERS
Redactie: 674744 - Advertentie: 674524



P.O. Box 3841
Kaminda Andre J.E. Kusters 3
Curaçao, Netherlands Antilles
Tel: (5999)-614114 / 614828
Fax: (5999)-613618

LIQUIDATIE
KORTINGEN VAN: 10% - 20% en 40%

* *Zijde Bloemen en Planten*
* *Prachtige Kaarsen*
* *Glaswerk en Keramiek*
* *Balonnen in alle soorten en kleuren*
* *Spuitverf, Glitter, Lijm, Linten, enz.*
* *Gereedschappen voor bloemen en Hobbyshops*

en nog veel en veel meer !!!!!!!

OPTICA *Sylvia* BRILLEN - SPECIALIST

Om onze service te optimaliseren zoeken wij een
BRILADVISEUSE
Een gedegen opleiding en een goed uiterlijk is van belang.
Brieven met C.V. gaarne sturen naar
OPTICA SYLVIA
Hanchi Snoa 19

Te Koop

Kaya Kala (Jan Thiel Oost Kavel 109)	**Naf. 360.000,-**
Mahaaiweg 9 (Mahaai)	**Naf. 350.000,-**
Kaya Sagaria 26 (Abrahamsz)	**Naf. 380.000,-**
Cas Grandi Kavel z-38	**Naf. 395.000,-**
Corasolweg 10 (Zuurzak) (verhuurd tot 1 mei 1997)	**Naf. 400.000,-**

Telefax: 371300 Telephone: 375655



REAL ESTATE & DEVELOPMENT
Trompetbloemweg 28, Curaçao
SERVICE IS OUR BUSINESS

Reparaties aan alle
KUNSTGEBITTEN
Raaijmakers
Dental Laboratorium
Dr. Maalweg 29 - Tel. 615362-615238

Gallery Eighty-Six

Trompstraat z/n • Punda • Curaçao, Neth. Antilles • Phone 599 9 - 613417 • Fax 599 9 - 623320 •

exposeert
Sam Parabirsingh
kleuretsen
24 juni t/m 5 augustus 1995

Art Exhibitions Traditional & Contemporary

Gallery Eighty-Six is gedurende de periode van 3 juli tot en met 5 augustus 1995 alléén in de morgenuren open van maandag tot en met vrijdag van 9.30 tot 12.00.

Kliniek Dr. J. Taams
Warawaraweg 4, Tel. 379466

Wij hebben momenteel een vacature voor een

A-Verpleegkundige (m/v)

De kandidaat moet beschikken over enkele jaren ervaring met de chirurgie, en de Antilliaanse nationaliteit hebben.

Wij bieden U een verantwoordelijke functie in een prettige werkomgeving. Kandidaten kunnen na een telefonische afspraak persoonlijk solliciteren bij dhr. Roeland Taams.

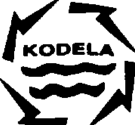


30% korting
op de zomer kollektie van
OSHKOSH B'GOSH
Kom **gauw profiteren** in onze zaak boven Clarisa Jewelers.
Gomezplein 10

Stroomonderbreking

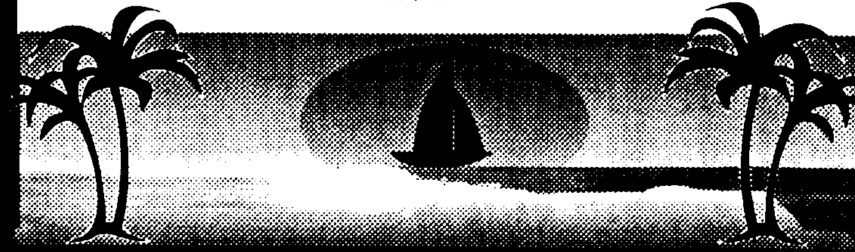
Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder u te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

- **Donderdag 6 juli 1995 van 9.00 uur tot 14.00 uur:**
- **Juan Hatoweg (vanaf Elminaweg tot Jan Noorduynweg) - Salvadorweg (vanaf Elminaweg tot Georgiaweg) - Indianaweg (vanaf Elminaweg tot Brazilweg) - Jan Noorduynweg vanaf Botica Goede Hoop tot Alfa Trading) - Bastetstraat vanaf Schonegevelstraat tot Van der Stokstraat) - Mahumaweg vanaf Maishiweg tot Souax) - Mekkastraat - Kaya John Sprockel - Kaya John de Jongh - Seru Mahuma (omgeving Watertank) - Mahuma Kaya A, B, D, E, F, G, H, L, M, O en P - Kaya Amador Nita - Kaya Julio Abraham - Kaya C.C. Bernabela - Kaya Nene Hueck - Kaya Fifi Romer - Kaya Nene Rozendaal - Kaya dr. Frank de Castro - Kaya Aderlieste - Kaya Henny Eman - Kaya Chonchi Sint Jago - Kaya dokter Gungu Maal - Georgiaweg - Canadaweg - Nebraskaweg, - Oklahomaweg - Virginaweg - Elminaweg - Brazilweg en Indianaweg.**





Waterfort Bogen 18 + 19
Tel: 616688



Bent u jarig? Vertel ons
Uw wens en wij zullen het waar maken
geldig in juli
Op uw verjaardag eet u "Lunch of Dinner" gratis bij ons in Sea View Restaurant
Kom in een groep van familieleden of kennissen om uw verjaardag te vieren.
Vergeet uw indentitieteitsbewijs niet

SPESHAL DI 2 FAVORITO
LOMITO OF KARKO

✱ Djusi Filèt di Lomito	fl. 16.95	✱ Karko Alaparia
✱ Batata Hasá		✱ Batata Hasá
✱ Aros Moro		✱ Aros Moro
✱ Lomito Sous		✱ Sous Krioyo
✱ Salada Fresku		✱ Salada Fresku

KOMBINASHON DI KARKO I LOMITO FL. 17,95



BRIEVENGAT SALIÑA

Dine-in and Take-out

Met Fun Travel kunt u alle kanten uit!

San José Costa Rica
Hotel Europa
- 7 Nachten hotel accommodatie
- Ticket Curaçao-San José-v.v.
- Inclusief hotelbelastingen
- Transport vliegveld-hotel-v.v.
- Citytour & Ojo de Agua
- Tour naar vulkaan Irazú, inclusief lunch

Vanaf: **fl. 754.-**

Orlando
4, 11, 18, 25 juli en 1 aug.
Hotel Colony Plaza
- 7 nachten hotel accommodatie
- Tickets Curaçao-Orlando-v.v
- Auto voor 7 dagen

Vanaf: **fl. 682.-**

Santo Domingo
Hotel Naco
- 7 nachten hotelaccommodatie
- Ticket Curaçao-Sto.Dom.-v.v.
- Fruit basket
- Welcome cocktail
- Cable T.V.

Vanaf: **fl. 688.-**

Suriname
Hotel Krasnapolski in Paramaribo
- 3 nachten hotel accommodatie
- Inclusief alle hotelbelastingen
- 5-daagse tour naar Gran Rio met bezoek aan de dorpen Palumeu en Awaradam
- Alle maaltijden tijdens de tour
- Transport vliegveld-hotel-v.v.

Vanaf: **fl. 1400.-**

Atlanta
Hotel Sheraton Inn
- 7 nachten hotel accommodatie
- Inclusief hotelbelastingen
- Ticket Curaçao-Atlanta-v.v.
- Shuttle Service
- Ontbijt

Vanaf: **fl. 1078.-**

FUN TRAVEL
Executive Travel Service
Saliña 204 • Tel: 613466 • Fax: 616436

Promenade presenteert



"Mooi hè ? Zo'n kanten BH. Als je zoiets koopt, wil je dat het van perfecte kwaliteit is. Wij doen het niet voor minder. Trouwens, dat geldt voor heel Promenade. En weet je wat nou zo leuk is van Promenade? Je kan er goed slagen voor je hele outfit, van lingerie tot schoenen, kleding en accessoires. Alles van uitstekende kwaliteit en ook de service is opvallend goed. Kom eens langs en maak kennis met ons en met Promenade."

Cravings



"Je moet ze niet elke dag eten, dat weten we ook wel. Maar onze koekjes uit eigen bakkerij zijn wel erg verleidelijk. Maar we hebben niet alleen voor koekjes, ook voor al die andere luxe verwennerijen en culinaire cadeautjes zou je eens langs moeten komen. Over cadeaus gesproken, bij ons vind je voor elke gelegenheid wel een passend geschenk. Een kleine attentie voor zomaar tussendoor of een feestelijk pakket voor die bijzondere gelegenheid. En als je dan toch hier bent, kan je meteen een kijkje nemen bij al die andere nieuwe zaken in Promenade. Je zal verrast zijn over het aanbod en de service"

Je vindt 't bij
Promenade

AGENDA

Politie:	110
Brandweer:	110
Taxicentrale:	8845
Hospitaal:	114
Bejaardentehuis:	8350
WEB nv:	115
Telbo/Landsradio:	7000
Informatie:	119
Storing:	120
Aanname telegram:	121
Aidslijn (ma.+di. 19.00-20.00 uur):	7055

* * * * * * * * *

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek:
Kralendijk:
ma. van 14.00-18.00 uur; di. t/m do. van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; vri. van 08.00-12.00/14.00-17.30 uur.
Rincon:
wo. van 14.00-18.00 uur en vri. van 14.00-17.30 uur.

* * * * * * * * *

POSTKANTOOR
(openingstijden)
zegelverkoop:
Kralendijk (tel.: 8508): ma. t/m do. van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; vri. van 07.30-12.00/13.30-16.00.
Rincon (tel.: 6214): ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.
geldloket:
(postwissels, Postspaarbank, Sigu-cheque en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.

* * * * * * * * *

SERVICE CLUBS
Lions: Informatie H. van Bommel (tel. 8696).
Rotary: wo. 12.30 uur - Restaurant Jardin Tropical (Shopping Center La Terraza).

* * * * * * * * *

BRIDGECLUB UPS & DOWNS
Voor inlichtingen kan men terecht bij wedstrijdleider F. de Wit (tel. 5396).

* * * * * * * * *

SLACHTHUIS LVV
(tel. 4398)
open van ma. t/m vri. van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

* * * * * * * * *

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol, naast Dierenasiel)
spreekuren ma., wo. en vri. van 13.30-14.30 uur en volgens afspraak.
Voor spoedgevallen gelieve tel. 4255 te bellen (A. Binksma, J.R. Jansen, R.J.M. van Gent en A.W. Jorna).

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel. 4989)
openingstijden ma. t/m za. van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

* * * * * * * * *

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
Aanvangstijd kerkdienst: zo. om 18.00 uur - Kaya Melmel 36.

* * * * * * * * *

KLACHTEN/BEZORGING:
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel. 8204; na 18.00 uur: 8342).

* * * * * * * * *

TV-11
(kanaal 11)

MAANDAG: 16.00 Cartoons; 18.30 Reportajes; 19.00 Mas ku Edison; 19.30 Informador 11; 20.00 Ocurrió Así; 21.00 Sevcec; 22.00 Sine den bo Kas; 23.30 Prime News; 24.00 Sluiting.

Groot aantal urgente problemen staat nieuw BC te wachten

KRALENDIJK — De problemen waarmee het gisteren beëdigde Bestuurscollege voor de komende tijd mee zal worden geconfronteerd, zijn talrijk en in sommige gevallen bovendien urgent. Dat Bestuurscollege bestaat uit vertegenwoordigers van de Partido Democratico Boneriano (PDB) die zowel bij de Statenverkiezing als bij de raadsverkiezing het vertrouwen van bevolking heeft gekregen. Sedert 7 april wacht de bevolking op de nieuwe aanpak.

Daarvoor heeft partijleider Jopi Abraham een opvallende beslissing genomen door zijn functie van statenlid in te leveren en (voor de eerste maal in zijn politieke carrière) gedeputeerde te worden. Abraham zei dat het misschien niet zijn eerste keus was, maar gezien de manier waarop het overheidsapparaat werkt, wel de enige keus die hij kon maken. Abraham heeft al meermalen laten weten, dat hij zich zorgen maakt over het functioneren van de overheid. Hij zegt dat er niet alleen nog veel geregeld moet worden, maar hij ziet momenteel nog te weinig van de bereikte resultaten en revenuen terug vloeien naar de bevolking. Ook de economische situatie baart de PDB-leider zorgen. Arbaham benadrukt dat er wel een economische ontwikkeling is op Bonaire. Maar wel een, waarvan een te groot deel van de bevolking geen deel van uit maakt. Die indruk wordt wel gewekt, maar komt niet overeen met de werkelijkheid, zegt Jopi Abraham.

TAAKVERDELING

Hoewel er nog geen taakverdeling is geweest van de drie gedeputeerden, kan worden aangenomen, dat Abraham zelf belast zal worden met de dienst DEZA (Dienst Economische Zaken). Ook Gezondheidszorg is een belangrijke taak die vermoedelijk gaat rusten op de schouders van Abraham. Financiën en Onderwijs worden in het nieuwe Bestuurscollege de taken van Jose Winklaar, de enige gedeputeerde buiten de raad.

Eén van de missies die Abraham ook wacht is de zaak rond het WEB nv. Sedert mei van dit jaar zijn alle aandelen die het Land had in het utiliteitsbedrijf overgeheveld naar het eilandgebied. Die is nu enige aandeelhouder. Over het contract dat (wel of niet bestaat) tussen het eilandgebied en de EMG (Effective Management Group) bestaat enige onduidelijkheid. Vorig jaar had het contract opnieuw voor een periode van twee jaar geanalyseerd en eventueel getekend moeten worden. Dat is echter niet gebeurd, omdat de toenmalige gedeputeerde van de Paboso Norwin Willem die qualitate qua ook president-commissaris was van het WEB nv deze kans voorbij heeft laten gaan.

Het contract werd daarom stilzwijgend verlengd en tot 1997 zal het EMG veel geld betaald moeten worden voor het voeren van het management van het WEB nv. Hoewel dat erg moeilijk zal zijn, heeft Abraham wel aangekondigd, dat het nieuwe Bestuurscollege zal trachten de zaak terug te draaien.

Eén taak die ten slotte ook vrijwel zeker onder Jopi Abraham zal vallen, is het semi-overheidsbedrijf Tourism Corporation Bonaire (TCB). De laatste jaren is er telkens een groot verschil van mening geweest tussen de Raad van Commissarissen en de directeur van de TCB. Ook de vorige gedeputeerde in de PDB/Paboso coalitie beloofde ingrijpende maatregelen. Die bleven echter uit. Arbaham werd — nog ruimschoots voor zijn aantreden als gedeputeerde belast met toerisme — al geconfronteerd met nauwelijks oplosbare (menselijke) problemen binnen de TCB. De nieuwe gedeputeerde beloofde evenwel, dat ook daar de nodige aandacht aan besteed zou worden, omdat toerisme nu eenmaal de belangrijkste economische pilaar is van het eilandgebied.

COMMENTAAR

De laatste eer

HET MOET VOOR de Union Patriotico Boneriano (UPB) ongetwijfeld een hard gelag geweest zijn, dat de vierjarige periode van de eilandsraad, waarin de UPB als grootste partij drie jaar lang bestuursverantwoordelijkheid heeft gedragen niet door de UPB werd afgesloten. Bij de raadsverkiezingen van 12 april 1991 behaalde de partij 2763 stemmen en die waren goed voor zes zetels in de eilandsraad. Problemen met een tweetal dissidenten miniseerde de meerderheid tot vier zetels en veroordeelde de partij tot de oppositiebanken.

De grootste klap kreeg de partij evenwel bij de verkiezingen voor de eilandsraad op 7 april van dit jaar. Veroorzaakt door de arrogantie van de parijleiding, de twee stromingen binnen de partij en de onderlinge afgunst en haat van de leden. De voorbode was de Statenverkiezing, maar niemand begreep de boodschap of wilde die begrijpen. Tot op het laatste moment heeft de partijleider geloofd dat alles wel op zijn pootjes terecht zou komen.

De UPB weet zich nu vertegenwoordigd door twee raadsleden. Eén ervan is een ambtenaar die op illegale wijze door het UPB-Bestuurscollege op wachtgeld is gezet. Een beslissing die op advies van gerenommeerde advocaten door het nieuwe Bestuurscollege wel aangevochten zou kunnen worden, maar vermoedelijk een Phyrrus-overwinning zou opleveren.

Misschien is in dat licht bezien het schandelijke gedrag van de UPB om op de laatste raadsvergadering te schitteren door afwezigheid toch wel begrijpelijk en bovenal verstandig.

Weinig ervaring bij raad in nieuwe samenstelling

KRALENDIJK — Het merendeel van de nieuwe leden die tot het jaar 2000 in de eilandsraad de drie gekozen partijen vertegenwoordigen, heeft geen enkele ervaring. 'Senior'-raadsleden zijn met hun vier jaar politieke ervaring Rodger Gijsbertha en Norwin Willem van de Paboso en de 'oude rotten' in het politieke vak Arthur Domacassé en Jopi Abraham. De laatste is evenwel op zijn beurt weer een nieuwkomer binnen het Bestuurscollege.

Jopi Abraham draait al geruime tijd mee in het politieke wereldje. Niet alleen van Bonaire, maar ook landelijk. De politicus was al eerder fractieleider van de PDB, minister en statenlid. "Aan bijna het eind van mijn politieke carrière ben ik nu gekozen als gedeputeerde", merkte Abraham op. Overigens was zijn eerste indruk als gedeputeerde, dat de taak van een gedeputeerde schromelijk werd onderbetaald. Ook andere faciliteiten zoals ziektekostenvergoeding en pensioen ontbeerde de gedeputeerde, zei Abraham. Het ex-statenlid weidde daar even over uit, omdat hij zich bewust was dat de meeste politici beschouwd werden als mensen die uit waren op eigen voordeel. Met nadruk zei Abraham dat de beloning van gedeputeerde niet opwoog tegen de zware verantwoordelijkheid die een gedeputeerde droeg.

NIEUWELINGEN

Voor het begin van de tweede vergadering legden alle aanwezige raadsleden de eed of belofte af in handen van gezaghebber Frits Goedgedrag. Dat zal later gebeuren door de niet aanwezige Norwin Willem en de gedeputeerde buiten de raad Jose Winklaar die deze week pas op Bonaire arriveert. Voor de eerste maal raadslid zijn Roosje Vinck-Crestian, Ibi Emerenciana, Robbie Beukenboom (allen PDB), Ibi Martis en Pancho Cicilia (beiden UPB). Abraham, Domacassé (PDB) en Gijsbertha en Willem (Paboso) waren al eerder raadslid. Beukenboom maakte in het crisisbestuur wel deel uit van het Bestuurscollege, maar was daarin gedeputeerde buiten de raad.

In zijn openingswoord benadrukte gedeputeerde Jopi Abraham dat niet het Bestuurscollege het hoogste bestuursorgaan was, maar de eilandsraad. Die kan immers het beleid van het Bestuurscollege goed- of afkeuren en zelfs de gedeputeerde ter verantwoording roepen. Het PDB-Bestuurscollege wil openheid. Niet alleen binnen eigen kring, maar ook in de eilandsraad, zei Abraham. Hij stak de oppositiepartijen UPB en Paboso de hand toe om mee te besturen in het belang van het eiland. Roosje Vinck-Crestian is de enige vrouw in de eilandsraad. Zij belooft speciale aandacht voor de vrouw. Gedeputeerde/raadslid Robbie Beukenboom merkte op, dat vier van de vijf raadsleden van de PDB in de voetsporen van hun vader zijn gestapt. Dat waren Abraham, Crestian, Beukenboom en Emerenciana.

De eerste functies in de nieuwe raad waren voor Ibi Martis (UPB), Arthur Domacassé (PDB) en Rodger Gijsbetha (Paboso). Zij vormden de kiescommissie voor de gedeputeerden. Abraham stelde voor, dat de gedeputeerden tegelijk gekozen zouden worden. Dat gebeurde dan ook en met twee stemmen blanco en één voor Arthur Domacassé werden Jopi Abraham, Robbie Beukenboom en Jose Winklaar met vijf stemmen gekozen als gedeputeerde in het nieuwe Bestuurscollege.

UPB liet verstek gaan

Eilandsraad neemt afscheid van zes van de negen leden

KRALENDIJK — In aanwezigheid van talrijke belangstellenden die de overvolle publieke tribune in de raadszaal van de Passagrahan bezetten, werden gisteren twee raadsvergaderingen gehouden. De eerste om afscheid te nemen van de 'oude' raad en de tweede om de nieuwe raadsleden welkom te heten. Opvallend waren de vier lege stoelen van de UPB-fractie die er de voorkeur aan had gegeven de afscheidsvergaderingen niet mee te maken. Tussen de eedsaflegging van de politici door legde ook de nieuwe waarnemend secretaris Marsera de eed af.

'Het belang van het volk' stond hoog in het vaandel bij de scheidende raadsleden. Alex Statie van de Paboso toonde zich uiterst verheugd, dat de democratie hersteld was, omdat met de PDB-gedeputeerden nu de meerderheid in het Bestuurscollege werd gereflecteerd. Hij wilde nog wel even kwijt, dat sedert [illegible] april de democratie werd verkracht door de PDB en de UPB. Statie [illegible] twee maanden zijn partijleider Willem mocht vervangen, achtte de [illegible] van het nieuwe Bestuurscollege groot en zwaar. Hij wenst hun succes toe in het oplossen van de vele problemen met name in Rincon en Antriol.

Ook voor Franklin Pikeur (UPB, Onafhankelijk, Paboso, Onafhankelijk) was dit de laatste raadsvergadering. Piekeur kwam nog even terug op de 'verradersrol' die hij volgens de UPB had gespeeld. Hij merkte op dat het voor de eerste maal in de geschiedenis was dat UPB als grootste politieke partij niet aanwezig was op de laatste vergadering van de bestuursperiode. De laatste opmerking als raadslid was een verzoek tot financiële steun aan Bonaireaanse studenten op Curaçao en Aruba.

Rodger Gijsbertha die in de nieuwe raad terug zou komen, wilde toch zijn voldoening uitspreken over het feit, dat de twee zetels in de raad waarmee de Paboso ooit was begonnen, gestabiliseerd zijn. Arthur Domacassé ten slotte nam wel afscheid als gedeputeerde, maar niet als raadslid voor de PDB. Hij herhaalde de woorden die in de ochtenduren tijdens de kerkdienst waren gesproken: kijk vooruit en zie niet om. Woorden waar de later beëdigde Pancho Cicilia het helemaal mee eens was.

In Zuid-Afrika

Zes doden bij mijnramp

JOHANNESBURG — Zes mannen zijn om het leven gekomen bij een brand diep in een goudmijn in Zuid-Afrika.

De brand begon zaterdag onder onbekende omstandigheden op zestienhonderd meter diepte in een schacht van de St Helena-mijn van het concern Gengold bij de stad Welkom. Bij het ongeluk vielen ook acht gewonden, aldus een medewerker van het concern.

Schumacher frustreert Hill na weer GP-zege

MAGNY-COURS — Een copie van '94. Zo luidt de typering van de Grote Prijs van Frankrijk Formule 1 zondag op het circuit van Magny-Cours. Michael Schumacher eerste, Damon Hill tweede. De Duitser bouwde met zijn vierde overwinning in zeven races zijn voorsprong in het WK uit tot elf punten.

Michael Schumacher zorgt steeds weer voor frustraties bij zijn enige concurrent in de strijd om de wereldtitel. Damon Hill had gisteren bij de huldiging op het erepodium de grootste moeite een glimlach op zijn gelaat te brengen. In alle trainingen had hij in de Williams de Benetton van de wereldkampioen afgetroefd. Zelfs in een uiterste poging kwam Schumacher niet aan zijn pole-position.

In de race speelde de kampioen eenvoudig met zijn uitdager, allebei uitgerust met dezelfde Renault-motor. Aan de finish bedroeg het verschil niet minder dan een halve minuut. Hill heeft over twee weken een thuiszege in de Britse Grand Prix nodig om zijn aanspraak op de titel intact te houden.

Op Magny-Cours dubbelde Schumacher alle rijders op vier na. Zestien van de 26 starters haalden de zwartwit geblokte vlag. Het verschil tussen de twee besten kwam onder meer tot uitdrukking in de tankstops. Het team van Benetton voert de bijvulling en bandenwissel sneller uit dan de technici van Williams. Beide rijders hielden twee keer halt. Na de eerste stop van beiden reed Schumacher aan de leiding.

REMKUNST

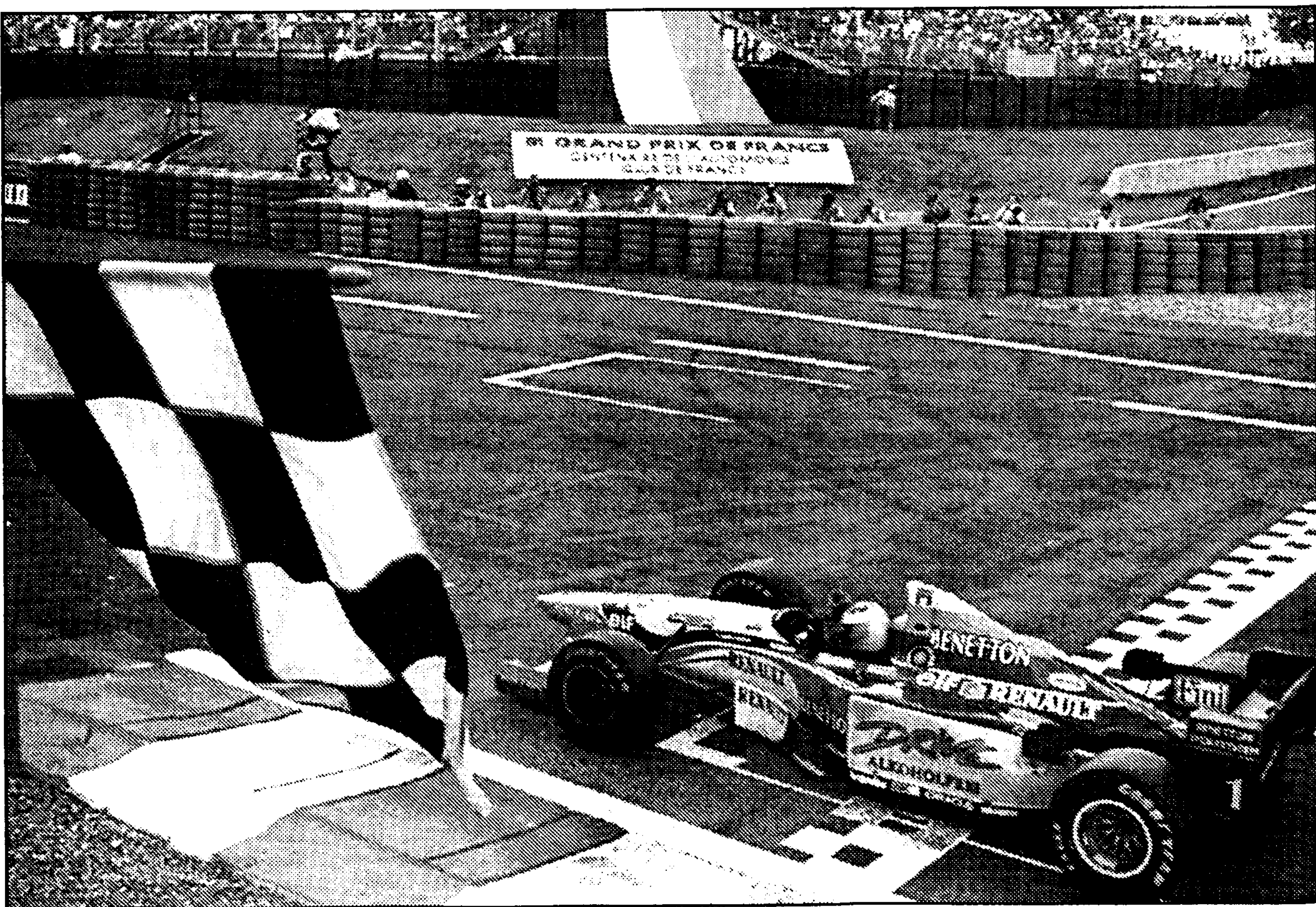
Belangrijkste onderscheid op het circuit is de remkunst van Schumacher. Hill: "Michael is een grootmeester in het uitremmen. Die kunst verstaat hij het beste van allemaal."

De Duitser verklaarde na de race zich zelden zo lekker te hebben gevoeld in zijn bolide als in deze Grand Prix van Frankrijk. "Na de start, op de tweede plaats achter Damon, was ik toch niet zo zeker van de overwinning. Maar eenmaal aan kop, begon ik al aan de huldiging te denken." Hill sloot zich bij deze verklaring aan. "Ik was ervan overtuigd niets meer te kunnen uitrichten toen ik naar de tweede plaats was gedrongen."

Uitslagen:

1. Schumacher (Dui) Benetton-Renault 306 km 1.38.28,428; 2. Hill (GBr) Williams-Renault op 31,309 sec;, 3. Coulthard (Fra) 1.02,826; 4. Brundle (GBr) Ligier-Mugen Honda 1.03,293; 5. Alesi (Fra) Ferrari 1.17,869; 6. Barrichello (Bra) Jordan-Peugeot op 1 ronde; 7. Hakkinen (Fin) McLaren-Mercedes; 8. Panis (Fra) Ligier-Mugen Honda; 9. Irvine (Ier) Jordan-Peugeot, 10. Frentzen (Dui) Sauber-Ford Zetec.

Stand WK na 7 races:
1. Schumacher 46 punten; 2. Hill 35; 3. Alesi 26; 4. Berger 17; 5. Coulthard 13; 6. Herbert (GBr) benetton 12; 7. Barrichello 7; 8. Irvine 6; 9. Hakkinen 5; 10. Frentzen, Panis 4; 12. Blundell, Brundle 3; 14. Morbidelli 1. WK-constructeurs: 1. Benetton-Renault 48; 2. Ferrari 32; 3. Williams-Renault 42; 4. Jordan-Peugeot 13; 5. McLaren-Mercedes 8; 6. Ligier-Mugen Honda 7; 7. Sauber-Ford 4; 8. Footwork-Hart 1.



Het moment waarop de Benetton van Michael Schumacher als eerste de finish passeert. Als tweede sloot Damon Hill op ruim een halve minuut de Grand Prix van Frankrijk af.

Wimbledon

Jeff Tarango stapt de baan af wegens 'corrupte' umpire

LONDEN — Paul Haarhuis noemde Jeff Tarango de grootste 'matennaaier' in het tennis. Zaterdag naaide de 26-jarige Amerikaan zichzelf. Hij stormde bij de stand 6-7, 1-2, 40-15 tegen de Duitser Mronz de baan af en bracht later de tenniswereld in opspraak door beroeps-umpire Rebeuh te beschuldigen van corruptie.

Het bizarre incident werd ingeleid door een dubieuze call van een lijnrechter. Hij gaf een opslag uit van Tarango. "Het was een ace", schreeuwde de Amerikaan. De lijnrechter herzag zijn beslissing, waarop Rebeuh het punt liet overspelen. "Een vreselijke call", beet Tarango de umpire toe.

De gemoederen bleven verhit. Het publiek langs baan 13 jouwde de Amerikaan uit, die daarop riep "Shut up". Rebeuh gaf de speler een waarschuwing voor een hoorbare obsceniteit. Tarango ontplofte zowat. Hij vroeg om de supervisor die de klacht van de Amerikaan uit Manhattan Beach, Californië aanhoorde en hem daarop vroeg verder te spelen. "Jij bent de meest corrupte umpire van het circuit", schreeuwde Tarango naar Rebeuh.

THAT'S IT!

De Franse umpire bestrafte de tennisser voor belediging en gaf de game aan Mronz. "No way", gilde Tarango, "that's it. Ik speel niet verder." Hij pakte zijn spullen en marcheerde de baan af. Tot verbijstering van het publiek en Mronz. Benedicte Tarango, de Franse vrouw van Tarango, had het incident met samengeknepen lippen gevolgd. Ze onderschepte Rebeuh bij diens terugkeer naar het hoofdgebouw en gaf hem een klap op het hoofd.

"Ik wilde hem de waarheid vertellen", zei ze later. "Die man verdient een lesje. Hij kan doen wat hij wil omdat hij op de stoel zit. Dat is niet fair. Spelers kunnen op niemand terugvallen."

Tarango werd gediskwalificeerd wegens "Het verlaten van de baan zonder permissie", Mronz tot winnaar uitgeroepen. De Amerikaan onthulde op de persconferentie een komplot-theorie waarin Rebeuh de hoofdrol vertolkte, maar waarin hij een paar snaren van een racket tekort kwam om het verhaal waterdicht te maken.

Hij beschuldigde de ATP-er bovendien van dat hij hogere boetes kreeg dan de andere spelers. "Minimumboetes worden bij mij omgezet in maximum bedragen", wist hij. In Key Biscayne in maart kreeg hij twee boetes, 750 dollar voor een obsceniteit en 1500 dollar voor onsportief gedrag.

Tijdens een Toernooi in Tokyo liet Tarango in de partij tegen Chang zijn broek zakken. "Ze noemen mij in het circuit een heethoofd, een joker. Dat vind ik best zolang ze mij maar niet dom noemen." Tarango was op de Stanford University in Californië een briljante student.



Jeff Tarango en zijn vrouw Benedictine verlaten Wimbledon.

Intertoto

Ruime zege Heerenveen

DEN HAAG — Het optreden van Heerenveen in de Intertoto verloopt zeer voorspoedig. De Friezen veegden zaterdag in hun tweede duel in de competitie met uitzicht op Europees voetbal de amateurs van Ton Pentre met 7-0 van de mat. Vorige week was de thuiswedstrijd tegen de semi-profs van Naestved (Den) in 2-1 geëindigd.

"The Bulldogs", luidt de bijnaam van Ton Pentre. Daarvan bleek weinig in Cardiff. De spelers van de nummer drie uit de competitie van Wales bleken slechts onschuldige keffertjes. Ze maakten hun Europese debuut. Pas bij 7-0 stopte de scoringsdrift van de ploeg van trainer Foppe de Haan. Doelpunten: Verdediger Hansma, invaller Tammer en Regtop (allen tweemaal) en de Deen Tomasson, die vorige week nog vakantie had. Opmerkelijk was dat de voetballers van Ton Pentre na afloop een erehaag vormden voor de Friezen. Ze waren ook zeer blij met de blauw-witte shirts met de pompebledden.

De wedstrijd kon overigens niet plaatsvinden in het eigen stadion van Ton Pentre. Ynys Park kan slechts 2700 toeschouwers bevatten. Om veiligheidsredenen was het duel in Arms Park, het bekende rugbystadion van Cardiff met een capaciteit van 50.000. De arena bleek veel te groot. Er waren zo'n 1500 toeschouwers, onder wie 200 Friezen.

Heerenveen heeft in groep 4 na twee wedstrijden zes punten, al vier meer dan Bekescsaba uit Hongarije dat twee keer gelijk speelde. Zaterdag met 3-3 bij Naestved. De Friezen zijn komende week vrij en spelen op 15 juli thuis tegen de Hongaren.

De nummers een van de twaalf groepen en de beste vier nummers twee plaatsen zich voor de achtste finale van de *Intertoto*. Uiteindelijk levert het toernooi vier clubs op voor de voorrondes van de UEFA-beker. Die vier worden aan elkaar gekoppeld, zodat twee het hoofdtoernooi bereiken.

FC Groningen, dat uitkomt in groep 9, was vrij. Groningen won vorige week met 2-1 van Boby Brno en is tweede met drie punten uit een duel. Ceahlaul Piatra Neamt uit Roemenië won in België met 2-0 van Beveren en is koploper met zes uit twee. FC Groningen speelt komend weekeinde thuis tegen Etar Tarnovo uit Bulgarije, dat thuis met 3-2 van Brno won.

Titel na zwaar bevochten zege op Litouwen

Joegoslavië terug aan top basketbal Europa

ATHENE — Joegoslavië heeft gisteravond zijn grootste sportieve succes geboekt sinds de opheffing van de VN-boycot. De basketballers, aangevoerd door de NBA-ers Divac en Paspalj, veroverden in Athene de Europese titel door in de finale Litouwen te verslaan met 96-90. Bij rust leidden de Balten, met de 2,20 meter lange Sabonis als grote man, nog met 49-48.

Het waren ditmaal niet de vedetten uit de Amerikaanse profcompetitie die het verschil uitmaakten. Sabonis, komend seizoen te bewonderen bij de Portland Trailblazers, en Divac hielden elkaar in evenwicht, maar blonken niet uit. De Litouwse routinier Kurtinaitis kreeg al een kwartier voor tijd zijn vijfde persoonlijke fout.

Het belangrijkste onderscheid waren ditmaal de afstandsschutters. Spelverdeler Marciulenis deed het namens Litouwen meer dan behoorlijk met 32 punten, maar de Joegoslaaf Djordevic deed het beter. Hij liet 41 punten aantekenen, waaronder negen driepunters uit twaalf pogingen. Danilovic kwam tot 23.

Kroatië veroverde de bronzen medaille door gastheer Griekenland te verslaan met 73-68. De Kroaten, zonder de geblesseerde NBA-ster Toni Kukoc (Chicago Bulls), moesten daar hard voor werken. Na een klein kwartier stonden ze met 13-27 achter. De Griekse produktiviteit was in die fase met name te danken aan driepunters van Sigalas (3) en Christodoulou (2).

Het verweer van Kroatië was er allerminst door gebroken. Eerder leek het de vechtlust te stimuleren. Het resultaat was een inhaalrace en in de tweede helft een boeiend, gelijkopgaand duel. De 20.000 toeschouwers kregen echter niet hun zin. De Grieken versloegen in de slotfase zichzelf met vier opeenvolgende missers en twee opzettelijke fouten. Arijan Komazec, in de belangstelling bij de NBA, benutte zeven vrije worpen. Mrsic was topscorer met 20 punten.

Uitslagen:
Halve finale: Joegoslavië-Griekenland 60-52, Litouwen-Kroatië 90-80.
Finale: Joegoslavië-Litouwen 96-90 (48-49). Derde plaats: Kroatië-Griekenland 73-68. Plaatsen 5 t/M 8: Italie-Rusland 80-70, Spanje-Frankrijk 75-74.

Beslag gelegd op renstal Minardi

MAGNY-COURS —De gerechtsdeurwaarder van de stad Nevers heeft gisteren na de Grand Prix van Frankrijk op het circuit van Magny-Cours beslag gelegd op al het materiaal van de renstal Minardi.

Eigenaar Giancarlo Minardi krijgt zijn spullen pas terug als hij 20 miljoen gulden schuld heeft ingelost. Hij is dat bedrag schuldig aan de Ierse firma Gpes voor de levering van Ford Cosworth motoren in 1993.

Het beslag was vorige week al aangekondigd. Minardi mocht de trainingen nog wel afmaken en eveneens de race rijden. Met weinig succes. De beide Minardi's, bestuurd door Luca Badoer en Gianni Morbidelli, eindigden respectievelijk als dertiende en veertiende.

Ontsteking kost Rincon de Tour

SAINT BRIEUC — Oliveiro Rincon mist zijn derde Ronde van Frankrijk. De ongelukkige Colombiaan bleek op de dag van vertrek in Saint Brieuc zoveel last te hebben van een ontsteking aan zijn zitvlak, dat starten onmogelijk was. De Spanjaard Luis Maria Diaz de Otazu nam in de proloog de opengevallen plaats in.

De vervelende ontsteking bij de 27-jarige Colombiaan, bij Once ploeggenoot van Erik Breukink, openbaarde zich afgelopen dinsdag voor het eerst. Intensieve behandelingen mochten niet baten. Vrijdag, een dag voor de start, kon Rincon voor het vierde etmaal op rij niet op het zadel plaatsnemen. Voor ploegleider Saiz reden hem te vervangen.

Rincon was vorig seizoen goed voor drie zeges, met als belangrijkste de Classic des Alpes. Dit seizoen waren de Tour en de WK in zijn geboorteplaats Duitama de voornaamste punten op zijn programma. In de onlangs gehouden Giro eindigde hij als veertiende in het eindklassement. Twee jaar geleden won Rincon de Tourrit van Perpignan naar Andorra.

AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(Bonamweg 49, Brievengat)
(Tel. 376620/376626)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; di.- en do.-morgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vri. van 20.00-22.30 uur; za. van 14.00-17.00 uur en zo. van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWÉ
dammen:
do. van 15.00-18.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 8-18 jaar.
Schaakvereniging Janwé:
za. van 09.00-12.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 7-23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGÍA
(Tel. 612573)
lessen:
do. van 19.30-23.00 uur - **Sentro di Bario Janwé**.
zaterdag van 09.00-12.00 uur - **IPK-gebouw** (naast Martinus mavo, Plasa Brion).

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
ma. om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

CURAÇAO BULLETS SKATERS
(Schaatsclub Curaçao).
elke do. van 17.00-20.00 uur training *in line skates* en *skeelers op de Koredor* (beginnende aan de kant van ITC). Voor meer informatie **tel.: 377289** (vragen naar Kees).

PAROCHIEHUIS STA. FAMIA
ma., wo. en vri. van 15.00-18.00 uur **damlessen** o.l.v. S. Riedel.

KURÁ DI SHON FIL
ma., wo. en vri. van 15.00-18.00 uur **voetballen** o.l.v. S. 'Papi' de Windt.

MAANDAG

DAMMEN
(Curaçaose Dambond
20.00 uur laatste ronde individueel kampioenschap 1994-'95 - Villa Sebastopol, Penstraat 16.

Deelname WK voor Oranje zeker met Brons voor bridgers

VILAMOURA — De Nederlandse Bridgers zijn bij het Europees kampioenschap in Vilamoura derde geworden. Ze kwalificeerden zich daarmee voor het WK dat in oktober in Peking wordt gehouden.

Nederland haalde in portugal een totaal van 542,5 punten en moest daarmee Italië (569,5) en Frankrijk (547) voor laten gaan. De Polen, voor de laatste ronde nog mede-favoriet, deden zaterdag slechte zaken door met liefst 7-23 van Zweden te verliezen. De Scandinaviërs rukten daardoor op naar de vierde plaats, die ook direct recht geeft op WK-deelneming.

Nederland won op de slotdag met 25-3 van Monaco en speelde 15-15 tegen Rusland. De ploeg van captain Jaap Trouwborst en co-captain Henk Schippers bestond uit de paren enri Leufkens/Berry Westra, Piet Jansen/Jan Westerhof en Erik Kirchhoff/Anton Maas.

Noors duo wint finale WK serie beachvolley

BERLIJN -- Het Noorse duo Kvalheim/Maaseide heeft gisteren in Berlijn de finale van de WK serie beachvolleybal gewonnen. De Scandinaviërs versloegen in de eindstrijd de Brazilianen Lopez da Costa en Nieto Vieira met 12-5 en 12-8. Met de zege verdiende het koppel 32.000 gulden. De Nederlanders Everaert en Mulder eindigden op de dertiende plaats.

MAJOR LEAGUE

NEW YORK — De uitslagen van de gisteren in de Amerikaanse Major League gespeelde wedstrijden.

AMERICAN LEAGUE Cleveland Indians - Minnesota Twins 7-0, Boston Red Sox - Detroit Tigers 12-11, Baltimore Orioles - Toronto Blue Jays 9-7, Milwaukee Brewers - New York Yankees 7-6, Chicago White Sox - Kansas City Royals 6-5, California Angels - Oakland Athletics 7-1, Seattle Mariners - Texas Rangers 4-3

NATIONAL LEAGUE Montreal Expos - Florida Marlins 7-6, Cincinatti Reds - New York Mets 4-1, Houston Astross - Pittsburgh Pirates 5-3, Atlanta Braves - Philadelphia Phillies 5-3, Chicago Cups - Sint Louis Cardinals 7-6, Colorado Rockies - Los Angeles Dodgers 10-1, San Diego Fathers - San Francisco Giants 15-3.

Honkballer Alomar met dood bedreigd

TORONTO — De politie van Toronto heeft gisteren de honkballer Roberto Alomar uit voorzorg van het veld gehaald om een mogelijke aanslag op hem te voorkomen. Het gebeurde tijdens de negende inning van zijn club Blue Jays tegen Baltimore Orioles.

Tijdens de wedstrijd wandelde een vrouw het Skydome Hotel binnen. Alomar heeft daar een kamer. Op de vraag van een employee wat zij van de honkballer wilde antwoordde zij: "Ik wil hem vermoorden".

Erik Breukink: "Dit is geen echte uitslag"

Hemelwater verandert alles bij proloog

SAINT BRIEUC/LANNION — De natuur als dwarsligger, Jacky Durand als grote winnaar, de tour op z'n kop. Op het tijdstip dat de vedetten normaliter de avondmaaltijd net achter de kiezen hebben en er aan denken onder de wol over de etappe van morgen te gaan dromen, kreeg Durand zaterdagavond in de stromende regen en onder een luid applaus van klaterend onweer de eerste gele trui overhandigd. Een weerbarstige bui van het weer veranderde vedetten in (tijdelijke) waterdragers, terwijl de 'kleintjes' van het peloton na de barre proloog de winst verdeelden.

Het donderde zaterdagavond aan de Bretonse kust. Op en boven het circuit van 7,3 kilometer. De omslag van tropische naar winterse omstandigheden maakten de opening van de 82e editie van de Ronde van Frankrijk tot een farce. Regen, onweer, wind. Het geweld waarmee de natuur het wielerspektakel bestreed, nam apocalyptische vormen aan.

Op een tijdstip dat de tour-directie, de tv-zender *Antenne 2* en de sponsors hun grootste klap hoopten te slaan, hielden de 'groten van de Tour' de benen nog net niet stil. De groten op 'prime time', was de achterliggende gedachte. "Meer impact voor de tv, meer publiek, meer emotie", verklaarde tour-directeur Jean-Marie Leblanc vooraf de keuze voor het afwijkende tijdstip van de ontknoping.

Het pakte faliekant verkeerd uit. Nog voor de helden aan hun proloog begonnen, was het parkoers veranderd in een glijbaan, sloegen de kijkers op de vlucht, liep er geen mens meer met een droge vezel aan het lijf rond en was de feeststemming volledig verdwenen.

RISICO

Het risico binnen zeven kilometer een goed eindklassement te verspelen hield Indurain, Rominger, Pantani, Virenque en Pantani in hun greep. Het aangekondigde Tour-spektakel eindigde in een Tour-debacle. De specialisten van het chronowerk begonnen morrend aan de solo door de lege straten van Saint Brieuc. Geen applaus ter begeleiding, geen kakofonie van gillende mensen langs de kant. Voorzichtig legden ze de 7,3 kilometer af. De tour is nog lang en de beslissing valt zeker niet op de eerste dag.

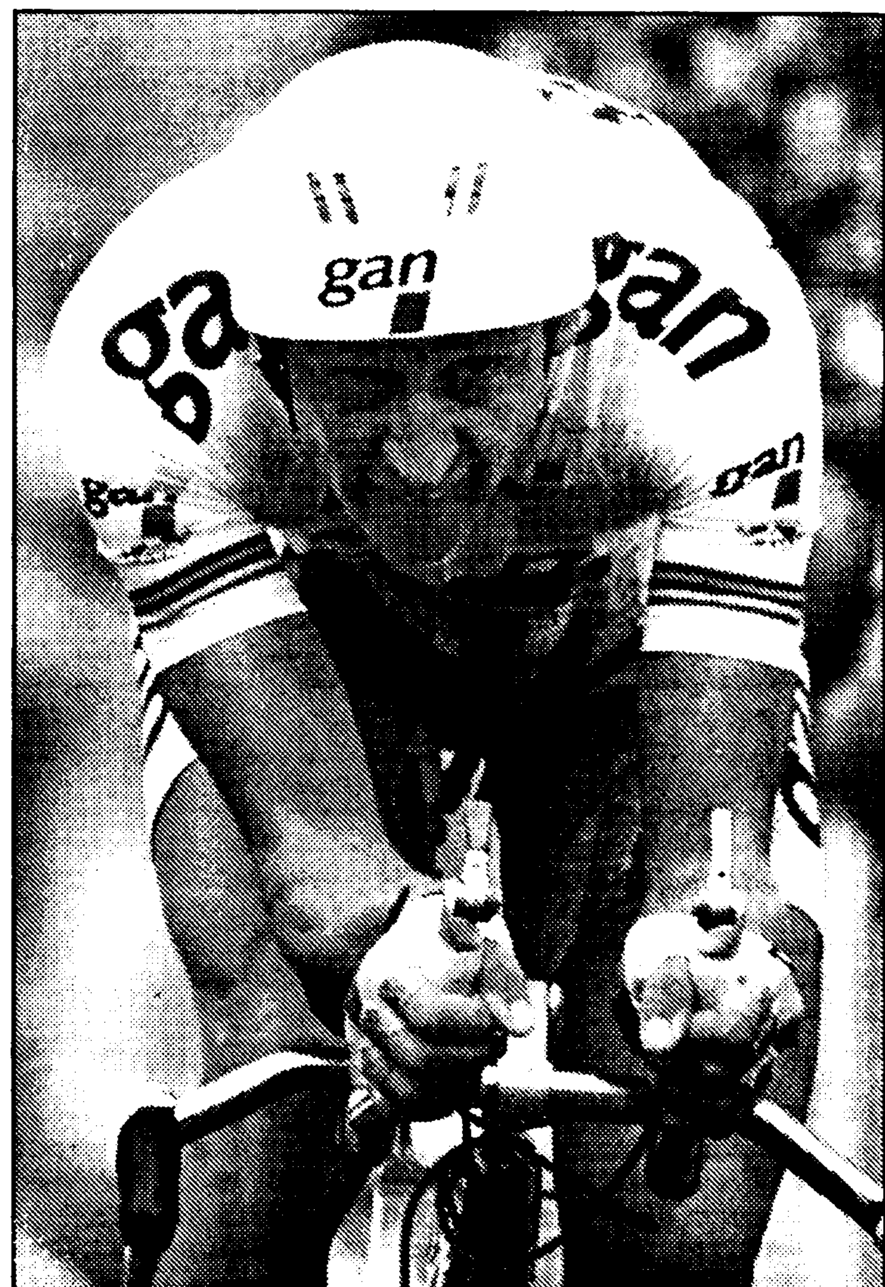
Behalve voor Chris Boardman. De proloogwinnaar van 1993 deed een verwoede poging alsnog de door Durand opgetrokken grens van negen minuten te doorbreken, ging in een flauwe bocht onderuit, belandde met gebroken enkel en pols in het ziekenhuis en zag daar Durant de roem inpikken die voor hem was bestemd.

Vantevoren waren de vedetten al niet blij geweest met het door de tour-directie gekozen tijdstip. Ze schikten zich, zoals ze zich ook in het weer dienden te schikken. "Niet leuk" zei Rominger kortaf. "Te gevaarlijk", oordeelde Indurain, die bij de aanzet voor zijn vijfde tourzege zijn speciale tijdrit-fiets in het hotel achterliet.

Durand was het allemaal een zorg. Zijn team Castorama verdwijnt aan het einde van het seizoen als ploegleider Cyrille Guimard geen nieuwe sponsor kan vinden. De oud-renner zag het tot zaterdag zwaar in. Inmiddels kijkt hij al wat vrolijker. "Toen het ging regenen gaf ik me al een goede kans.

Nadat ik de tijd van Marie had gezien, wist ik dat niemand mij de zege nog zou afnemen", reageerde hij op zijn verrassende leiderstrui.

"Dit is geen echte uitslag", vond Erik Breukink. "Je begint als regenrijder al met een achterstand van twintig tot dertig seconden. Dat kan zelfs de grootste specialist niet goedmaken. Kijk maar naar Boardman. Dat risico hebben de andere toppers vermeden", zei de tweede nederlander na eddy bouwmans. Maar die had dan ook op een droog wegdek zijn longen uit zijn lijf geperst.



■*De Fransman Francis Moreau in de openingsrit van de 82e Tour de France. Jacky Durand won de proloog en behield na de eerste etappe de gele trui. Moreau eindigde zaterdag als derde.*

Becker zonder veel moeite langs Siemerink

Jacco Eltingh klaar voor 'big names'

LONDEN — Middle saturday op Wimbledon is traditiegetrouw people's day, de dag van het gewone volk. Jan Modaal zit met zijn koelbox aan de rand van het centre court, er spelen jazzbandjes en de wave gaat uitbundiger dan ooit door de rijen. Zaterdag was het dag van de big names.

Agassi kwam in actie tegen Wheaton. De twee Amerikanen hadden dynamiet in de armen. Agassi rende onrustig over het gras. Zijn hoofddoekje zat zelfs scheef. Wheaton miste de subtiliteit en finesse, anders was Agassi wellicht niet met een setverlies ontsnapt, 6-3, 3-6, 6-4, 6-2.

Mats Wilander was er weer eens. Na vijf jaar maakte hij zijn rentree op Wimbledon. De Zweed, 30 inmiddels, die in zijn eerste tennisleven twee Grand Slams op gras op zijn naam bracht (Australian en US Open), stond tegen Jacco Eltingh. Hoewel keurig opgevoed bezat die geen respect voor de big name van weleer, 7-6, 6-3, 7-6. Eltingh staat in de vierde ronde tegenover de als zevende geplaatste Zuid-afrikaan Ferreira.

Becker maakte zijn debuut op het centre court in dit Wimbledon. Een beetje nijdig omdat het pas in de derde ronde gebeurde, maar ach, number one lag hem ook wel. Maar toch, tussen de regels door voelde de Duitser zich met zijn verleden, op 17 de jongste winnaar ooit in 1985 -zes finales- drie keer winst, tekort gedaan. Tegen Siemerink leverde hij alleen de eerste set in, 2-6, 6-2, 6-2, 6-4.

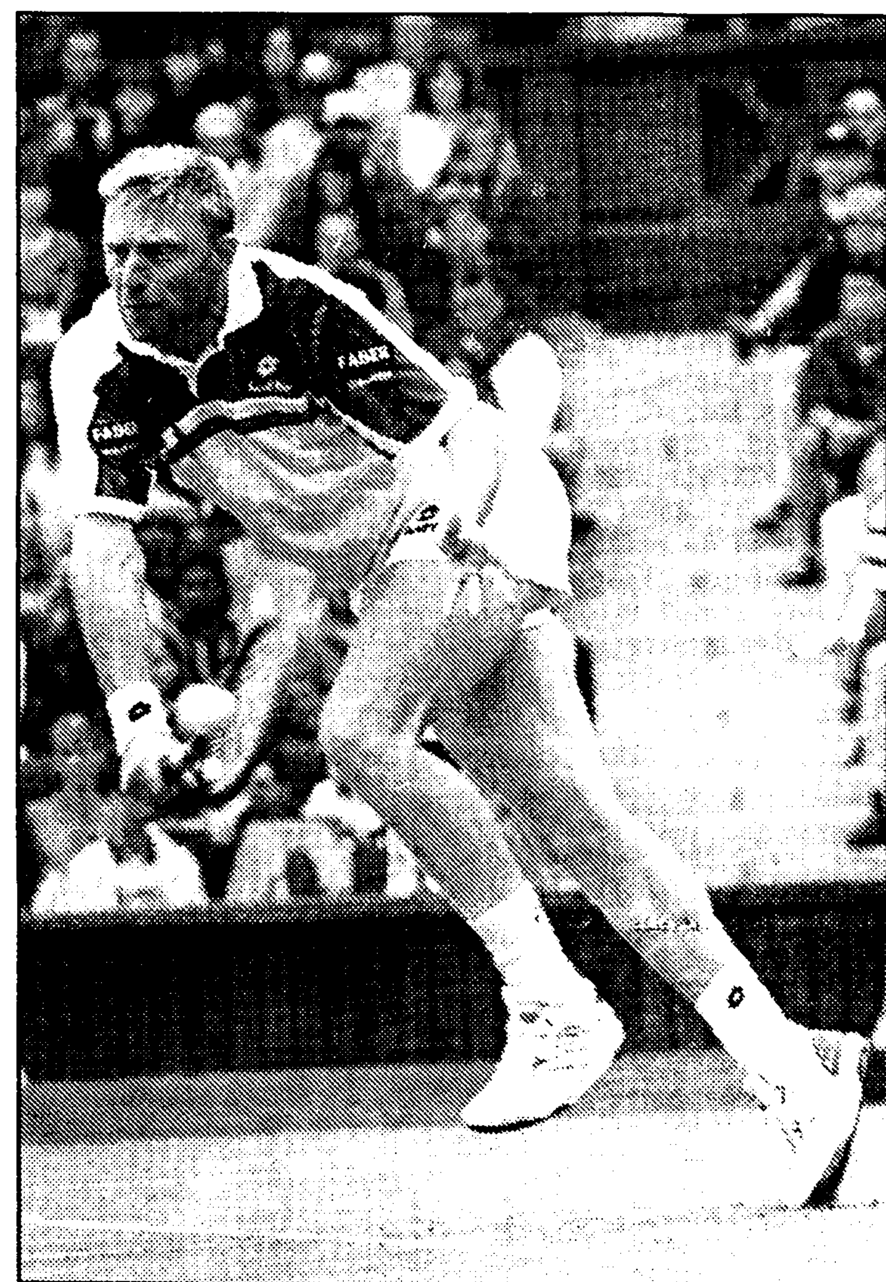
RECORD

Siemerink, 25 en 52e van de wereld, en Becker braken in de eerste game direct een record op wimbledon. Ze legden de langste game op het gras. Na een kwartier stond het 1-0 voor Siemerink. Becker kreeg vijf breekpunten. "Ik had alle kansen van de wereld", zei *boom boom*, "maar het ritme was er nog niet."

De eerste game was veruit de leukste van de wedstrijd. Pokerface Becker gaf Siemerink vanaf de tweede set geen schijn van kans meer. "Ik speelde formidabel tennis in de tweede en derde set", merkte hij bescheiden op. "Jan speelde zeker niet slecht, retourneerde zelfs goed, maar was onpasseerbaar." Siemerink sloot zich uiteraard zonder aarzeling daarbij aan.

Eltingh was in tegenstelling tot Siemerink nooit een supertalent. Eerder het prototype van de arbeider op de tennisbaan. Hij voelde zich dan ook prima thuis op people's day. Het was zijn soort volk. Tegen Wilander moest hij werken. En geconcentreerd blijven. "Het was vooral een mentale krachtmeting", vond hij. "Ik had meer kansen op zijn opslag dan hij op die van mij. Het was een kwestie van tijd dat ik hem brak, waardoor het een geestelijk spelletje werd."

In de eerste tiebreak (7-5) sloeg eltingh licht fortuinlijk toe. "Hij speelde op 3-1 een sterk punt", vertelde Wilander, "maar ik had het gevoel dat ik die tiebreak had moeten winnen." In de tweede set speelde Eltingh, 24 en 27e van de wereld, zijn beste tennis. In de slotfase volgden de doorbraken zich op. Wilander twee keer, Eltingh twee keer. In de tiebreak sloeg de completere Eltingh toe, 7-4.



■*Boris Becker komt naar het net in zijn partij van afgelopen weekeinde tegen de Nederlander Jan Siemerink. De Duitse hardhitter kende geen medelijden meer na de eerste set en bereikte vrij eenvoudig de vierde ronde.*

De miljonair uit Monte Carlo keek terug op een geslaagde eerste week van Wimbledon met overwinningen op Stich, Olhovski en Wilander. "Ik ben klaar voor de tweede week", zei hij strijdlustig.

Voor de week van de big names was Eltingh absoluut niet bang. "Als ik zo speel, kan ik van iedereen winnen. Die extra spanning, die extra druk heb ik nodig om goed te presteren. Die prikkelen mij."

Bijval kreeg Eltingh van Wilander. "Jacco heeft het spel om een big name te verrassen", vond de Zweed. "Hij moet nog iets beter serveren en retourneren."

Shultz in kwartinales

LONDEN — Brenda Schultz heeft zich geplaatst voor de kwartfinales van het tennistoernooi op Wimbledon. De nederlandse won vandaag met 6-3 en 6-1 van de Indonesische Yayuk Basuki.

Schultz, als vijftiende geplaatst, ontmoet de winnares van de partij tussen Arantxa Sanchez-Vicario (Spa/1) en Anke Huber (Dui/9). Schultz bereikte voor het eerst de kwartfinales van een Grand Slam-toernooi.

Kris Boogert maakte indruk op Wimbledon. Maar niet op Steffi Graf. De Duitse blies haar zaterdag in de derde ronde in 42 minuten van showcourt number one. Boogert pakte één game, 1-6 0-6.

De partij duurde slechts 42 minuten, de korste op wimbledon 1995. De toeschouwers hadden geen oog voor de met zichzelf worstelende Boogert. De Nederlandse sloeg vier winners en 38 afzwaaiers. Boogert heette veertig minuten Bogart, maar de laatste twee werd het Boogert en boeeeeegert.

Boogert verdiende 29.700 gulden op Wimbledon. Net als Miriam Oremans. Zij werd opgeknoopt door Mary-Joe Fernandez, dertiende geplaatst, en op de terugweg naar de top-tien na een lijdensweg vol ziektes en blessures. Oremans, 22 en 42e van de wereld, ging vol vertrouwen de baan op maar stapte er verkreukeld af, 1-6 en 2-6 in 56 minuten, op de een na kortste partij op Wimbledon.

De wangen waren nog nat toen ze haar verhaal deed. "Ik voelde me ongelooflijk lekker, zat lekker in mijn vel bij het inslaan met Hugo (haar coach Ekker)", keek ze terug. "Ik raakte de ballen lekker. In de partij raakte ik geen bal. Ze passeerde me aan alle kanten of met een lob. Dit was niet mijn beste tennis. Ik wilde best verliezen van Mary-Joe maar dan wel na een echte wedstrijd. Dit was een offday."

Petra kamstra speelt vandaag tegen de Spaanse titelverdedigster Conchita Martinez.

Ronde van Frankrijk

Baldato winnaar eerste etappe

LANNION — De eerste etappe van de Ronde van Frankrijk is gisteren in een massasprint gewonnen door de Italiaan Fabio Baldato. De Fransman Jalabert eindigde als tweede, de Oezbeek Abdoesjaparov als derde.

De rit ging over 208 kilometer van Dinan naar Lannion. De Franse proloogwinnaar Jacky Durand behield de leiding in de algemene rangschikking. Een solo van Eric Dekker kwam achttien kilometer voor de finish tot een einde.

Eerste etappe, Dinan-Lannion: 1. Baldato (Ita) 233,5 km 5.49.18 (Gem. Snelheid 40,108 km/U); 2. Jalabert (Fra); 3. Abdoesjaparov (Oez); 4. Ferrigato (Ita); 5. Lombardi (Ita); 6. Rominger (Zwi); 7. Museeuw (Bel), 8. Thibout (Fra); 9. Riis (Den); 10. Gontsjenkov (Oek); 12. Indurain (Spa); 14. Mejia (Col); 17. Zülle (Zwi)

Algemeen Klassement: 1. Durand 5.58.18; 2. Brochard 0.02; 3. Laurent; 4. Gonzales 0.04; 5. Andreu 0.05; 6. Jalabert 0.07; 7. Thibout 0.09; 8. Ledanois 0.13; 9. Aparicio; 10. Mauleon 0.18; 12. Bouwmans 0.21; 15. Zülle 0.23; 19. Rominger 0.26; 23. Indurain 0.31; 30. Chiappucci 0.37; 53. Breukink 0.54; 188 en laatste Conti op 11.29.

Baseballers Havana te sterk voor Oranje

ROTTERDAM — Havana heeft het zesde World Port Tournament in Rotterdam gewonnen. In de finale zetten de Cubaane honkballers Oranje in twee wedstrijden aan de kant: 10-2 en 3-1.

Nederland speelde in de finalewedstijden tegen Havana verdedigend goed. Aanvallend benutte de ploeg van Jan Dick Leurs, die zich voorbereidt op het EK dat komende vrijdag in Haarlem begint, de kansen echter slecht.

Zaterdag bleef Oranje aanvankelijk goed bij, al begon eerste werper Eduard van Bennekom moeizaam. Hij kreeg in de eerste inning drie punten om zijn oren. Pas in de vierde inning volgden de volgende Cubaanse punten, opnieuw in die inning plaats voor Erik Lommerde, die eerder in de week als startende werper faalde maar als reliever beter uit de verf kwam.

Pas in de negende inning nam havana echt afstand. Patrick Klerx had Lommerde afgelost en kreeg in zijn eerste en enige inning van het toernooi vier punten om zijn oren, 10-2.

Gisteren slaagde Havana er opnieuw in al in de eerste inning afstand te nemen. Werper Peter Callenbach herstelde zich echter goed. Aanvallend lukte het niet, zowel in de achtste als negende inning had Oranje het tweede en derde honk bezet. De score in de tweede inning kreeg echter geen vervolg.

Damteam gelijk tegen Wit-Russen

MINSK — De eerste van de vier ontmoetingen tussen de beste dammers van Nederland en Wit-Rusland eindigde gisteren in de Witrussische hoofdstad Minsk onbeslist.

Het Nederlandse team, dat vorig jaar de eerste reeks wedstrijden met 46-34 won, leek lange tijd op een overwinning af te gaan. Nationaal denksportkampioen Ron Heusdens gaf het team een voorsprong door een fraaie zege op Sjoelman. Wiersma en Meijer hadden ook groot voordeel, maar konden dat niet in winst omzetten.

Alleen op de borden vijf en zes hadden de Nederlanders enige moeilijkheden. Debutant Thijssen kon een lastig eindspel echter nog naar remise voeren. Arjan van Leeuwen leek zich na de eerste tijdcontrole, toen Voronitsj een winnende voortzetting had gemist, te kunnen redden. In de tweede tijdnoodfase maakte de Zoetermeerder echter een beslissende fout, waardoor het Witrussische team alsnog op een gelijkspel uitkwam.

Amerikaans-Russische samenwerking in de ruimte



■ *KENNEDY SPACE CENTER - Een videoopname aan boord van het Russische ruimtestation MIR bracht de samenwerking in beeld tussen Russische en Amerikaanse ruimtevaarders. Zij waren op het openblik van de opname aan het werk in het ruimtelaboratorium. Boven: Atlantis-piloot Charles Precourt (links) en MIR-commandant Vladimir Dezhoerov (rechts); (midden): Ellen Baker en onder Norm Thagard.*

(AFP-satellietfoto)

Chart Thai wil zespartijen- coalitie vormen:

Oppositie wint in Thailand

BANGKOK - De oppositiepartij Chart Thai, die bij parlementsverkiezingen in Thailand zondag de meeste stemmen behaalde, wil een nieuwe coalitieregering van zes partijen formeren.

Chart Thai (Thaise Natie) behaalde 92 van de 391 parlementszetels, de Democratische Partij van premier Chuan Leekpai bleef steken op 86 afgevaardigden. Chart Tai-leider Banharn Silpa-Archa noemde vijf partijen als partners in de toekomstige regering.

Het gaat hierbij om Nieuwe Aspiraties, die derde partij is met 57 zetels, en om Palang Dharma (Morele Kracht), de Sociale Actiepartij, Prachakorn Thai (Thaise Burgerpartij) en Muon Chon (Massa). De in de hoofdstad Bangkok sterke Palang Dharma partij van ex-zakenman Thaksin Shinawatra is vijfde partij van het land met 23 zetels. Een andere grote partij, de Chart Pattana (Nationale Ontwikkelingspartij), behaalde 53 zetels.

Er zijn geen grote ideologische verschillen tussen de belangrijkste partijen van het land. Waarnemers verwachten geen dramatische veranderingen in de economische, buitenlandse of binnenlandse koers. De regering van Chuan Leekpai moest onlangs, na drie jaar, aftreden doordat de uit vijf partijen bestaande coalitie uiteenviel na een corruptieschandaal over landhervormingen. Leekpai was de langstzittende democratisch gekozen premier in het land sinds de afschaffing van de absolute monarchie zes decennia geleden.

EU-steun voor infrastructuur, wegen en vliegvelden

Honderd miljoen voor Suriname

PARAMARIBO - De Europese Unie heeft tot 1998 ruim honderd miljoen gulden beschikbaar voor Suriname. Dat heeft algemeen rapporteur Maij-Weggen van de ACP-EU-Assemblee zaterdag in Paramaribo bekendgemaakt.

De Nederlandse oud-minister van Verkeer en Waterstaat sloot zaterdag een oriëntatiereis naar Suriname af. Bijna tachtig procent van de honderd miljoen gulden is bestemd voor de infrastructuur in Suriname. De Europese Unie besteedt het grootste deel hiervan aan verbetering van de weg die van oost- naar west-Suriname loopt. Ook voor de veerverbinding tussen Suriname en het westelijk buurland Guyana komt geld beschikbaar. Twee regionale vliegvelden worden uit het beschikbare fonds van de Europese Unie verbeterd.

Maij-Weggen constateert dat Suriname klaar lijkt te staan 'voor een flinke stap naar een betere toekomst'. "Het is de taak van de Europese Unie om Suriname daarbij te helpen", aldus Maij-Weggen. Zij vindt dat Suriname bovenal zichzelf moet helpen door een constructief economisch beleid te voeren en de samenwerking met het Caribisch gebied op te voeren.

De ACP-EU-Assemblee is een samenwerkingsverband tussen Europese landen en zeventig vroegere koloniën in Afrika, het Caribisch gebied en de regio in de Pacific. De Europese Unie heeft voor het Caribisch gebied ruim 1,4 miljard gulden uitgetrokken voor hulp aan voornamelijk de infrastructuur.

CARICOM

Maij-Weggen zal vermoedelijk aanwezig zijn in Guyana als Suriname dinsdag formeel toetreedt tot de Caricom. Suriname wordt de veertiende lidstaat van deze regionale organisatie die in 1973 werd opgericht. De Surinaamse president Ronald Venetiaan zal de toetreding bekrachtigen op het Caricom-secretariaat in de Guyanese hoofdstad Georgetown.

Tegenstander Redwood blijft optimistisch:

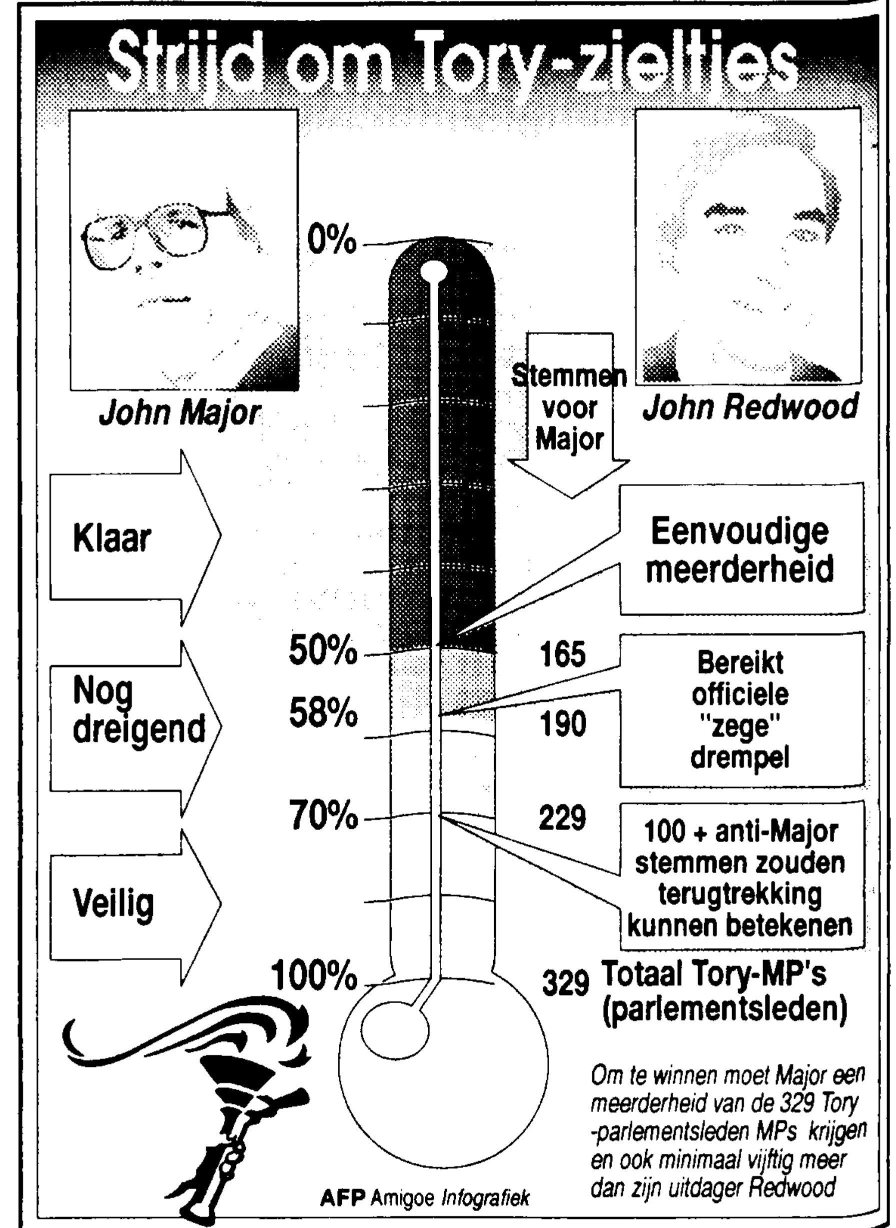
Steun Major groeit

LONDEN - Kort voor de verkiezing om het leiderschap van de Conservatieve Partij, heeft de Britse premier Major volgens opiniepeilingen van zondag zijn positie kunnen versterken. Zijn voorsprong op uitdager Redwood liep op maar bij de verkiezing op dinsdag kunnen stemmen van enkele tientallen Tory-afgevaardigden zijn lot als partij-en regeringsleider bepalen.

Van de conservatieve afgevaardigden zouden er na een week intensief lobbyen 224 van de 329 op Major stemmen, meldde de rechts-conservatieve Sunday Express. De anti-Europeaan Redwood, die de rechtervleugel vertegenwoordigt, zou maar zestig stemmen krijgen in de eerste verkiezingsronde. Volgens de Sunday Times is de steun onder de conservatieve stemmers voor Major de afgelopen week met zeven procent gestegen tot 55 procent.

De 44-jarige Redwood slaagde er in het weekeinde kennelijk niet in opnieuw zwaargewichten voor zich te winnen in de machtsstrijd. Drie oud-ministers, Baker, Patten en Parkinson, zegden hem echter steun toe. Ook oud-partijvoorzitter Tebbit riep de afgevaardigden op achter Redwood te gaan staan. Deze liet weten nog vol vertrouwen te zijn. "Het is nog steeds een zeer open competitie", zei Redwood tot interviewer Frost van de BBC-televisie. Hij zei als enige de onmisbare 'vernieuwing' van de partij te kunnen doorvoeren, die nodig is om een 'verval' te stoppen.

Ondanks het optimisme in het Major-kamp waarschuwden Britse media dat de overwinning van de premier overtuigend moet zijn, of dat anders de 'mannen in de grijze pakken', de machtige Tory-leiders achter de schermen, hem zullen vragen af te treden in het belang van de partij.



Onthullingen rond Argentijns bewind:

Babies als beloning in vuile oorlog

BUENOS AIRES - Zwangere vrouwen en hun kinderen zijn het slachtoffer geweest van de macaberste uitingen van repressie tegen de politieke opponenten onder de laatste militaire dictatuur in Argentinië (1976-1983). Dat blijkt uit een nieuwe getuigenis van een spijtoptant dat zaterdag in de openbaarheid kwam.

Een oud-sergeant van de Nationale Politie (de militaire grenspolitie), Pedro Pablo Caraballo, heeft onthuld dat er toen een lijst van officieren in het leger bestond aan wie men de baby's van vrouwelijke gevangenen gaf die in de clandestiene detentiecentra bevielen en die men vervolgens doodde.

MOEDERS GEDOOD

Caraballo had zelf de leiding over een van deze centra, in het garnizoen van het Campo de Mayo, ten noordwesten van Buenos Aires. Hij heeft spontaan getuigenis afgelegd voor leden van een bond van advocaten in Buenos Aires. Zijn uitlatingen zijn zaterdag in de linkse krant Pagina/12 afgedrukt.

"Ik heb de gevallen gekend van twee of drie moeders, en een andere die (voordat zij beviel) is gedood omdat zij erg lelijk was. Zij hebben haar gedood omdat ze zeiden dat het kind dat ze zou baren, ook lelijk zou zijn, vertelt de ex-officier, die eraan toevoegt dat hij niet persoonlijk bij het doden aanwezig was omdat hij die dag geen dienst had.

LATEN VLIEGEN

"Zij hebben haar laten vliegen", verklaarde Caraballo. "Laten vliegen" is de term waarmee men het feit aanduidde dat men gevangenen levend uit een vliegtuig wierp krachtens een staande praktijk onder de dictatuur. Deze praktijk is pas een paar maanden geleden officieel in Argentinië onthuld. Volgens zijn getuigenis was deze zwangere vrouw ongeveer 36 of 37 jaar en verbleef zij 'al heel lang' in het clandestiene detentiecentrum.

De andere zwangere vrouwen liet men met rust zolang ze niet waren bevallen, zo gaat de ex-politieman verder. "Maar zodra de baby was geboren, doodden ze de moeder om het te kunnen aanbieden" aan miltaire chefs die zelf geen kinderen konden krijgen en die er 'eigenaar' van werden dank zij valse geboortebewijzen.

Het Argentijnse humanitaire verband van Grootmoeders van de *Plaza de Mayo,* dat deze praktijken aan het licht had gebracht, heeft twee weken geleden meegedeeld dat meer dan vijfhonderd kinderen van onder de laatste dictatuur omgebrachte ouders waren verdwenen, aan officieren 'gegeven'. De groep heeft er tot dusver nog maar 220 kunnen identificeren. Van 56 heeft men de huidige verblijfplaats kunnen vaststellen.

BELFAST - In verschillende katholieke wijken van de Noordierse hoofdstad Belfast is het maandagochtend tot rellen gekomen. Zeker zeven voertuigen, waaronder een vrachtwagen, werden omgegooid en in brand gestoken. Er zijn geen berichten over gewonden.

De brandende auto's blokkeren het verkeer in de katholieke wijken New Lodge, Ardoyne en Ballymurphy. De betogers zijn woedend over de vrijlating eerder maandag van Lee Clegg, de Britse soldaat die tot levenslang is veroordeeld wegens de moord in 1990 op een jonge katholieke vrouw in Belfast.

Perdida en zijn wandelende presidenten



■ *PERDIDA - Het Colombiaanse stadje Perdida kreeg hoog bezoek. Niet minder dan drie presidenten togen er heen en zij maakten van de gelegenheid gebruik een natuurwandeling te maken. Dat deed president Ernesto Samper van Colombia als gastheer van zijn ambtgenoten Carlos Robert Reina van Honduras en José Maria Figuera van Costa Rica. Hun gevolg maakte de wandeling mee.*

(AFP-satellietfoto)

Geen hoop meer op overlevenden na instorten warenhuis

Honderden vermisten in Seoul

SEOUL - Reddingsploegen hebben hun speuractie naar overlevenden in het puin van het ingestorte warenhuis Sampoong in Seoul zondagavond beëindigd, nadat slechts een slachtoffer onder het puin vandaan te hebben gehaald. De jonge vrouw overleed echter op weg naar het ziekenhuis, waardoor de hoop meer overlevenden te vinden, verder afnam.

De reddingswerkers zochten zondag naar een groep van dertig mensen, na geluiden te hebben gehoord uit de kelder van het gebouw dat donderdag plotseling in elkaar stortte.

Zaterdag hadden de reddingsploegen nog meer dan dertig overlevenden onder het puin vandaan gehaald. Het ging om schoonmakers die hun toevlucht hadden gezocht in een opslagruimte toen de plafonds naar beneden kwamen. Zij konden door een nauw gat door de puinbrokken naar boven worden gehezen.

Er zijn meer dan 120 doden en rond de duizend gewonden. Er worden nog meer dan driehonderd mensen vermist. Een functionaris zei dat de autoriteiten ervan uitgaan dat het dodental zal oplopen tot ver boven de driehonderd.

Het Openbaar Ministerie van Zuid-Korea liet zaterdag zes managers en veiligheidsinspecteurs van het ingestorte warenhuis oppakken. Hen wordt nalatigheid, verwaarlozing van veiligheidsvoorschriften, doodslag en het toebrengen van lichamelijk letsel ten laste gelegd. Het zes jaar oude, vijf verdiepingen hoge Sampoong-complex was volgens het Openbaar Ministerie vooral als gevolg van gebreken bij de bouw en het verwaarlozen van veiligheidsvoorschriften ingestort.

Moordend politiek geweld in Kwazulu-Natal

Mandela verklaart oorlog

PIETERMARITZBURG - De Zuidafrikaanse president Nelson Mandela heeft zaterdag in de zuidoostelijke provincie Kwazulu-Natal de oorlog verklaard aan het tomeloze geweld in de provincie.

De politie in Kwazulu-Natal ontvouwde dezelfde dag een plan voor scherpere veiligheidscontroles, onder meer met behulp van controleposten langs wegen, helikopters en vliegtuigen en grotere inzet van in de provincie gestationeerde legereenheden.

Mandela sprak op de begrafenis van de voorman van zijn partij in Kwazulu-Natal, de stalinist Harry Gwala. Gwala, die vorige maand op 74-jarige leeftijd overleed, leidde het Afrikaans Nationaal Congres (ANC) in de woelige streek, waar in tien jaar tijd zeker tienduizend mensen zijn omgekomen bij botsingen tussen aanhangers van het ANC en Zulu's die de Inkatha Freedom Party (IFP) aanhangen.

Generaal uit Argentijnse Vuile oorlog

Bussi gouverneur Tucuman

BUENOS AIRES - Een Argentijnse ex-generaal uit de zogeheten Vuile oorlog is zondag tot nieuwe gouverneur van de provincie Tucuman gekozen.

Antonio Bussi versloeg de kandidaat van de Peronisten, de partij van de op 14 mei herkozen Argentijnse president Carlos Menem. De gepensioneerde generaal Bussi (69) was kandidaat van de extreemrechtse republikeinse kracht. In 1976 en 1977, tijdens de militaire dictatuur van Videla, leidde hij de Noordargentijnse provincie al een keer.

Tucuman was toentertijd een van de bolwerken van het linkse ondergrondse verzet. Organisaties voor de mensenrechten stellen Bussi verantwoordelijk voor het "verdwijnen" van zeshonderd personen.

Bij woning kaderlid van Fujimori's partij:

Autobom in Lima ontploft

LIMA - De tweede vicepresident van het Peruaanse congres is zaterdagavond aan de dood ontsnapt toen een autobom in de buurt van zijn huis ontplofte. Zeven mensen raakten gewond bij de aanslag, onder wie de dochter van de parlementariër Victor Joy Way. Zijn woning liep grote schade op.

De politie schrijft de aanslag toe aan de terroristische beweging Lichtend pad (Sendero luminoso). Joy Way is een vooraanstaand lid van Cambio 90 -nieuwe meerderheid, de partij van president Alberto Fujimori. De president slaagde er de afgelopen jaren in de Senderisten grote verliezen toe te brengen en veel van haar leiders te arresteren.

De parlementariër kwam vorige week uitgebreid in het nieuws toen hij een wetsontwerp indiende op grond waarvan militairen en politie vrijuit gaan voor begane schendingen van de mensenrechten en hun misdaden in de "vuile oorlog" tegen de querrilleros. De volksvertegenwoordiging keurde het voorstel goed.

Vredesoverleg over Tsjetsjenie afgebroken

Rusland: Doedajev moet weg

MOSKOU - Rusland wil dat de Tsjetsjeense president Doedajev aftreedt en de weg vrijmaakt voor een nieuw politiek begin in de opstandige republiek in de Kaukasus.

Partijen braken zondag de vredesbesprekingen in Grozny af omdat Doedajev niet heeft laten weten of hij hiermee akkoord gaat. Dit meldde Interfax. De onderhandelingen verliepen volgens een bron bij de Russische delegatie zondag gespannen omdat 'Doedajev geen enkel teken heeft gegeven dat hij bereid is de nul-variant te accepteren'. Daarmee bedoelt Moskou het aantreden van een voorlopige, door Rusland ingestelde regering in Tsjetsjenië en het gelijktijdige aftreden van Doedajev. Rebellerende Tsjetsjenen beschouwen de nieuwe regering in Grozny als een marionettenbewind.

De Russische onderhandelaar Arkadi Volski heeft in de nacht van zondag op maandag in de bergen in het zuiden van Tjetsjenië een ontmoeting gehad met de leider van de Tsjetsjeense opstandelingen, Doedajev.

Vernietigend rapport over leiding Barings

Nick Leeson in september aan Singapore uitgeleverd

HAMBURG — Duitsland levert Nick Leeson, de effectenhandelaar wiens riskante transacties het einde betekenden voor de Britse bank Barings, in september uit aan Singapore. Een woordvoerder van het parket in Frankfort twijfelt er niet aan, dat de rechter het uitleveringsverzoek inwilligt.

Leeson verzet zich tegen uitlevering aan Singapore, dat de jonge Brit met name van valsheid in geschifte en bedrog beschuldigt. Leeson is bang dat justitie in de stadstaat hem veel zwaarder zal straffen dan wanneer hij voor de Britse rechter moet verschijnen. De Britse autoriteiten hebben daar echter geen boodschap aan, zo schrijft de Duitse krant Welt am Sonntag.

Leeson is niet de enige 'slordige' effectenhandelaar. De New York Times voerde zaterdag een werknemer van het effectenhuis First Capital Strategist op. Die bezorgde door ongeoorloofde transacties Common Fund, een investeringsfonds van Amerikaanse universiteiten, een strop van 128 miljoen dollar. Common Fund heeft de beursautoriteiten ingeschakeld. De naam van de handelaar is onbekend.

De Bank of Engeland heeft een vernietigend rapport opgesteld over de rol van de leiding van Barings bij het debacle van deze zakenbank. De bank gaat echter niet zover dat zij aanbeveelt om betrokkenen voor hun leven uit de City, het Londense financiële district, te stoten. Barings is sinds maart eigendom van de Nederlandse ING Groep.

De Britse Centrale Bank speelt in haar rapport de Zwarte Piet vooral toe aan Peter Norris en in mindere mate aan Ron Baker. Norris en Baker waren de meerderen van Nick Leeson. De Sunday Times ging gisteren uitvoerig in op het rapport.

Begin mei vlogen al 21 topmanagers bij Barings de laan uit. Onder hen was Norris. Norris was toen al directievoorzitter af van Baring Investment Bank (BIB). Hij had echter nog de functie van adviseur. Het kantoor in Singapore, dat uiteindelijk ruim twee miljard gulden verlies leed, viel onder zijn verantwoordelijkheid. "Alle wegen leiden naar Norris". aldus een ingewijde in de Londense City.

Verder is ook Ron Baker, hoofd van de afdeling financiële produkten in Londen en daarmee Leeson's directe baas, volgens de bank schuldig aan de ondergang van de bank.

Peter Baring, oud-bestuursvoorzitter van Barings, en diens tweede man Andrew Tucker komen er relatief genadig vanaf in het rapport. Zij krijgen het verwijt onvoldoende toezicht te hebben geregeld, waardoor zij de problemen hadden kunnen voorkomen. Ook George MacLean, hoofd van de bankgroep, krijgt de nodige kritiek.

Volgens de Sunday Times staan er in het rapport geen aanbevelingen om de 'schuldigen' voor het leven uit te stoten uit de Londense City. Maar het is vrijwel uitgesloten dat zij nog bij een topbank aan de bak komen. Tuckey kreeg in mei ook ontslag, maar werkt nog wel als adviseur voor barings. Zijn dagen lijken geteld. "Hij speelt geen rol bij de nieuwe Barings", zo citeert de Sunday Times een welingelichte bron.

CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)
GELDIG OP MAANDAG 3 JULI EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.275	1.295	1.315
PND STERLING	2.770	2.825	2.885
NED GLD (per Nf. 100)	114.50	115.22	116.02
ZW FRANCS (per Zw. frs. 100)	154.80	155.60	156.40
FR FRANCS per Fr. frs. 100)	35.51	36.61	37.31
DUITSE MARK (per Dm. 100)	128.38	129.10	129.90
IT LIRE (per lt. lire 1000)	0.77	1.07	1.13
AR FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	'100.20 "100.00
JAPANSE YEN (per yen 10.000)	209.88	210.74	211.54
ECU (per Ecu 100)	-.-	238.06	238.86

'voor bankpapier
"voor overboekingen en bankcheques

Ingevolge artikel 12 van het Centrale Bank-statuut stelt de Bank van de Nederlandse Antillen de koersen vast voor het deviezenverkeer:

Disconto: 6%
Beleningsrente: 7%
CD rente 1 maand: 1.875%
Reserve requirement: 2%
Reserve period: 16 juni-14 juli
Indicatieve koersen overheidspapieren:
8.625% obl. 1990/1995 koers: 100.81% Eff. rendement 6.50 % Land
8.50 % obl. 1991/1996 koers: 101.61% Eff. rendement 7.30 % Land
7.875% obl. 1993/1996 koers: 100.70% Eff. rendement 6.75 % Land
8.50 % obl. 1992/1997 koers: 101.58% Eff. rendement 7.50 % Eiland
8.625% obl. 1992/1997 koers: 101.84% Eff. rendement 7.625% Eiland
8.625% obl. 1993/1998 koers: 102.13% Eff. rendement 7.70 % Eiland
8.00 % obl. 1993/1998 koers: 100.64% Eff. rendement 7.75 % Eiland
8.00 % obl. 1989/1999 koers: 100.43% Eff. rendement 7.875% Land
8.00 % obl. 1994/2001 koers: 99.45% Eff. rendement 8.125% Land
8.25 % obl. 1989/2004 koers: 99.22% Eff. rendement 8.375% Land

DAMRAK

Nauw elijks uitschieters op de Amsterdamse beurs

AMSTERDAM — De Amsterdamse effectenbeurs beleefde vanochtend een gezapige start. De handel was 'heel erg rustig'. Uitschieters waren er niet of nauwelijks. Alleen Polygram kon zich enigszins onderscheiden; de koers van het muziek- en amusementsfonds steeg een daalder op Nf 93. Vrijdag zat de Philips-dochter al twee gulden in de plus.

De beursbarometer schommelde vanochtend voortdurend rond het slot van vrijdag. Om 11.30 uur prijkte de index op 433,06, een winstje van 0,68 punt. Koersgevoelig nieuws was schaars. Voor de komende twee dagen zijn handelaren weinig optimistisch, aangezien Wall Street morgen zijn deuren dicht houdt in verband met onafhankelijkheidsdag.

Mogelijk komt er woensdag wat schot in de zaak. De Verenigde Staten presenteren tegen het slot van de week een reeks belangrijke economische data, waaronder de werkloosheidscijfers over juni. Bovendien komt de Federal Reserve Board, het bestuur van de Centrale Banken, woensdag en donderdag bijeen om te vergaderen over het monetaire beleid.

De andere Europese beurzen deelden in de malaise. In Parijs en Duitsland hielden beleggers de vingers op de knip, Londen was licht in mineur. Ook de koers van de Amerikaanse dollar gaf weinig steun; de *greenback* noteerde Nf 1,5480 versus Nf 1,5500 bij het slot op vrijdag.

Bij de internationals was de stemming verdeeld. Philips steeg twee kwartjes op Nf 66,10, Akzo bleef onveranderd op Nf 185,20. KLM en Unilever voegden een dubbeltje toe op respectievelijk Nf50,40 en Nf201,70. Koninklijke Olie liet daarentegen vijftig cent liggen op Nf 188,70.

Op de lokale markt was Wev[illegible] uit de gratie. De koe[illegible] an de Apeldoornse blad[illegible]enproducent kelderde drie gulden op Nf 42,30. Daarmee ging de winst van vrijdag (plus Nf 4,30) weer grotendeels verloren.

Weinig verandering in de dollarkoers

AMSTERDAM — Aan het begin van de week bleken de koersen op de wisselmarkten in Europa vrijwel niet te zijn veranderd ten opzichte van eind vorige week. De dollar stond vanmorgen op Nf 1,5480 tegenover Nf 1,5500 aan het slot van de handel van afgelopen vrijdag.

Voor de dollarhandelaren is het afwachten wat er komen gaat. Vandaag zal de handel beperkt zijn, omdat morgen in de VS een vrije dag is. Daarentegen begint woensdag het beleidscomite van de Amerikaanse Centrale Banken aan zijn reguliere vergadering, die ditmaal weleens zou kunnen resulteren in een renteverlaging. Ook zou het comite kunnen besluiten om op de markten grootschalig dollars te kopen om de koers omhoog te halen. Komende vrijdag worden de Amerikaanse werkloosheidscijfers van juni bekendgemaakt.

Het pond sterling bleek vrijwel niet van zijn plaats te zijn gekomen. Om 10.00 stond de koers van de Britse munteenheid op Nf 2,4670. Vorige week vrijdag verliet het pond de markt op Nf 2,4665. De handel wacht op de stemming over het leiderschap van de Britse Conservatieve Partij, die morgen wordt gehouden.

De effectenbeurs van Tokyo kon in het geheel niet overtuigen. Weliswaar boekte de Nikkei-index van de 225 fondsen met een slotstand van 14.485,41 slechts een miniem verlies van 31,99 punten, maar eerder op de dag was er een verlies van ruim 214 punten opgetreden. Verkopen op grond van termijnnoteringen zorgden voor de sterke daling, die later vrijwel helemaal werd goedgemaakt door aankopen door grote beleggingsinstellingen.

Amerikaans-Venezolaans onderonsje



■ *DENVER - De Amerikaanse minister van Handel, Ron Brown, is hier in gesprek met zijn Venezolaanse ambtgenoot Gustavo Cisneros, terwijl intussen een lieftallige dame hem een reclamespeldje opdoet. Brown bezocht in het weekeinde een technologische beurs tijdens een economisch-technologische conferentie van landen van het westelijk halfrond die in Denver wordt gehouden.*

Europese munt kan positie van Damrak ondergraven

AMSTERDAM — De invoering van een Europese munteenheid kan voor de Nederlandse effectenmarkt een 'heel reële bedreiging' vormen. In de niet te stoppen internationalisering van de kapitaalmarkten in Europa wordt de nationale thuismarktfunctie van bij voorbeeld de Amsterdamse kapitaalmarkt toch al uitgehold. Dat kan versneld worden met de introductie van een Europese munt, die waarschijnlijk niet eerder dan in 1999 het licht zal zien.

Voor die ontwikkeling heeft de voorzitter van de Amsterdamse beurs, Baron van Ittersum gewaarschuwd.

Een gevaar is dat door meer variatie in de beleggingsportefeuille de grotere aandelenfondsen vooral in buitenlandse handen terecht zouden komen. Het valutarisico is immers voor de buitenlandse beleggers weggevallen. Het gevolg is dat Beursplein 5 met een zeer beperkte markt blijft zitten, die qua schaal in de Europese omgeving 'een twijfelachtige bedrijfseconomische basis' heeft, aldus de beursvoorzitter.

Wil de thuismarktfunctie van de beurs voor de Nederlandse bedrijven behouden blijven, dan moeten de nationale besparingen – en daarvan is een enorm potentieel aanwezig – meer en actiever worden ingezet ten behoeve van het eigen bedrijfsleven. Nederlandse beursgenoteerde bedrijven en beleggers hebben belang bij een goede thuismarkt wegens de continue liquiditeit, aldus Van Ittersum. Het buitenland is wegens de geringere band met de Nederlandse economie en bedrijven sneller geneigd 'te vluchten'.

Met de voortschrijdende liberalisering wordt het volgens de beursvoorzitter des te belangrijker, dat de op de Nederlandse beurs geboden rendementen (koers/winstverhoudingen) en het functioneren van de eigen markt de buitenlandse ontwikkelde effectenmarkten goede concurrentie kunnen aandoen.

De Nederlandse kapitaalmarkt is in Europees verband relatief klein. De Nederlandse economie beslaat slechts 4 procent van het Europese Bruto Nationaal Produkt (BNP) en de Amsterdamse effectenbeurs beslaat slechts 7 procent van de Europese beurskapitalisatie. De Duitse beurs bij voorbeeld is goed voor 14 procent en de Duitse economie voor 26 procent.

In vergelijking met andere Europese beurzen is de Londense markt vooralsnog het meest internationaal georiënteerd (rol Amerikaanse en Japanse huizen). De Duitse beurs krijgt de wind mee van de Oosteuropese handel, terwijl de Parijse beurs kan profiteren van het Middellands-Zeegebied.

Hoe kan worden voorkomen dat de Amsterdamse beurs haar partij kan meeblazen? Een internationaal slagvaardig economisch beleid is een eerste vereiste. Op de kapitaalmarkten moet de sterke concentratie in de vraag- en aanbodverhoudingen worden verminderd. In de obligatiemarkt is de staat als kapitaalvrager te prominent aanwezig en in de aandelenmarkt domineert Koninklijke Olie met 20 procent van de beurskapitalisatie en 13 procent van de omzet. Aan de aanbodzijde is 38 procent van de marktliquiditeit afkomstig van het buitenland.

Van Ittersum pleit voor 'een brede aanpak', waaronder het werven van nog meer nieuwkomers op de beurs. "Waar blijven de nutsbedrijven", vraagt de beursbaas zich af. Een andere suggestie is het bekende pleidooi voor een fiscaal aantrekkelijker regime voor beleggers en ook het samengaan van effecten- en optiebeurs in een slagvaardige, bedrijfsmatig georganiseerde beursorganisatie, de vennootschap waarvoor onlangs de eerste plannen bekend werden.

'Wilde prinses' Stephanie getrouwd

Monaco's **beroemdste familie** is een feuilleton in verscheidene hoofdstukken - met een open einde. Het jongste schreef afgelopen zaterdag Stefanie (30), die eens als 'wilde prinses' internationaal de krantekoppen beheerste. Na een jarenlange connectie met haar eenmalige lijfwacht, Daniel Ducruet (31) en twee gezamenlijke kinderen heeft zij nu haar verbinding door de burgerlijke stand van Monaco laten wettigen.

Haar vader, vorst Rainer III, heeft het duidelijk meer dan een paar keer schouderophalen gekost om aan de in eerste instantie afgewezen verbinding zijn zegen te geven. Maar per slot was hij al een en ander van zijn kinderen gewend. Extravangante avonturen, heftige flirts, gepassioneerde affaires en tragische ongevallen - de familie Grimaldi bood stof voor jaren kasteelromans. Bovendien: Ongewone biografieën hebben traditie in het huis Grimaldi dat van zijn presentatie niet te sober leeft.

Sinds zijn huwelijk met de in 1988 bij een auto-ongeluk omgekomen voormalige Amerikaanse filmster *Grace Kelly* is Rainiers familie niet meer uit de society-pagina's van de kranten verdwenen. Ernstige regeringscrises waren hem weliswaar bespaard gebleven, maar aan gezinsperikelen mankeerde het niet.

Zij konden echter de algemene belangstelling voor de prinselijke familie niet deren. Integendeel: Terwijl de Britse monarchie door schandalen en relatieproblemen op haar grondvesten heen en weer wordt geschud, verhoogde elke nieuwe connectie vanuit het huis Grimaldi de publieke belangstelling.

In het verleden leefden hele horden *paparazzi* heel goed van hun foto's van steeds maar weer nieuwe begeleiders van de Grimaldidochters Stephanie en Caroline. Nachtclubeigenaren, makelaars in onroerend goed, playboys en zoons van prominenten doken op, leverden stof voor speculaties - en verdwenen weer.

Het met succes in de verkoop gedane familieverhaal, waarover een streng communicatiebureau naijverig waakt, is een deel van de verklaring voor de bloeiende groei van de ministaat. De eerste familie van de met beton volgebouwde belastingen luxe-oase aan de Rivièra is baar geld waard.

Onverschillig of het gaat om de Formule 1-wedstrijd, het Rode Kruis-bal of het tennistoernooi - het maar net twee vierkante km. grote paradijs van de 'happy few' is onlosmakelijk met de vertegenwoordigers van **glans** en glamour verbonden. Zij geven de gebeurtenissen in de samenleving de betekenis die ze in het algemeen krijgen.

Iedereen had en heeft bij de *'familiefirma'* in de kern van de zaak zijn rol te spelen: Moeder en gade Gracia eens als elegante ambassadeur van het land, de vader als gewiekst manager, de oudste dochter Caroline als verstandsmens met een dikke wolk van tragiek om zich heen, de jongere, Stephanie, als losslippige alternatieveling.

En zoon Albert speelt de plichtsbewuste, maar eerder kleurloze zoon, die zich met zijn 37 jaar pas nu rijp acht voor het huwelijk en zegt dat hij klaar is om zijn vader op te volgen als die het wat **rustiger aan wil gaan doen.**



■ *MONTE CARLO - Prinses Stephanie van Monaco is zaterdag in het huwelijk getreden met haar voormalige lijfwacht Daniel Ducruet met wie zij twee kinderen heeft. Het huwelijk vond in besloten kring plaats. Op de foto het gelukkige bruidspaar na de huwelijksplechtigheid.*

Geroofde kunst terug

Drie tekeningen die in de **Tweede Wereldoorlog** door het Rode Leger zijn gestolen, zijn teruggebracht naar de Kunsthalle in Bremen. Het belangrijkste kunstwerk is het uit de 17de eeuw daterende *'De kinderjaren van Bacchus'* van Raymond Lafage.

De werken werden eerder op Amerikaanse **kunstveilingen** te koop aangeboden door een Russische emigrant die beweerde dat hij de rechtmatige eigenaar was. De Amerikaanse FBI nam de kunststukken in beslag waarna in een proces de Rus in het ongelijk werd gesteld.

Behalve de tekening van Lafage gaat het om een werk dat waarschijnlijk van de hand van Pellegrino Taibaldi is en een afbeelding van heilige Joris met de draak.

Hyman dood

De jazz- en soulzangeres **Phyllis Hyman**, die onder meer op Broadway heeft gespeeld in de musical 'Sophisticated lady', is vorige week op 45-jarige leeftijd overleden. Dit is zaterdag van de politie vernomen.

Zij is gevonden in haar appartement in New York. De doodsoorzaak is nog niet bekend. Hyman zong in de stijl van jazzzangeres *Sarah Vaughn.*

Alex: 'Marine vormde me meer'

"Nergens in de wereld is een opleiding voor **kroonprins**. Later kan ik pas zeggen of Leiden een goede keus is geweest. Het is een zeer algemene opleiding en dat is absoluut noodzakelijk. Ik merk nu al dat ik er veel aan heb. Maar ik denk wel dat mijn marinetijd meer vormend is geweest."

Dat zegt kroonprins Willem-Alexander in een interview met *Leidraad*, het kwartaalblad voor afgestudeerden van de Rijksuniversiteit Leiden. De prins haalde in 1993 zijn geschiedenisbul in Leiden. Ook zijn jongste broer Constantijn, die dit jaar in Leiden meester in de rechten werd, komt aan het woord in het blad.

Over de marine legt Alexander uit: "Als je een week lang met kettingen en rubberboten op je nek op Texel rondzwerft zonder te slapen, met je kameraden in groepsverband, dan heb je op dat moment veel meer het gevoel dat dat belangrijk is voor je karakter."

Vliegen voor de dokters in Afrika is ook vormend, zegt Alexander. "Als ik met een klaring bij een verkeersleider kwam om naar een bepaald land te vliegen en hij dat niet accepteerde, kon je hoog of laag springen, maar je vloog niet weg. Zo ben ik mezelf een paar keer tegengekomen."

De prins van Oranje vond het moeilijk om na zijn militaire dienst naar de universiteit te gaan. "Geschiedenis staat bekend om de schoolsheid. Als je er drie keer niet bent, heb je al een een voor aanwezigheid en een cijfer bepaalt je eindcijfer voor 20 tot 25 procent. Dat schoolse was wat moeilijk voor mij. Vooral als je zoals ik net uit dienst komt, allerlei verantwoordelijkheden gekregen hebt en dan ineens weer in de schoolbank terechtkomt."

Kinderen van 'foute ouders'

De werkgroep **Herkenning**, de landelijke zelfhulpgroep voor kinderen van 'foute ouders', opende vorige week in Utrecht een eigen kantoor. Het wordt bemand door twee mensen, die kinderen van NSB'ers met raad en daad willen bijstaan en die hulpverleners de broodnodige informatie over deze specifieke groep gaan verschaffen.

De klachten van de kinderen van de mensen die de kant van de bezetter kozen, zijn divers: "Ze zitten in de eerste plaats met de tweeslachtigheid dat ze van hun ouders houden, maar zich tegelijk voor hun vader en moeder schamen", vertelt een hulpverlener. "Er liggen vaak ook relatieproblemen op de loer. Zelfs in heel goede vriendschappen of in huwelijken durven ze per vloer de **achtergrond** van de ouders uit te komen. Altijd is er angst, altijd lopen ze op hun tenen. En meestal spelen ze de grijze muis. Ze willen niet teveel opvallen, vooral niet in bij voorbeeld politieke discussies. Ze zijn bovendien vaak overdreven dankbaar voor aandacht en aan de andere kant komt een standje extra hard aan."

Als het kind van een NSB'er zich na een hevige innerlijke strijd eindelijk naar een hulpverlener heeft gesleept, kan hij of zij nog lelijk de kous op de kop krijgen. Zo wijst de *Stichting '40-'45* deze mensen praktisch allemaal af. "Dat is uit angst voor de achterban, voor de groepen voor wie ze primair werken: joden en verzetsmensen. Het is ook wel begrijpelijk. Maar veel klachten komen overeen en zo'n afwijzing komt juist bij ons verschrikkelijk aan."

Moskee in wapen van Ankara

De **gemeenteraad** van de Turkse hoofdstad Ankara, waar islamitische fundamentalisten de dienst uitmaken, heeft besloten een moskee op het stadswapen te plaatsen. Op voorstel van burgemeester Melik Gokcek, lid van de fundamentalistische Welvaartspartij, wordt het oude embleem, de Hettitische zon, vervangen. Dit wapen is genoemd naar de *Hettieten*, de eerste bewoners van het gebied rond de hoofdstad.

Het nieuwe wapen laat het silhouet zien van een moskee met twee minaretten boven een omgekeerde halve maan. De koepel van de moskee is ook de top van een moderne toren in Ankara.



Boete voor eigenaar Sammy

De **ontsnapping** van de kaaiman Sammy vorige zomer heeft voor zijn voormalige eigenaar een venijnig staartje gekregen. De 22-jarige werkloze Jorg Zars moet een schadevergoeding van 20.000 mark betalen aan bedrijven die gedupeerd zijn door de zoektocht naar zijn dier, dat zich tijdens een **wandeling van zijn riem had** losgerukt. Dit heeft een rechter in Mönchengladbach bepaald.

De bedrijven, in de omgeving van het meertje waar Sammy zich na zijn ontsnapping ophield, moesten van de politie dicht blijven tot het dier gevonden was. De zoektocht hield de media een week lang in zijn greep. Sammy (8) werd daardoor de beroemdste kaaiman van Duitsland. Een duiker wist hem uiteindelijk te vangen.

Zars verweerde zich bij de rechter met het verhaal dat hij er niets aan kon doen dat de kaaiman zich zo lang had schuilgehouden. Hij beweerde dat het dier zich juist had verstopt voor het uitgebreide en goeduitgeruste leger van brandweerlieden, politie en kaaimandeskundigen dat achter hem aan zat. De rechter vond het echter onverantwoord een kaaiman als huisdier te houden.



■ *WILLEMSTAD - Kortgeleden ontving premier Miguel Pourier van de bekende lokale schrijver Pedro Mamber diens nieuwe boek 'Berdat di un Enfermedat'. Koningin Beatrix kijkt over de schouder van de auteur goedkeurend toe.*

'Beren' vermist

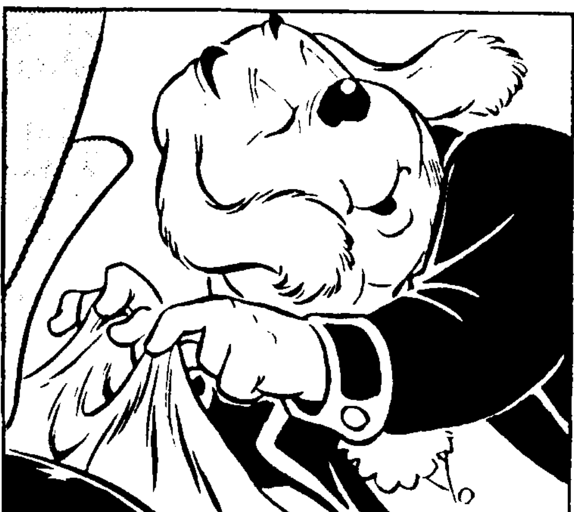
Een 34-jarige vrouw uit Zoetermeer deed deze week aangifte van diefstal van twee **speelgoedberen**. Geschrokken meldde zij dat een kleine beer was weggenomen uit de keuken. Zij miste ook haar zogenaamde **zottie-beer**. Signalement: Bruin, witte bef, open bek en voorzien van een namaakoog.

Enkele uren later trok haar echtgenoot de aangifte weer in. De man bleek de beren mee te hebben genomen als verrassing voor de verjaardag van zijn vrouw. Hij had een *schilderij* van de beesten laten maken. Van de verrassing was niet veel meer over.

TOM POES EN DE GRAUWE RAZER

Door Marten Toonder







4766 — Joost verstarde en keek met grote ogen naar de vogel, die klapwiekend rondvloog.

"U m-moet mij v-verschonen, h-heer Olivier", stamelde hij onthutst. "Ik heb geen kennis aan dit dier. En ik weet niet waar het vandaan komt. Maar als u mij toestaat zal ik....."

"Laat maar, Joost", sprak heer Bommel met een gemaakt lachje.

"Het is een gedresseerde kraai, die wij onderweg zijn tegengekomen. Een aanhankelijk beest dat praten kan."

"Doorgedrukt krothuis!" schreeuwde de vogel. Hij maakte een duikvlucht naar het hoofd van de bediende en deze trad schielijk terzijde.

"Ik hoor het", zei Joost bleekjes. "Een pratende kauw, hoe aardig! Eh... ik zal nu de bagage eerst even naar binnen brengen, als u mij toestaat."

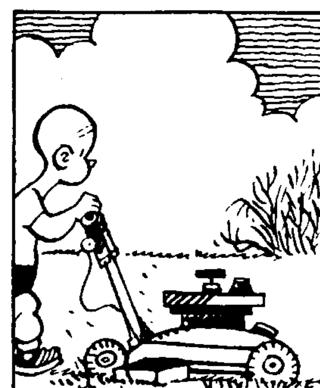
"Pas op", riep Tom Poes, die haastig naderbij kwam. "Laat de bagage maar even liggen, Joost. Heer Ollie's razer zit er boven op en ik weet niet, wat hij er mee wil doen."

"Dat weet ik wel, jongeheer", hernam de knecht. "Alles heeft hier in huis zijn vaste plaats - en die ken ik beter dan heer Olivier, als ik zo vrij mag zijn."

Zo sprekende was hij de bagageruimte van de Oude Schicht genaderd en trok hij de deken die er overheen lag, terzijde.

Toen was het natuurlijk te laat. Er klonk een kreet, en heer Bommel, die zich juist dankbaar gestemd naar de voordeur van Bommelstein wilde begeven, zag plotseling zijn trouwe bediende door de lucht passeren................

HENRY By Dick Hodgins

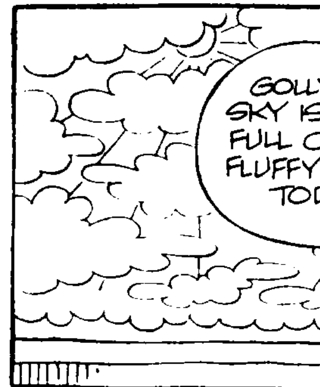


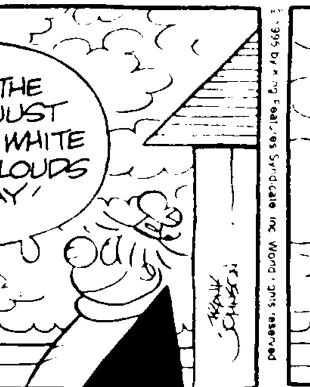




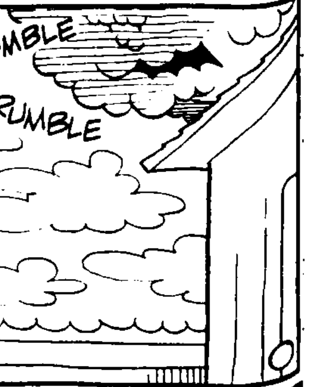


BONER'S ARK By Addison & Frank Johnson

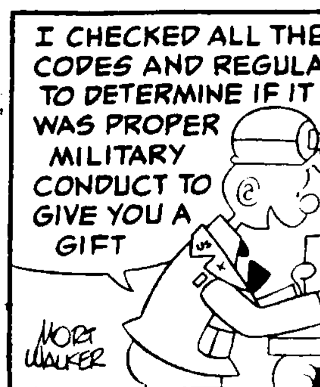








BEETLE BAILEY By Mort Walker









REDEYE By Bill Yates & Mel Casson









AMIGOE

Colofon

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
telefoon (10 lijnen): 672000
Scherpenheuvel z/n of postbus 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
ABN-Amrobank rek. nr.: 11-07-313
Maduro & Curiel's Bank rek. nr.: 874.825.10

Directie:
fax: 674084
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding
Sheila Rhodes (secretaresse)

Redactie:
fax: 674744
hoofdredacteur N. Hendrikse
chef lokale redactie Hennie Harinck

overige leden redactie:
Theo Dol
Toon van Dongen,
Jeroen Heuvel
Marjo Nederlof,
Marius Noort,
Ronnie Rens jr.,
Sonia Tjin-Kon-Fat
Lulu Jimenez (secretariaat),
Solange Isselt (opmaak)
Ronny Smiet (fotograaf)

Managing editor Aruba:
Michael Willemse
overige leden redactie:
Heleen Bongers
Eef Hermers
Jos van der Schoot
Ramiro Tromp
Djispie Franken (fotograaf)

Advertentie-afdeling
fax: 674524
acquisitie: Viola Bernardus en Jolène Hollander
aanname advertenties: maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Etleen Clemencia (Aruba)

Correspondenten:
Bonaire: Hubert Linkels - tel. 07-8627
Nederland: Jeannette van Ditzhuijzen

Persagentschappen: ANP en AFP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers. Foto's: AFP

Drukkerij: Rotaprint nv.

Distributie/abonnementen:
Districo nv. tel: 370503, 370504, fax: 370304
Losse nummers 75 cent
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen NAf 17,50 p/m.
Aruba: NAf 17,= p/m.
Nederland: NAf. 81,15 p/m (luchtpost) of NAf. 28,– p/m (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'

Santa Maria 17. tel. 682344/682947, 682412/682574. Kantooruren: 07.00-16.30 uur.
Wachtzuster na 17.00 uur tel. 603661.
Telefonisch spreekuur in ieder wijkgebouw dagelijks van **08.00-08.30/ 14.30-15.00 uur**

* Huize Halman Otrobanda: tel. 628288; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
* Sta. Maria 17: tel. 682344; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
* Wijkgebouw Bonam: tel. 371865; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur. **Sokudi: tel. 367824.**
* Sentro Mediko Montagne Abao: tel. 673711; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
* Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel. 618577; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
* Wijkgebouw Suffisant: tel. 687707; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
* Wijkgebouw Sta. Rosa: tel. 671628; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur.
* **Inloopspreekuur** voor zuigelingen en kleuterzorg: vr. van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondel-/Nilda Pintostraat; tel. 373582.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING

Kantoor Gosieweg 15, tel. 692231/ 692232; open van 07.00-17.00 uur.
Kantoor Bandabou: Silberie Kavel 16, tel. 649422; open van 08.00-16.00 uur.
Wachtzuster vanaf 30 juni 17.00 uur t/m 7 juli 07.00 uur tel. 685381 of page 310-1179.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

Fontein 35, tel. 648077/648387; open van ma. t/m vr. van 07.00-17.00 uur.
Wachtzuster tel. 641217 of 601760.
Consultatiebureau diabetici: elke wo. van 09.00-11.00 uur. Voor informatie tel.: 648077.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schotteqatweg Noord 43. Tel. 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: elke do. van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: elke di. van 12.30-14.45 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda: Sta. Maria, Winston Churchillweg 155. Tel.: 680800.
Punda: Janwé, Caracasbaaiweg 191. Tel.: 617553.



DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135
Artsendienst Bandabou:	641658
SOS-lijn (psych. hulp):	127
RCC (nood op zee):	637911
Dierenasiel:	654300
Dierenartsdienst:	614000
Thorax Centrum:	685917
Medisch Centrum Blaauw: (24 uur bereikbaar)	695505 695547
Fundashon Lechi di Mama:	672289 375628 375023

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Fundashon Famia Planea)

Assistentie geboorteregeling:
Kliniek Bitterstraat 1-A (tel. 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op ma. en vr. van 14.00-16.00; di. t/m do. van 08.00-11.00 uur.
Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op wo. van 13.00-15.00 uur.

* * * * * * * * * * * * * * * *

HET WEER

Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en vandaag overwegend droog. In de komende nacht en morgen overdag tijdelijk zwaar bewolkt met kans op enkele tijdelijke buien.
Matige tot vrij krachtige, af en toe krachtige tot harde oostelijke wind (tussen acht en dertig knopen).

Weeroverzicht:
Een zwakke *tropical wave* trok vanochtend langs de Benedenwindse eilanden in westelijke richting en veroorzaakte slechts hier en daar een bui. Nabij Trinidad & Tobago bevond zich op hetzelfde moment een volgende *tropical wave*, die in dezelfde richting trekt. Deze storing zal onze omgeving naar verwachting tegen morgen bereiken.
Als gevolg hiervan zal de bewolking vanmiddag tijdelijk afnemen en zal het weer overwegend droog blijven. In de komende 24 uur zal de bewolking weer toenemen en morgen kunnen dan enkele plaatselijke buien vallen. De ontwikkeling van een onweersbui kan hierbij niet worden uitgesloten.

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag mm**
Aruba	zwr bwlkt na rgnbui	32	25	0.5
Bonaire	zwaar bewolkt	33	27	0.0
Curaçao	neerslag op afstand	33	27	0.0
Sint Eustatius	half bewolkt	32	27	0.0
Sint Maarten	neerslag op afstand	33	28	sp
Amsterdam	rgn en motrgn	20	13	18.0
Atlanta	geheel bewolkt	31	22	0.0
Bogotá	zwaar bewolkt	--	07	-.-
Caracas	geheel bewolkt	27	20	10.0
Havana	zwaar bewolkt	31	24	0.2
Kingston	half bewolkt	34	26	0.0
Miami	licht bewolkt	33	27	0.0
New York	onbewolkt	25	17	0.0
Paramaribo	neerslag op afstand	--	23	19.0
Port-of-Spain	regen	33	24	45.0

Iran:Geen probleem als Syrië vrede sluit met Israel

NICOSIA - De Iraanse president Ali Akbar Rafsanjani heeft zondag zijn weerstand jegens het vredesproces in het Midden-Oosten herhaald. Maar hij zei dat indien Syrie 'tevreden' is over een eventueel akkoord met Israël, zijn land dit ook zou zijn.

The death is announced of

SUHER MEIT

better known as Sam

He passed away on Friday June 30th 1995, at the age of 66

He leaves to mourn

his wife : Bella Meit-Schneider
his children : Raymond and Natalie Meit
Michael Meit
Phyllis Meit
his grandchildren: Jared Meit
Kelly Meit
his mother : Lea Helfgott
his brother and sister-in-law: Julio and Ruth Meit
his nephews : Moshé Meit
Aaron Meit
Mordechai Meit

many friends and relatives in Curaçao and St. Martin

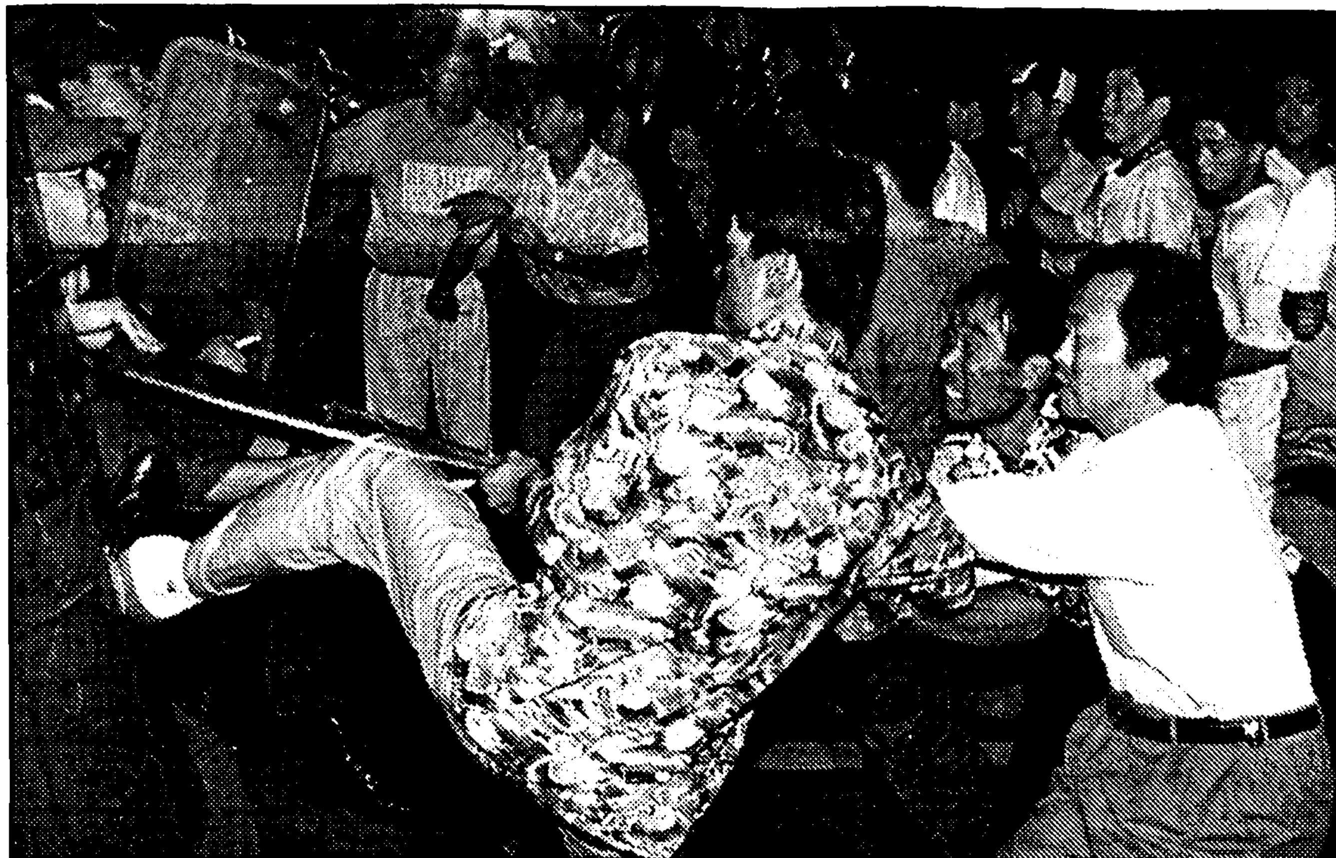
The funeral service will be held in St. Martin.

Condolence: Fort Willem 14
Philipsburg, St. Martin

ALGIERS - De Algerijnse president Zeroual heeft de minister van Binnenlandse Zaken, Abderrahman Meziane-Cherif vervangen.

De bewindsman stond bekend als een fel bestrijder van de fundamentalisten. Volgens de Algerijnse staatsradio is Mostafa Benmansour zijn vervanger. Premier Mokdadd Fifi had de president gevraagd Meziane-Cherif naar andere taken te roepen. Mostafa Benmansour was prefect van Annaba, in het oosten van het land. Hij is een technocraat en heeft geen bekendheid als politicus.

Verwanten vermisten van Seoulramp slaags met politie



■*SEOUL - Verwanten van vermisten bij de instorting van het vijf verdiepingen hoge gebouw van Sampoong Department Store in Seoul proberen zich een weg te veroveren langs de oproerpolitie naar de plaats van de ramp. Dit treffen deed zich voor toen besloten werd het bergingswerk tijdelijk stop te zetten voor een onderzoek naar de veiligheid ter plaatse van de reddingswerkers.*
s (AFP-satellietfoto)

TV

TeleCuraçao — TDS

MONDAY EVENING — **JULY 3, 1995**

	7:00	7:30	8:00	8:30	9:00	9:30	10:00	10:30	11:00	11:30
8 TELE CURACAO	(7.05) Desirée's Banket: Tèrt di almendra i pera	Musical Special	Telenotisia		Wega di Number Kòrsou (9.05) 60 Minutes		Dr. Quinn, Medicine Women	(10.45) NOVA		
71 TBN	Mike Purkey	Bishop Jakes	Behind the Scenes	Jay Sekulow	Benny Hinn		Praise the Lord			
73 A&E	Rockford Files "Dark and Bloody Ground" Rockford's attorney pressures him into investigating the murder of a screenwriter. (CC)		Biography "George III: Mad or Maligned?" Despite the ministrations of his physicians, porphyria made King George III increasingly erratic after losing the American colonies.		American Revolution: The Birth of the Republic Execution of Major Andre; John Paul Jones in the Bahamas; Clinton's siege of Charleston. (R) (Part 3 of 3)				Law & Order "Skin Deep" Cerreta and Logan investigate the murder of a fashion photographer who was running a call service for over-the-hill models.	
75 CBS	Inside Edition (CC)	Extra ∩ (CC)	Nanny Grace's "adopted grandmas" keep dying; Mr. Sheffield forgets Fran's one-year "nannyversary."	Dave's World "Family Membership" (R) ∩ (CC)	Murphy Brown "Where Have You Gone, Joe DiMaggio?" (R) ∩ (CC)	Cybill Cybill begins dating again and then is surprised to learn that she's going to be a grandmother. (R) (CC)	Chicago Hope "Growth Pains" Alan Birch's new daughter requires surgery to have the hole in her heart repaired, but Alan finds his confidence in Dr. Geiger wavering. (R) ∩ (CC)		News	(:35) Late Show From 1994: singer Harry Connick Jr., stupid human tricks. (R) ∩ (CC)
77 ABC	Jeopardy! (CC)	Wheel of Fortune (CC)	Marshal "Twoslip" A mysterious tale of justice gone bad in the small town of Twoslip emerges when MacBride discovers human skeletal remains and more corpses begin to appear. (R) ∩ (CC)		Movie ★★ "Bed of Lies" (1992, Drama) Susan Dey, Chris Cooper, G.W. Bailey. A Texas woman fights to keep her children while awaiting trial for the murder of her husband. Based on a true story. ∩ (CC)				News	(:35) Nightline (CC)
79 CNN	World News	Business Asia (R)	World News	Noticiero CNN	World News	World Business Today (R)	World News	World News	World News	Noticiero CNN
81 ESPN	Soccer Copa America '93 Semifinal – Argentina vs. Colombia. (Taped)				Soccer Copa America '93 Semifinal – Ecuador vs. Mexico. (Taped)				Sportscenter International Edition. (R)	NASCAR Midseason Report (R)
83 CINE	(6:15) Pelicula ★★ "Por la Pista Falsa" (1992, Suspenso) Robert Urich, Lisa Eilbacher, Ron Perlman.		Pelicula ★★½ "Propuesta Indecorosa" (1993, Drama) Robert Redford, Demi Moore, Woody Harrelson. Un millonario solitario se encapricha con una mujer casada y ofrece un millon de dolares para pasar la noche con ella.				Pelicula "Historias del Savoy" (1992, Drama) Lynn Whitfield, Vanessa Williams, Jasmine Guy. El Savoy Ballroom en Harlem es el escenario para esta historia de las vidas y amores de cuatro mujeres de color.			(:45) Pelicula ★★ "El Doctor y los Asesinos" (1985) Timothy Dalton, Jonathan Pryce.
85 NBC	Extra ∩ (CC)	Inside Edition (CC)	Fresh Prince of Bel-Air Will and Lisa decide to elope in Las Vegas when Uncle Phil and Lisa's father bicker. (R)	Fresh Prince of Bel-Air "Will's Up the Dirt Road" (R) ∩ (CC)	Movie ★★½ "Tears and Laughter: The Joan and Melissa Rivers Story" (1994, Drama) Joan Rivers, Melissa Rivers, Dorothy Lyman. Follows the troubled relationship between the celebrity and her daughter in the wake of her husband's suicide. ∩ (CC)				News (CC)	(:35) Wimbledon Update Host: Hannah Storm.
87 TOON	Scooby-Doo Mysteries	Scooby-Doo Mysteries	Flintstones (CC)	Jetsons	(:10) Bugs & Daffy		Tom and Jerry		Scooby-Doo Mysteries	Scooby-Doo Mysteries
89 TBS	(6:00) Major League Baseball Atlanta Braves at Philadelphia Phillies. From Veterans Stadium. (Live) (CC)				Moon Shot (Time Approximate) Interviews and rare footage are included in this retrospective of the first lunar landing, recognizing the 25th anniversary of the historic event. (R) (CC)					
91 LIFE	(6:00) Movie ★★ "Her Final Fury: Betty Broderick the Last Chapter" (1992, Drama) Meredith Baxter, Judith Ivey, Ray Baker.		Unsolved Mysteries Bizarre lights appeared over New York and Connecticut in 1983; 18-year-old disappears after riding with an acquaintance; hit-and-run killing of a woman in Texas.		Movie "Guilty Until Proven Innocent" (1991, Drama) Martin Sheen, Caroline Kava, Brendan Fraser. A father begins his own investigation into a murder that he originally believed his convicted son had committed.				Unsolved Mysteries ∩	
93 TNT	(6:00) Pelicula ★★ "Bogie" (1980, Biografia) Kevin O'Connor. La relacion tumultuosa entre Humphrey Bogart y Lauren Bacall dura a través de su larga carrera cinematográfica.		Pelicula ★★★ "Honeymoon in Vegas" (1992, Comedia) James Caan, Nicolas Cage, Sarah Jessica Parker. Un triángulo se forma entre un detective, su prometida y el jugador que gano a la prometida en un juego de poker.				Pelicula ★★ "She's Dressed to Kill" (1979, Misterio) Eleanor Parker, Jessica Walter, John Rubinstein. Cuando unas modelos se reunen para celebrar el retorno de un modisto, un asesinato destruye la reunion.			
95 SUR	Telenoche	Telenoche	Noticiero de Colombia	El Noticiero (Venezuela)	Noticiero de República Dominicana	Noticiero Pat	Jaime Bayly en Vivo		Veinticuatro Horas	
97 PPV									Movie ★★ "The Specialist" (1994) Sylvester Stallone. A woman enlists the aid of an explosives expert to take revenge on the Miami gangsters who murdered her parents. 'R' (CC)	

TELECURACAO

MAANDAG
3 JULI 1995

5.00 P.M. Atardi Hubenil
6.00 P.M. Tempu pa Dios: Yubia Bendita
6.03 P.M. Wonder Struck
6.30 P.M. Nieuws in het Nederlands
6.45 P.M. Telenovela: Entre la Vida y la Muerte

TDS

TUESDAY
JULY 4, 1995

7:00 A.M. 75 **CBS This Morning** Scheduled: flag collector Dean John of Keedysville, Md.; singer Joni Mitchell (Part 2 of 2); athletes participating in Worldwide Special Olympic Games; "Memories of Summer" (Part 2 of 5). (CC)
77 **ABC Good Morning America** Scheduled: Boston Pops conductor Keith Lockhart. (CC)
85 **NBC Today** Scheduled: tennis player John McEnroe discusses Wimbledon; the making of "Pocahontas"; love and marriage in the '90s (Part 5 of 5). ∩ (CC)
7:30 A.M. 79 **CNN Crossfire** (R)
9:00 A.M. 75 **CBS Maury Povich** From February: Home movies capture people's most embarrassing moments. (R) (CC)
77 **ABC Live – Regis & Kathie Lee**
79 **CNN Larry King Live**
85 **NBC Montel Williams** Scheduled: people who want their spouses to get physically fit; swimsuit fashions.
95 **SUR Muy Personal**
10:00 A.M. 77 **ABC Rolonda** Scheduled: A bikini contest highlights a summer celebration.
11:00 A.M. 77 **ABC Mike & Maty** Scheduled: broadcast from a flatbed truck in Santa Monica, Calif.; a look at the movie "Apollo 13." (CC)
91 **LIFE Biggers and Summers**
3:00 P.M. 79 **CNN Larry King Live** (R)
85 **NBC Rolonda** Scheduled: A bikini contest highlights a summer celebration.
4:00 P.M. 77 **ABC Oprah Winfrey** From 1994: teens who want to have babies. (R) (CC)
10:00 P.M. 95 **SUR Jaime Bayly en Vivo**
11:35 P.M. 75 **CBS Late Show** From 1994: comic-actress Carol Burnett, country singer Emmylou Harris, stupid pet tricks. (R) ∩ (CC)
11:50 P.M. 85 **NBC Tonight Show** From January: actors Sharon Stone and Daniel Baldwin, music group the Go-Go's. (R) ∩ (CC)
12:52 A.M. 85 **NBC Late Night** From May: actresses Kathleen Turner and Kate Mulgrew, music group the Suits. (R) ∩ (CC)
1:37 A.M. 75 **CBS Late Late Show** Scheduled: former Kennedy aide and journalist Pierre Salinger. ∩ (CC)
1:51 A.M. 85 **NBC Later** From April: actor L.L. Cool J. (R) ∩ (CC)
4:30 A.M. 77 **ABC Oprah Winfrey** From 1994: teens who want to have babies. (R) (CC)

TE KOOP AANGEBODEN:
Snelle en sportieve
Open Zeilboot
Merk: Javelin
Incl. 3 zeilsets in goede staat.
Prijs: NAfl. 2000,-

Tevens te koop gevraagd
Sunfish in goede staat.
Tel. 603047/672946



Ontvangen prachtige bloeiende kamerplanten.
Beeldschoon
Bonsai Tuincentrum 372909, Bonsai Fokkerweg 616383,
Bonsai Sta. Rosa 369944, Bonsai Zuikertuintje 379843.

TE KOOP
LADA SAMARA
1988
gekeurd tot jan. 1997.
Vraagprijs 3000,-
Tel. 687483

Micro Fiber
Eindeloos zalige stof
in kleuren om te omhelzen
probeer 't eens
Bernina Modes boven Zuikertuintje

[illegible]
Al uw [illegible]
op afgesproken tijd [illegible]
Voor al uw [illegible]
[illegible]

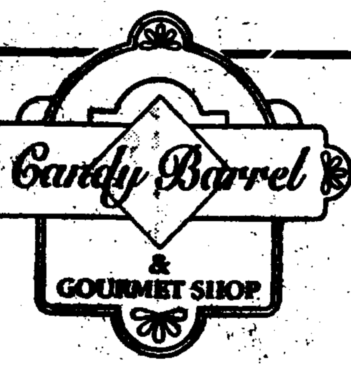
Te Koop
Toyota Crown
Super Salon
fully equipped van
bouwjaar 1989.
z.g.a.n.
Vraagprijs:
NAfl. 18.300,-
Tel.: 366463

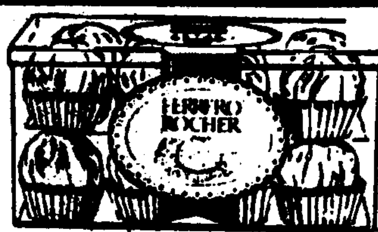
TAXATIE BUREAU TORRES
Mamayaweg straat A No. 2.
CLOSED FOR VACATION
From july 1 through July 23, 1995

We thank you for favouring us, and wish you a happy vacation.

TE KOOP GEVRAAGD
AIRCO UNIT-
WINDOW MODEL
[illegible]
Tel. 689215

TE KOOP WEGENS VERTREK:
Nissan 4-deurs Super Saloon (92) full equipped Nafl 20.000,00; Sony Camcorder Nafl. 750,00 Ikea serviestkast Nafl. 350,00; Sanyo radio-cassette speler Nafl. 125,00; keukentafel; babybad; wandelwagen; klokradio; tralies; eenpersoonsbedden; etc.
Tel.: 684538/601601





Candy Barrel
& GOURMET SHOP
FERRERO ROCHER
Santa Rosaweg 17
Masha dushi mes!!!!......
Hmmmmmmmmm Heerlijk
Candy Barrel, De beste Supermarkets en Boticas

CERAMICA TROPICAL
CERINCA
[illegible]
CASA RAFEL

UPSTAIRS DOWNSTAIRS
Bloempot Shopping Center 2
UP.......for quality
DOWN....for prices



buro arends
praktijkopleidingen

Curaçao, Scharloeweg 75b

Vakantietijd, heerlijk even bijkomen !
Na deze heerlijke periode kunnen wij U het volgende aanbieden

* Training Receptioniste Baliemedewerkster (ISW)
  02 augustus 1995
* Supervishon Profeshonal Avansa
  14 augustus 1995
* Basiscursus Personeelszaken
  15 augustus 1995
* Middle Management (ISW)
  19 augustus 1995
* Praktische Journalistiek (ISW)
  19 augustus 1995
* Notuleren (ISW)
  13 september 1995
* Leergang Personeelszaken (ISW)
  13 september 1995
* Supervishon Profeshonal
  14 september 1995
* Jaaropleiding Bedrijfseconomie (ISW)
  21 september 1995
* Telefonische Debiteurenbewaking (ISW)
  09 oktober 1995
* Persoonlijke Effectiviteit van de Manager (ISW)
  09 oktober 1995
* Vergadertechniek (ISW)
  17 oktober 1995
* Beoordelings- en funktioneringsgesprekken
  18 oktober 1995

Bel voor info. 612470 of 612409
Investeer energie, tijd en geld in Uzelf: dit is de moeite waard !

Te Koop i.v.m. vertrek
FORD RANGER XLT
1989, rood 4-wheel drive, automatic, mac rim, fully equipped, extended cabine, bedliner, spotlights, in perfecte staat.
[illegible]

BETONMIX
TOMCO N.V.
Voor: Blokken, zand grind, bewapening beton
Brakkeput Ariba
nst. Technische School
Tel.: 672204 - 674673

TE HUUR
een gemeubileerd
APPARTEMENT
2 slaapkamers, 1 met airco T.V. T.D.S. water en licht eigen ingang.
Fl. 1100,-
Tel. 678018

De Boeken Carrousel
Bloempot Shopping Center # 17
Tel. 368720.
Volop
SCHOOL - AGENDA'S
tegen super lage prijs.
De Boeken Carrousel.

Tile Plus N.V.
Een grote sortering Spaanse en Italiaanse tegels voor wand- en vloer tegen zeer aantrekkelijke prijzen
Jongbloedweg 102
(achter praktijk van dr. Devid)
Tel. 378157

KOPGALV is Voor Uw loodgietarswerk bes Expertr
* **Loodgietersbedrijf**
* **Sanitair**
* **Water**
* **Gasleiding**

Tel.: 677849/603345

ABC TRANSLATIONS
Vertaalburo, Oficina para traducciones, Ofisina di tradukshon
Fast and reliable service.
Tel. 373125 Fax. 375726, Margrietlaan 21
Dagelijks vanaf 2 uur n.m.
Weekend ook bereikbaar.

BUREAU NEERLANDICA
Schottegatweg Oost 209 - A -
Tel. 652833 - 613465 - 613882 - Fax 657342
JULES MARCHENA
Vertaalbureau
- Nederlands - Engels
- Papiamentu - Spaans

Teksten schrijven (propaganda e.d.)
Corrigeren en begeleiden van scripties, rapporten enz.
Correct, snel en discreet!

---

a.s. Bruidspaar kom alvast uw bruilofts kadoos uitkiezen bij:
Discount Home Center & Floriade
Chobolobo Shopping Center

Bij ons vind je de grootste sortering elektronische spelletjes, zoals div. video-games, Nintendo, Super Nintendo, Game Gear, Game-Boy, Sega Genesis, Sega CD en Lynx. Kom zelf kijken bij:
L'Amiga Heerenstraat 25 tel 611681

INTERPHOTO
Genoon..... te gek!!
Al staat alles op z'n kop. INTERPHOTO maakt, ondanks dat, perfecte foto's en lijst deze voor U in.
INTERPHOTO *Genoon..... te gek!!*
Dokweg z/n Tel: 376263

FIESTA PARADISE
Sentro Komersial Brievengat Tel: 368366
Wij hebben alles voor uw feest: servetjes, fluitjes, petjes, ballons, visitekaartjes, rekuerdo's en allerlei soorten plastics

---

Stoffeerderij Antilliana
Montagne Rey 114 tel: 671789
Uw aangewezen adres voor het Bekleden van stoelen, auto's, het naaien van gordijnen, tapijtleggen enz.
Ook bekleden wij de binnenkant van het dak van uw auto.
Wij accepteren: Visa, Mastercard, Kompa Leon, en binnenkort Diners.
Wij zijn de hele dag non-stop geopend tot 7 uur. Zaterdag open tot 4.00 uur n.m.
Wij zijn altijd tot uw dienst!

JAPANESE FURNITURE AND HOME DECORATION
Geisha, Japanese gifts, Insence, Lamps, Futon beds, Screens, Blinds, Marble tables, Handpainted cushions and bedcovers a.o.
ALEXANDER DESIGN
Dr. W.P. Maalweg 3-C - Tel 656030

REKENMEESTER©
Maakt boekhouden zichtbaar eenvoudiger
Tropical Business Services N.V.
Tel. 615237 Cel. 604753
Fax: 658244

Rasonable Clothing Store
Heeft een nieuwe kollektie ontvangen voor iedereen die smaakvol gekleed wil zijn, voor weinig geld.
Breng ons een bezoek bij:
Rasonable Clothing Store
[illegible]

WASSERETTE ZUIKERTUINTJE
Tel: 371143
Voor wassen, drogen, vouwen: we zijn tot uw dienst

KEYCOMP normal size
INTERNET
veel nieuwe software binnen, zowel op CD-ROM als Diskette

THE COMPUTER STORE
486DX2-66 Fls. 3650.
4MB RAM, 420MB HARD DISK, 1MB SVGA VIDEO CARD, 14" N.I. SVGA MONITOR, 2X CD-ROM DRIVE, 16 BIT SOUND CARD, KEYBOARD, MOUSE.

Caribelle ARTS & CRAFTS
Bloempot Shopping Center
Tel.: 379817
De temperatuur stijgt, maar onze prijzen dalen.
Profiteer van de sterke prijsverlagingen op handenarbeidsmateriaal, naaifournituren en instructieboekjes. De complete serie DMC garen is weer voorradig en ook de alfabetkraaltjes. Komt U zelf langs en overtuigt U zelf!

COMPUTERTAFEL
Inl.: Tel.: 367007 /
Fax.: 378780
Dr. Evertszweg 15

Wij accepteren:
Visa / Master en Kompa Leon.

WEGWIJZER